

REVISTA MENSUAL • AÑO XV

# CUADERNOS

DEL TERCER MUNDO

140

EXCLUSIVO: ¿QUIÉN  
GOBIERNA EN PERÚ?

## CONFERENCIA DE RIO

### LA TIERRA EXIGE CUIDADOS



**EEUU-ISRAEL**  
Una alianza en crisis

**MOZAMBIQUE**  
El costo de la guerra

# ECOLOGIA

## E DESENVOLVIMENTO

En este momento, y fundamentalmente a partir de ahora, la cuestión ambiental concentrará el interés del Norte y del Sur.

La Tierra es nuestro hogar y de ella no podemos mudarnos.  
Por eso, debemos sentirnos comprometidos  
con el futuro de nuestro planeta.

Suscríbase a **Ecologia e Desenvolvimento** y participe del debate fascinante sobre el rumbo del desarrollo humano.

## Lea y Suscríbase



Esta revista es publicada mensualmente en portugués.  
Con su apoyo, es posible que también pueda ser editada en español.

### CUPÓN DEL REMITENTE

Nombre .....

Dirección .....

Barrio .....

Ciudad ..... Estado .....

Cód. Postal ..... Tel.: .....

Profesión .....

Deseo una suscripción de:  1 año  2 años

Llene este cupón con letra de imprenta y envíelo,  
junto con un cheque, a la Editora Terceiro Mundo  
(Depto. de Suscripciones)  
Rua da Glória, 122 gr. 105-106  
Rio de Janeiro - Brasil/ CEP 20241  
FAX: 55(21) 252-8455  
Tel.: 55(21) 252-7440  
Telex: (021) 33054 CTMB/BR

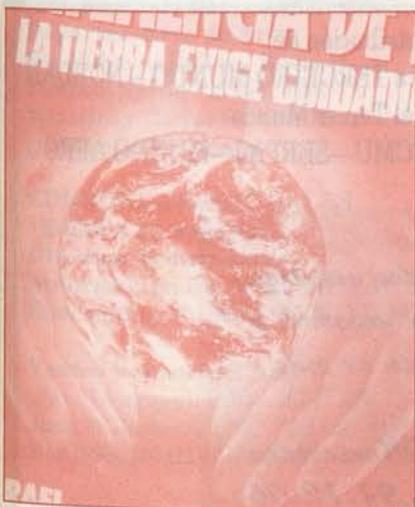
Fecha:...../...../.....

Firma del Comprador

SUSCRIPCIONES • 1 AÑO: US\$ 100,00 • 2 AÑOS: US\$ 200,00

## Un mundo nuevo

La complejidad de las negociaciones que antecedieron a la Rio-92 da la medida de la importancia de los asuntos sometidos a discusión. A pesar del esfuerzo -o gracias a él-, es posible que en el año 2012, dentro de dos décadas, la Conferencia sea vista como el inicio de una nueva era en la historia de la humanidad.



El mundo discute su futuro en la Rio-92

Página 44



◀ La visita del presidente colombiano, César Gaviria, a Panamá brinda legitimidad al gobierno de Guillermo Endara, impuesto por tropas norteamericanas **24**

▶ Con el avance del Islam en las ex repúblicas soviéticas, el eje del mundo musulmán se mueve en dirección al oriente **32**



◀ Carlos Monsivais, respetado intelectual mexicano, afirma que la cultura en ese país pasa un período de crisis por un proyecto oficial deficitario **40**



### SUMARIO

2 Cartas

4 Panoramas

10 Al Lector

#### América Latina

12 Especial/Perú  
¿Quién gobierna el Perú?

19 El suicidio Político de Fujimori

20 El golpe en perspectiva histórica

24 Panamá: Un desierto colombiano

#### AFRICA

26 Mozambique: Círculo de violencia y miseria

#### ASIA

30 Una potencia en gestación

34 Rusia-Japón: El negocio del siglo

#### MEDIO ORIENTE

30 EEUU-Israel: Una alianza en crisis

36 Vuelven los camellos

#### CULTURA

38 México: Barajar y dar de nuevo

42 Historietas: La hora de Mafalda

#### MUJER

37 Liderazgo femenino

#### ECONOMIA

38 Estados Unidos: Levantando nuevos muros

43 Armamentismo: ¿Seguridad o preservación?

#### TEMA DE TAPA

#### ESPECIAL ECOLOGÍA

44 Los dolores del parto de un nuevo mundo

#### OPINIÓN

52 La hipocresía de siempre

**Desde la prisión**

*La brasilera Lamia Maruf Hasan es presa política en Israel. Por intermedio del comité de solidaridad a ella, creado recientemente en Brasil, entramos en contacto con Lamia, en un intento por ayudarla a mantenerse mínimamente informada sobre lo que ocurre en el mundo. Ella ha recibido las publicaciones de la editora y nos agradeció a través de una bella postal con un dibujo palestino y el siguiente texto:*

*Quiero agradecerles mucho el envío de cuadernos del tercer mundo. Veo en esta actitud un acto de solidaridad que no habré de olvidar, por más tiempo que permanezca aquí, en prisión. Estas publicaciones están siendo muy útiles para mí, como ya lo eran en mis tiempos de estudiante.*

**Lamia Maruf**  
Hassan Hasharon Prison  
P.O.Box 07/Even Yehudah - Israel

**Ondas democráticas**

*Pido que divulguen la acción del Movimiento Nacional por la Democratización de la Comunicación en Brasil. Existen comités en 15 Estados brasileros, que luchan no sólo por la concesión más democrática de los medios de comunicación por parte del Estado, sino también por un mayor espacio para las manifestaciones culturales. La lucha no es sólo de los profesionales del periodismo, sino también de músicos, escritores y cineastas. Nuestro comité: Rua Evaristo da Veiga, 16/17º Andar - Rio de Janeiro - CEP: 20031 - Brasil. Existe también la Colectiva Nacional de Radios Libres, que pretende democratizar las ondas de radio y tornarse una alternativa a los modelos tradicionales.*

**Júlio César Lobo**  
Rio de Janeiro  
Brasil

**Xenofobia**

*Estuve recientemente en España y otros países europeos, y en más de una oportunidad fui tratado con descortesía por el hecho de ser extranjero. Me pareció observar que ese fenómeno se hace extensivo, en general, a los ciudadanos de países del Tercer Mundo de paso o residentes en Europa. Es lamentable que la "cultura" Europa se transforme en un antro de racistas...*

**Federico Gabriel López**  
Córdoba - Argentina

*Sobre la realidad denunciada por el lector, ver el artículo "Europa: luz verde al racismo", nota de tapa de nuestro número 138, páginas 8-15.*



del Sur

**DEL SUR**

**LIBROS — REVISTAS — BOLETINES**

Representación y distribución de:

Editorial LABOR - Ediciones TRILCE - Editora TERCEIRO MUNDO - NORDAN  
Editorial ITM - Instituto del Tercer Mundo  
C.I.E.D.U.R. - COTIDIANO MUJER - GRECMU - SERPAJ - MUNDO AFRO

ARTE  
HISTORIA  
FILOSOFIA  
PSICOLOGIA  
CIENCIAS  
POLITICA  
ODONTOLOGIA  
MEDICINA  
MUSICA  
VETERINARIA

*lo invitamos a que revise todos nuestros títulos, se tome un café con nosotros y obtenga un 20% de descuento en todo el fondo editorial*

*Mercedes 1125 - Montevideo  
Teléfono 91 12 06*

Publicación con informaciones y análisis  
de las realidades y aspiraciones  
de los países emergentes

**EDITORA TERCEIRO MUNDO**

**Director General:** Neiva Moreira

**Directores:** Beatriz Bissio - José Maria Rabelo - Henrique Menezes

Rua da Glória, 122 1º andar - CEP: 20241 - Rio de Janeiro - Brasil

**E-Mail:** Geonet: *terceiro-mundo* / Alternex: *caderno* / Chasque: *cadernos*

**Tel:** (021)242-1957 - **Fax:** 55-21-252-8455 - **Telex:** (021)33054 CTMB- BR

**CUADERNOS DEL TERCER MUNDO**

**Director General:** Neiva Moreira

**Director Adjunto:** Pablo Piacentini

**Editora:** Beatriz Bissio

**Subeditores:**

Edición en portugués: Claudia

Guimarães y Procópio Mineiro

Edición en español: Aldo Gamboa y

Marcelo Montenegro

**Consejo Editorial Internacional:**

Darcy Ribeiro, Henry Pease García,

Eduardo Galeano y Juan Somavía

**Director Administrativo:**

Henrique Menezes

**Departamento de Circulación:**

Mauro Antonio Mendes

**Centro de Documentación:**

Jesse Jane Souza (Coordinadora), Silvia

Soares Arruda, Juliana Iotty, Alba

Costa, Roberto Bastos, Betânia Gonçalves

**Banco de datos:** Macário Costa

**Editoración Electrónica:** Andréa Corrêa

y Kátia Prado

**Corresponsales:**

Marcelo Pereira y Cristina Canoura

(Uruguay), Roberto Bardini (México)

y Carlos Pinto Santos (Portugal)

**Departamento de Arte:**

Tell Vilhena (Editor), Silvia H.

Pompeu, Sylvio Paixão, João C.

Monteiro y Carlos Gomes (Proyecto

gráfico e ilustraciones).

**EDICIONES REGIONALES**

• **Edición en español**

**Director:** Beatriz Bissio

**Autorización del Ministerio de**

**Educación y Cultura 98/85 INC 6526**

**Ventas y suscripciones**

(Para Uruguay): Editorial ITEM

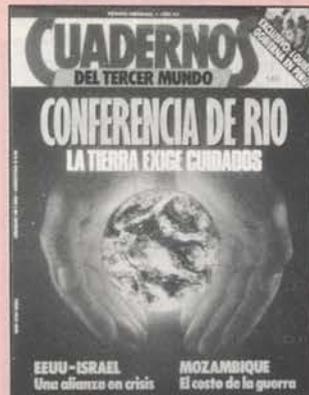
Juan D. Jackson 1132 / Tel: 40-41-19

FAX (598-2)404119/ (11.200) Montevideo

**Ventas y suscripciones**

(Para todos los países menos para

Uruguay): Mauro Mendes, Rua da



TAPA: CARLOS GOMES (CREACIÓN) / MAURO RISCH (FOTO)

Glória, 122 1º andar.

CEP 20241 - Rio de Janeiro - Brasil

**Distribución en Uruguay:**

Berriel y Martínez

Paraná 750 esq. Ciudadela

Montevideo - Uruguay

Matrícula de la Dirección de

Industrias: 1-2501

• **Sucursal de Lisboa**

**Director:** Artur Baptista

Tricontinental Editora, Ltda.

Calçada do Combro, 10/1º andar -

Lisboa, 1.200

Tel: 32-06-50 / Telex: 42720 CTMTR-P

**cuadernos del tercer mundo** utiliza

los servicios de las agencias **ANGOP**

(Angola), **AIM** (Mozambique), **INA**

(Irak), **IPS** (InterPress Service),

**ALASEI** (México), **PANAPRESS**

(Panamá), **SALPRESS** (El Salvador),

**SHIHATA** (Tanzania), **WAPA**

(Palestina) y del **Pool de Agencias de**

**los Países no Alineados.**

Mantiene también intercambio

editorial con las revistas **Africa News**

(EEUU), **Nueva** (Ecuador), **Novembro**

(Mozambique), **AlterCom**

(Ilet-México-Chile), **Third World**

**Network** (Malasia), **Israel and Palestine**

**Political Report** (París) y **Against the**

**current** (EEUU).

**Fotos:** France Press

SÓLO PARA  
SUS  
CRIP  
TO  
RES

**Renueve su suscripción  
con 10% de descuento**

**ELIJA SU OPCIÓN:**

**PARA URUGUAY:**

**N\$ 75.600**

(renovación anual)

**PARA OTROS PAÍSES:**

**Individual: U\$S 43**

**Institucional: U\$S 54**

**Pago por**

**Giro Postal Internacional**

**o Cheque Internacional**

**IMPORTANTE:**

**En Uruguay, entre en contacto**

**con la Distribuidora Item,**

**Miguel del Corro 1491,**

**Montevideo-Uruguay.**

**Teléfono: 42-92-22**

**Para otros países, escriba a:**

**Editora Terceiro Mundo Ltda.**

**Rua da Glória, 122 - 1º andar**

**Glória - CEP 20.241**

**Rio de Janeiro - RJ - Brasil**

TAILANDIA

## Sin solución

La matanza de centenas de manifestantes que exigían la renuncia del Primer Ministro Suchinda Kraprayoon en las calles de Bangkok forzó la intervención del rey de Tailandia, Bhumibol Adulyadej, para apoyar el alejamiento de Kraprayoon en una decisión sin precedentes. El líder de la oposición, Chamlong Srimuang, que estaba detenido como consecuencia de los disturbios, fue liberado e invitado a participar de una reunión en el Palacio Real, con el rey y el Primer Ministro Suchinda Kraprayoon, donde se terminó de decidir la renuncia de este último.



Tropa del ejército en la plaza de la masacre, en Bangkok

La coalición promilitar de cinco partidos volvió a reunirse después de la intervención del rey, para elegir el nuevo primer ministro. Somboon Rakhong un mariscal retirado de la Fuerza Aérea fue el nombre más cotizado para el cargo, aunque la falta de acuerdo con la oposición determinará, necesariamente, una precaria estabilidad política para su gobierno.

A mediados de mayo, una manifestación de protesta en Bangkok, de la que participaron más de 100 mil personas fue violentamente reprimida por el Ejército, dejando como saldo más de un centenar de muertos y heridos. Según un informe del Ministerio del Interior de Tailandia, 600 personas estarían desaparecidas como consecuencia de la represión policial. Los manifestantes protestaban por el reciente nombramiento del jefe del Ejército de Tailandia, general Suchinda Kraprayoon, para ocupar el cargo de primer ministro.

Horas antes de la masacre, los soldados hicieron numerosas descargas al aire, para dispersar a la multitud. Al caer la noche, la tropa comenzó a disparar contra las columnas de manifestantes, provocando un elevado número de víctimas.

La designación de Kraprayoon desencadenó una reacción de protesta en los medios académicos, intelectuales, en el movimiento estudiantil y en los partidos de oposición. Estos sectores reivindicaban la elección de un miembro del Congreso para ocupar el cargo.

El influyente diario *Daily Nation Review*, de Bangkok, afirmó que el general, al aceptar el nombramiento, había contribuido para dar "un golpe de estado oficial". De hecho, los antecedentes del general no ayudaban a inspirar confianza en la población, ni lo calificaban para aspirar al cargo.

Kraprayoon fue el líder del golpe de estado que el 23 de febrero de 1991 derribó al entonces primer ministro Chatichai Choonhavan. Por ello, el *Daily Nation Review* sostuvo en un editorial que Kraprayoon había hecho lo que muchos temían: "institucionalizar el control militar sobre la política parlamentaria".

Después de las elecciones de marzo pasado, una coalición de cinco partidos eligió para encabezar el nuevo gobierno a Narong Wongwan, líder del partido Samakhitan, una organización que obtuvo la mayor votación y se mantiene cercana al poder militar. Sin embargo, su nombre fue vetado por el general Sunthorn Kongsompong, jefe de la Fuerza Nacional de Pacificación (FNP), la junta militar que tomó el poder en 1991. Kongsompong alegó tener sospechas de la participación de Wongwan en el tráfico de estupefacientes.

## Corea del Sur



Roh Tae Woo está siendo presionado

Las elecciones presidenciales del próximo mes de diciembre en Corea del Sur estarán bajo la influencia de la grave derrota sufrida por el presidente Roh Tae Woo en las recientes elecciones legislativas.

El Partido Liberal Democrático (PLD), oficialista, perdió la mayoría parlamentaria en un pleito que ha sido considerado una prueba para el gobierno, por la proximidad del fin del mandato presidencial y de la elección del sucesor de Roh. La renovación total del gabinete -realizada después de la consulta popular- y los cambios en la cúpula del partido, no fueron considerados suficientes, a nivel de la opinión pública, para deshacer la imagen de fracaso del jefe del gobierno.

Roh intentó, con gestos osados, revertir la tendencia del electorado a votar a la oposición. En una de esas iniciativas, Roh consiguió que el jefe de la oposición, Kim Young Sam, adhiriera al PLD y coordine su campaña. Muchos miembros del PLD ahora exigen la renuncia de Sam, debido al pobre desempeño del partido en las elecciones. Kim, sin embargo, tiene otros planes. En su actual condición de nuevo presidente de la comisión ejecutiva del partido, pretende ser designado candidato a la sucesión de Roh, un hecho que provoca una feroz lucha interna en el oficialismo.

IRÁN

## Moderados se consolidan

La victoria de los moderados en las elecciones legislativas de Irán -las primeras que se realizaron después de la muerte del ayatollah Komeini, en 1989- fortaleció la política de reformas económicas del presidente Ali Rafsanjani y puede servir para facilitar la normalización de las relaciones diplomáticas con los países de la región.

En la segunda vuelta, realizada el 10 de mayo, los partidarios de Rafsanjani obtuvieron 80% de las 133 bancas en disputa en el parlamento (*Majlis*) y confirmaron la victoria de la primera vuelta, el 10 de abril, cuando lograron también una cómoda mayoría. El voto en las áreas rurales siguió la misma tendencia verificada en las principales ciudades y le dio la victoria a los moderados, prácticamente en todo el país.

La influencia de los políticos radicales, seguidores del ayatollah Komeini, fue reducida, y muchos de los dirigentes remanentes del grupo que lideró la revolución contra el sha Reza Pahlevi, en 1979, no fueron reelectos. Es el caso de Hadi Khameni, hermano del *imán* (líder religioso islámico) Ali Khamenei.

Observadores políticos de la región creen que la derrota de la línea dura permitirá cerrar la brecha que durante años separó al Poder Legislativo del Ejecutivo, y representa un incentivo al diálogo entre los poderes del Estado y los grupos organizados de la sociedad civil, en particular del sector empresarial.

En Europa y Estados Unidos el

avance de las fuerzas moderadas en Irán fue recibido con satisfacción. Teherán ha invertido a nivel diplomático en la aproximación a círculos empresarios extranjeros, fundamentalmente de la región del Golfo y europeos, lo que revirtió en significativas inversiones ya en 1991. Las condiciones internas para proseguir con esa estrategia ahora han mejorado. Empresas japonesas, italianas, francesas y alemanas se manifestaron dispuestas a invertir en proyectos en el área petroquímica. Inversiones de Estados Unidos, inclusive, podrían llegar en un futuro próximo, según informaciones extraoficiales.

Con una población de 56 millones de personas, Irán es el segundo exportador de petróleo de la OPEP -después de Arabia Saudita- con una producción actual de 3,5 millones de barriles diarios. Pero necesita fondos para elevar su producción a 5 millones e inversiones para reconstruir su economía, destruida después de ocho años de guerra con Irak. Por eso el gobierno busca tecnología extranjera para mejorar sus refinerías y desarrollar la industria.



Rafsanjani: una nueva era

Afganistán es uno de los países que más sufrió con el fin de la URSS y la nueva división del poder internacional. Después de 14 años de guerra civil entre el gobierno -apoyado por los soviéticos- y la guerrilla -formada por facciones de las más diversas tendencias-, los rebeldes llegaron al poder a fines de abril, eligiendo al moderado Sibghatullah Mojadedi como nuevo jefe del gobierno.

No obstante, apenas inaugurado el gobierno provisorio comenzaron los problemas. La unidad que la oposición armada mantuvo frente al gobierno de Mohamed Najibullah (que se refugió en la representación de la ONU en Cabul) rápidamente se esfumó y las acciones armadas prosiguieron.

Mojadedi logró un reconocimiento internacional casi inmediato, lo que no significó que los combates sean interrumpidos. A comienzos de mayo, el rebelde Gulbuddin Hekmatyar atacó Cabul dejando un saldo de 15 muertos. Entre los diversos grupos armados que continúan enfrentados, los dos polos principales son dirigi-

## AFGANISTÁN Dilema de pos-guerra

triba *pashtun*, que domina las regiones este y oeste del país. Massoud pertenece a los *tadjiks* y es apoyado por los *uzbeks* (habitantes de las antiguas repúblicas soviéticas), que actualmente tienen sus estados propios y pertenecen a la Comunidad de Estados Independientes (CEI).

Uno de los principales peligros para Afganistán está, justamente, fuera de sus fronteras, donde se desarrolla el juego de poder entre otros países musulmanes, sobre todo Irán, Irak y Arabia Saudita, que entregaban armas y dinero a todos los grupos dispuestos a luchar contra el régimen anterior apoyado por Moscú.

Entre otras tareas fundamentales, el nuevo gobierno provisorio tendrá que resolver qué hacer con casi medio millón de guerrilleros armados, controlados por 600 comandantes *mujaidines*. Existe, además, la posibilidad de que una parte del antiguo ejército oficial se una a Hekmatyar, complicando aún más las cosas.

dos por Hekmatyar y el "moderado" Ahmad Shah Massoud, ambos fundamentalistas. Hekmatyar pertenece a la

AFRICA

## El costo de la crisis

"Africa está detrás del resto del mundo". La afirmación es del Informe sobre Desarrollo Humano (1992), del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), divulgado recientemente. Según el estudio, los índices negativos de crecimiento económico, y la reducción de la participación del continente en los mercados globales han llevado a las naciones africanas al declinio, con una caída nítida del ingreso, déficits presupuestarios y cortes en los gastos de salud, educación y obras básicas de infraestructura.

La participación del Africa subsahariana en el comercio mundial cayó de 3,8 % en 1970 a 1% en 1989. Durante el período 1980-89, el índice promedio de crecimiento económico del continente fue de 1,7 %. Según el PNUD, la razón de ese colapso económico fue la gran dependencia de Africa de las exportaciones de productos primarios como el azúcar y la bauxita, dos de sus principales fuentes de divisas. Entre 1986 y 1990, los precios de las materias primas sufrieron un deterioro acentuado, un hecho que significó para ese continente una disminución de 50 mil millones de dólares en sus ingresos.

La situación se vió agravada por el peso de la deuda externa en la economía de esos países. La deu-

da de las naciones situadas al sur del Sahara (excluyendo a Sudáfrica) fue calculada por el PNUD en 150 mil millones de dólares, equivalente a 100 % de su producto bruto interno (PBI). La deuda total africana creció 10 % durante la década pasada.

Según esa agencia de la ONU, más realista que estar presionando a esas naciones para renegociar la deuda -algo que solamente contribuye a aumentarla- sería anular esas obligaciones. Pero, lejos de mostrarse sensibilizados por este tipo de propuesta, los acreedores están cada vez más insensibles. El propio PNUD reconoce que el Fondo Monetario Internacional sacó dinero de Africa a razón de 700 millones de dólares por año, entre 1986 y 1990.

Según el informe, esa política del FMI tuvo duras consecuencias sociales. Los salarios reales cayeron 30 % en la primera mitad de la década de los 80 provocando migraciones masivas dentro y fuera del continente. Los que más han migrado son los profesionales. Se calcula que entre 1985 y 1990, casi sesenta mil administradores africanos de nivel medio y alto dejaron el continente y "esa sangría de cerebros de los países pobres al Norte rico le cuesta a las naciones pobres millones de dólares por año", señala el PNUD.



La situación económica se deterioró en los últimos dos años

## Sahara

*En su primer viaje a España, el presidente de la República Árabe Saharaui Democrática (RASD), Mohammed Abdelaziz, pidió al gobierno de Felipe González que intensifique su papel político y diplomático en la solución del conflicto en la antigua colonia española en Africa Occidental. Abdelaziz también reiteró las acusaciones al rey Hassan II, de Marruecos, de bloquear la realización del referendun -en el cual la población deberá optar entre la independencia y la integración al estado marroquino-, y de violar el cese al fuego vigente desde agosto pasado.*

*De hecho, en abril, el nuevo secretario general de la ONU, Boutros Ghali, divulgó un informe oficial afirmando que Marruecos había violado 75 veces el cese al fuego establecido por las Naciones Unidas, además de crear dificultades a la actuación de los "casco azules" que están controlando la preparación del plebiscito. Para Abdelaziz, en caso que la ONU no reaccione a esas violaciones, "su credibilidad y la del Consejo de Seguridad estarán severamente comprometidas". Pero si las Naciones Unidas reaccionan, asegurando la realización de la consulta popular con todas las garantías, "seremos los vencedores", afirmó Abdelaziz, mostrando optimismo a pesar de todas las dificultades.*

## Zambia

*Una ola de huelgas pone en riesgo la decisión del gobierno zambiano de aplicar un programa de reestructuración económica, compromiso que asumió ante el Fondo Monetario Internacional (FMI).*

*De noviembre a abril ocurrieron 47 huelgas, con una duración promedio de 4,5 días, en las cuales participaron 12.436 trabajadores. Las paralizaciones han afectado, principalmente, a la industria manufacturera, y el gobierno teme que la frecuencia de los movimientos aleje los inversores extranjeros.*

*Los trabajadores exigen reajustes salariales para enfrentar el aumento del costo de vida. Pero el presidente Frederick Chiluba, un sindicalista electo en octubre del año pasado, insiste en que heredó una economía en crisis y que el Tesoro no está en condiciones de atender a la demanda de los trabajadores.*



## CAMERÚN Violencia política

El resurgimiento del tribalismo -una de las novedades de la política de Camerún en los últimos años- quedó más evidente después de los graves enfrentamientos ocurridos en la provincia de Adamawa.

La espoleta que liberó la nueva ola de violencia fue el asesinato de un sacerdote musulmán (*Imán*). A pesar de que ningún grupo político o étnico haya reivindicado el crimen, los *fulbes*, que son mayoría en la región, sospechan de la responsabilidad de los *baya*, una comunidad étnica con la cual tiene una vieja rivalidad.

Sin mayores investigaciones, los *fulbes* decidieron

vengarse. Para ello, tomaron por asalto la residencia del jefe local e incendiaron su vehículo. Solamente con la intervención de las fuerzas armadas fue posible contener la ola de violencia desencadenada con ese ataque. La crisis es la peor desde junio de 1991, cuando ambos grupos étnicos entraron en choque durante una huelga general decretada por los *fulbes*. En enero de este año la violencia en la región volvió a la superficie, con un saldo de cien muertos y varias centenas de heridos.

Los *fulbes* llegaron al actual territorio de Camerún a comienzos del siglo XVIII, y desde entonces constituyen la

clase dominante del país. A partir de 1960, cuando el país obtuvo su independencia, la situación socioeconómica de los *baya* no cambió, mientras eran los *fulbes* los que se sucedían en el poder, disfrutando de sus regalías.

Esa situación fue gestando un odio profundo entre *bayas* y *fulbas*, de fondo económico más que realmente étnico, que las autoridades han explotado para facilitar su permanencia en el poder.

En marzo de 1992 hubo elecciones legislativas en Camerún, en las cuales, una vez más, el Partido Democrático del Pueblo de Camerún (PDPC), el partido oficial, obtuvo la mayoría absoluta de las bancas del congreso. Pero la oposición -que hasta ahora nunca tuvo representación parlamentaria- contestó los resultados, acusando al gobierno de encubrir el fraude.

"Las elecciones fueron una farsa y temo que no nos permitirán avanzar de verdad rumbo a los cambios democráticos. Por eso me preo-

cupa profundamente el futuro de nuestro país", afirmó en esa ocasión Emah Otu, dirigente de la Alianza de las Fuerzas Patrióticas, una coalición opositora.

Por primera vez, el líder de la Unión Nacional para la Democracia y el Congreso (UNDP), Bello Bouba Maigari, señaló que hubo "un gran fraude" y que el oficialismo había actuado dispuesto a "robar la victoria" de las fuerzas opositoras.

La legislación electoral vigente en Camerún establece que el resultado del escrutinio no puede ser cuestionado, y trece de los 23 miembros de la Comisión Nacional responsable por el contaje de los votos son designados por el gobierno, mientras sólo diez representan a los partidos políticos, incluyendo el partido oficial. Esa forma de control gubernamental sobre el resultado de las elecciones llevó a otro gran partido, de orientación socialdemócrata a no comparecer con candidatos en ninguna provincia del país.

## Gambia

Por sexta vez consecutiva, el Partido Progresista Popular (PPP) ganó las elecciones en este país de África Occidental. El PPP logró 25 de las 36 bancas en disputa en la Cámara de Representantes. Dawda Jawara, médico veterinario, que ocupa la presidencia desde la independencia, en 1965, derrotó a sus cuatro adversarios con el 58,5% de los votos.

Los resultados de la elección, sin embargo, anuncian una nueva era en la política multipartidaria debido al crecimiento de la oposición, que logró duplicar su representación. La principal fuerza de oposición, el Partido de la Convención Nacional (PCN), conquistó 6 asientos. Tres candidatos independientes, y otros dos del Partido Popular de Gambia (PPG) también fueron electos. Por primera vez, los partidos de la oposición tuvieron un acceso sin precedentes a los medios de comunicación estatales.

## URUGUAY Exodo en la grey católica

Reconocido como uno de los países con menos tradición religiosa, Uruguay está cambiando y sus habitantes se aproximan a lo sagrado a través de las llamadas "religiones no tradicionales".

Según fuentes de la propia Iglesia católica, esta religión perdió cerca de 30% de sus fieles sólo entre 1986 y 1988. En el mismo período, las religiones llamadas "afrobrasileñas" y las "sectas" crecieron de forma notoria.

Se calcula que en Uruguay existen 20 mil Testigos de Jehová, 60 mil mormones, 100 mil pentecostales (dato de 1988) y algo en torno de 400 mil practicantes de cultos afrobrasileños. Se trata de un fenómeno que sorprende a todas las partes involucradas, des-

de sociólogos y otros analistas del fenómeno hasta al Obispo de Montevideo.

Existe un consenso en que la puerta de ingreso de todas esas religiones fue la frontera con Brasil, donde las sectas pentecostales adquirieron gran dinamismo en los últimos cuatro años.

En general, se considera que el elemento que marca la diferencia entre esas religiones no tradicionales y la Iglesia Católica es la "horizontalidad" del rito, que aproxima más a los fieles de la comunión. El Obispo auxiliar de Montevideo, Orlando Romero, admitió que esas religiones "tienen una relación menos burocrática y más atractiva con sus fieles que el catolicismo".

## Suazilandia

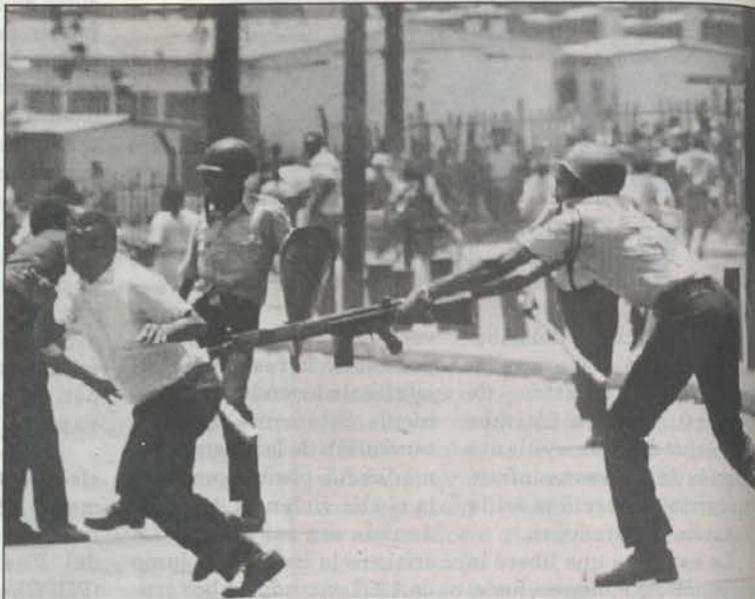
A pesar de estar prohibidos, los partidos políticos de Suazilandia desafían las restricciones impuestas por el gobierno y se movilizan en pro de una apertura democrática.

El Congreso de la Juventud de Suazilandia (CJS), el Movimiento Democrático Unido del Pueblo (MDUP) y el Partido Socialista Revolucionario Ngunane (PSRN) hicieron declaraciones exigiendo la suspensión del estado de emergencia impuesto hace 19 años.

Decretado por el fallecido rey Sobhuza II en abril de 1973, el estado de emergencia suspendió la vigencia de la Constitución y prohibió toda actividad política en este antiguo protectorado británico, situado al sur de Mozambique y al este de Sudáfrica. Suazilandia alcanzó la independencia en 1968 y vivió un período muy corto de libertades democráticas. La forma encontrada por los jóvenes para incentivar la resistencia fue la actuación en los barrios, en campañas en favor de la mejoría del nivel de vida de la población. Pero, aún con todos los cuidados adoptados, el gobierno ilegalizó esos movimientos y acusó a los jóvenes de conspirar contra el rey. El actual monarca, Mswati III, de 24 años de edad, hijo de Sobhuza II, subió al trono en 1986, luego de la muerte del padre. A principios de este año el joven monarca sorprendió a la población -de casi un millón de habitantes- al afirmar que el país no podría quedar ajeno a los cambios que están ocurriendo en toda Africa. Pero hasta ahora no definió en qué sentido pretende orientar los cambios, ni cuanto tiempo demorará para llevarlos a la práctica.



El rey Mswati III sorprendió a la población al promover cambios en su país, aunque no haya aclarado los mecanismos para ello



La violencia política se hace sentir en las calles, durante las protestas

## KENIA Nubes negras

Violencia política, una prolongada sequía y la dificultad de renovar los acuerdos de asistencia financiera están dejando en una situación delicada al gobierno del presidente Daniel Arap Moi.

En el último año, el presidente enfrentó una creciente movilización popular, que exige la democratización del país y, específicamente, la realización de elecciones multipartidarias.

Arap Moi, cuyo partido, la Unión Nacional Africana de Kenia (KANU), está en el poder desde hace casi tres décadas, resiste a los cambios y ha reprimido las manifestaciones contra su gobierno.

La inestabilidad política aumentó desde que comenzaron los choques "étnicos" en la provincia de Rift Valley. El conflicto explotó hace cerca de seis meses, cuando miembros del grupo *kalenjin* -del cual forma parte el presidente- pasaron a perseguir a los *ki-kuyu*, en el distrito de Nakuru. Los ataques comenzaron después que dirigentes *kalenjin* participaron de manifestaciones en la región, pidiendo a su pueblo

que rechace a los partidos de oposición y expulse a los miembros de otras etnias contrarias al gobierno de Arap Moi.

Desde entonces, ya murieron más de 200 personas y miles huyeron de Rift Valley, una de las principales regiones productoras de maíz, la base de la alimentación nacional. "A menos que el gobierno pueda dar seguridad a los agricultores, ellos no cultivarán la tierra y eso, con certeza, provocará hambre generalizada", sostuvo un funcionario del Ministerio de Agricultura.

Para complicar la situación del gobierno, los países tradicionalmente prestan asistencia económica a Kenia suspendieron las remesas mientras no se liberalice el sistema económico y político.

Esa ayuda económica es fundamental para Kenia. Según el Escritorio de Estadísticas -órgano estatal-, la economía se mantuvo estancada el año pasado, la inflación se elevó a 20% (el doble de 1989) y las inversiones declinaron. La sequía empeoró la situación, al reducir la capacidad de usinas hidroeléctricas. Entre los mayores afectados por la racionalización de la electricidad está el sector industrial.

## PANAMÁ Gobierno en jaque

La ola de violentas manifestaciones que estremecieron los viejos case- rones de la ciudad de Colón no demoró en llegar a la capital, Ciudad de Panamá, y particularmente al barrio de Chorrillos, donde los vecinos bloquearon calles e incendiaron neumáticos.

Las protestas contra el gobierno comenzaron en la ciudad de Colón, donde el Movimiento de Desempleados local (MODESCO) ganó las calles y enfrentó dura represión de la policía. En esta importante ciudad panameña, más de 50% de la población activa está desempleada, la mayoría de las viviendas no ofrece condiciones de habitabilidad y el sistema de tratamiento de aguas negras y de distribución de agua potable es precario. Para peor, el servicio de recolección de basura casi no funciona y la atención sanitaria básica es inexistente.

En el populoso barrio de El Chorrillo, en la capital, uno de los más afectados por las tropas norteamericanas que invadieron Panamá el 20 de diciembre de 1990, los vecinos también fueron reprimidos. Pero los líderes están dispuestos a mantener el estado de movilización hasta que el gobierno pague las indemnizaciones

por la destrucción de sus viviendas por parte de las fuerzas armadas de los Estados Unidos.

El presidente Guillermo Endara afirmó que por detrás de las manifestaciones "hay partidos de izquierda, que fueron alejados del poder", en una alusión al Partido Revolucionario Democrático (PRD). Sin embargo, dos diputados del PRD, Balbina Herrera y Abelardo Antonio, desmitieron que su partido haya incentivado las marchas de protesta. Ambos señalaron que los manifestantes eran electores de Endara, defraudados con los rumbos de su gobierno. Según los dirigentes del PRD, en 1989 Endara se metió en los miserables barrios de Colón y El Chorrillo pidiendo votos, pero ahora manda a la policía cuando los vecinos hacen reivindicaciones. Herrera sostuvo que los actos de violencia son "un producto de las condiciones desastrosas" en que viven gran parte de los panameños.

De hecho, en esas manifestaciones fue evidente la ausencia de viejos dirigentes políticos de cualquier partido. En su gran mayoría, los grupos que se enfrentaron a la policía estaban formado por jóvenes estudiantes sin posibilidades de acceso al mercado laboral.

## Cuba

La Cancillería cubana denunció una nueva ofensiva norteamericana para desestabilizar al gobierno de La Habana. Esta vez, la herramienta utilizada fue el canal de televisión "TV-Martí", que desde Miami realizó recientemente insistentes interferencias en el canal 13 de la isla.

El presidente Fidel Castro afirmó públicamente que su gobierno podría "responder adecuadamente", es decir, enviar señales de radio y TV rumbo a Miami a través de una onda norteamericana. Hasta ahora, el gobierno cubano -sometido a una guerra radiofónica de más de 500 horas semanales desde hace seis años- se limita a interferir las ondas de esas emisoras que actúan con la cobertura legal de la Casa Blanca.

Hace tres años, una conjunción de factores climáticos hizo que programas de radios habaneras entrasen en la onda de radios de Miami. Las emisoras entraron en quiebra ante la desbandada de la publicidad.

Además de la "TV-Martí", existen en Miami más de 10 estaciones de radio que transmiten mensajes antigubernamentales hacia Cuba.



Huelga de hambre contra Endara, una constante en Panamá

## Antigua y Barbuda

Un esfuerzo unitario de la oposición puede traer novedades a la política de Antigua y Bermuda, dos pequeñas islas del Caribe oriental, pertenecientes al grupo de Sotavento de las Pequeñas Antillas. Los partidos

ción, al igual que su partido.

La organización opositora pretende fortalecer su papel de fuerza alternativa al Partido Laborista de Antigua (PLA), dominado por la familia de Bird desde hace medio siglo. Vere Bird anun-

Movimiento de Liberación Caribeño de Antigua (MLCA), Movimiento Laborista Progresista (MLP) y el Partido Nacional Democrático Unido (PNDU) constituyeron el Partido del Pueblo Unido (PPU), en un intento por desalojar del poder a Vere Bird, que controla el gobierno desde 1946 y es acusado de corrup-

ció que al final de su actual mandato presidencial, en 1994, abandonará la política. Los miembros del Partido del Pueblo Unido temen que Bird renuncie antes de esa fecha y pase el poder a uno de sus dos hijos, ambos miembros del gabinete.

En 1989, los tres partidos que formaron el PPU intentaron unificarse para enfrentar al PLA en las elecciones de ese año, pero en aquel momento no llegaron a acuerdos que permitiesen acciones en conjunto.

Antigua y Barbuda, un Estado de 440 km<sup>2</sup> y 80 mil habitantes, tiene un ingreso per cápita de US\$4.595 y una deuda externa de más de 236 millones de dólares, una de las más altas del mundo, teniendo en cuenta su población.

En territorio de Antigua y Bermuda existen bases militares norteamericanas y allí están instaladas las antenas de "La Voz de América" y de la "BBC" de Londres que retransmiten para América Latina.



## 1974-1992

**H**ace 17 años y ocho meses fundábamlos en Buenos Aires la revista **tercer mundo**. Decíamos en el editorial de nuestro primer número que la revista respondía al "imperativo de cubrir un vacío en América Latina marcado por la ausencia de un tratamiento sistemático y profundo de las cuestiones relativas al Tercer Mundo, así como de la pertenencia esencial de América Latina a ese mundo subdesarrollado y explotado".

Señalábamos, ya en ese primer número, nuestra interpretación de la división mundial, afirmando que "el antagonismo principal de nuestro tiempo se manifiesta en el designio de los centros de poder mundial para afianzar su dominio, de un lado, y en la lucha de los pueblos marginados y subdesarrollados por eliminar las causas de explotación y dependencia a que los someten aquellos por otro. En ese antagonismo bipolar, nuestra opción es por los últimos, por el Tercer Mundo, del que formamos parte".

Al releer esas líneas, escritas hace casi dos décadas, se constata que a pesar de la desintegración de la Unión Soviética y la caída del socialismo real en el Este europeo, en el Sur, la situación poco cambió.

# Nuestros primeros 150 NÚMEROS

En esta difícil etapa histórica, en la que el propio concepto de Tercer Mundo ha sido cuestionado -pues *desapareció el segundo mundo*, el mundo socialista-, la edición en portugués de nuestra publicación, *cadernos do terceiro mundo*, llega a su edición número 150. Nosotros, los periodistas del equipo de *cuadernos del tercer mundo*, sentimos en esta fecha tan especial la misma confianza en el futuro de nuestro proyecto editorial que teníamos hace 18 años y renovamos nuestro compromiso con los ideales que nos llevaron a lanzar la revista en 1974.

**E**l desafío de informar a la opinión pública se mantiene, con la diferencia de que somos cada vez menos los medios de comunicación -en este caso específico, las revistas- que no responden a ningún centro de poder, ni grupo político o económico, sino que procuramos dar espacio en nuestras páginas a todas las corrientes progresistas, favoreciendo su proceso de confluencia en pro de metas esenciales.

Nuestra editora, después de todos estos años, aprendió una lección: para sobrevivir es preciso profesionalizarse y diversificar los niveles de actuación. En la actualidad publicamos tres revistas: *cuadernos del tercer mundo* y su edición en portugués, *cadernos do terceiro mundo*; *Ecología e Desenvolvimento*, especializada en problemas ligados al medio ambiente (en portugués), y la *Revista del Mercosur*, bilingüe (español-portugués).

Esperamos llegar a nuestro número 300 con la misma confianza en las potencialidades de nuestros países y de nuestros pueblos y, sin duda, en los ideales de justicia social, democracia y libertad.

Nuestro desafío mayor es trasladar esas convicciones al papel, convirtiendo nuestra revista, más que nunca, en una trinchera de esos valores e ideales. Porque en un momento histórico que algunos consideran *posmoderno*, la batalla no puede ser vencida por quienes tienen el control del poder y de los medios de comunicación y pregonan el fin de la Historia, sino por los que creen en el fin del despotismo y de la dominación y luchan para tornar realidad eso que aún es un sueño.

En verdad, hubo algunas modificaciones. El régimen de Moscú funcionaba como un pararrayos de ataques militares abiertos o velados de ciertos países occidentales, principalmente de Estados Unidos, y la ayuda a proyectos de desarrollo en el Tercer Mundo proveniente de las naciones socialistas amenizaba el hambre y las carencias de todo tipo que viven muchos de los pueblos de nuestro hemisferio, en particular en África.

Hoy, la brecha entre el Norte industrializado y el Sur subdesarrollado es más profunda. Y la solidaridad Norte-Sur está siendo paulatinamente substituida por la solidaridad Norte-Norte. Esa tendencia a apuntalar las naciones de mayor desarrollo relativo se torna evidente en el hecho de que la ayuda que debería venir hacia el Sur es desviada hacia los llamados *países de economías en transición*, los países ex-socialistas del Este europeo.

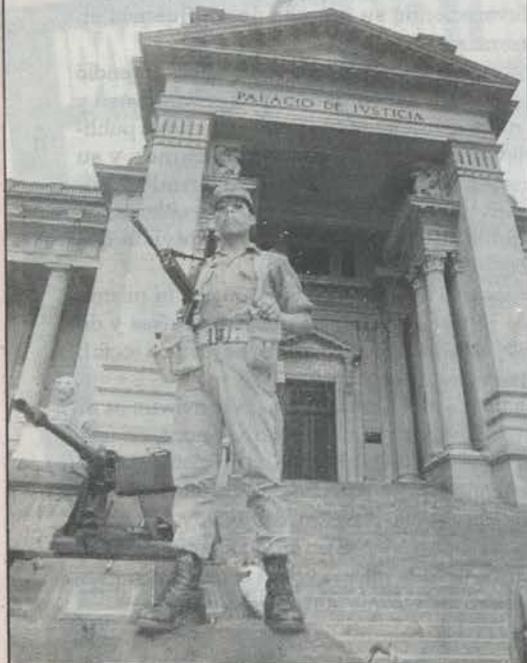
**L**a recomposición de fuerzas a nivel mundial, con la aparente victoria de las ideas neoliberales sobre las socialistas, fue un golpe duro para el Tercer Mundo. No sólo se perdieron aliados, sino también -eso es lo más grave- muchas fuerzas políticas renovadoras quedaron sin referencias, sin rumbo, y, quien sabe, hasta sin esperanza en la posibilidad de viabilizar la utopía.

Lejos de haber superado los problemas del subdesarrollo, hoy estamos más distantes que hace 20 años de los avances técnicos y científicos de los países del Norte y de la posibilidad del ofrecer a nuestra población un padrón de vida digno. Y el dominio de los medios de comunicación por unos pocos grupos de poder se consolidó, a nivel local y global, mientras una profunda crisis financiera y de identidad afecta a la prensa independiente del Tercer Mundo.



Alberto Fujimori disolvió el Parlamento y se convirtió en dictador, con el consentimiento de las fuerzas armadas

**EXCLUSIVO:**



## ¿Quién gobierna en Perú?

*El golpe de Fujimori desencadenó un proceso de consecuencias imprevisibles que amenaza con una explosión social inminente*

**Francisco Viana**

**F**ujimori habla una hora, como sólo acostumbraba a hablar en campaña electoral. Y martillando siempre sobre los mismos temas. El Congreso es la ineficiencia y la corrupción personificadas. La Justicia es una especie de mostrador de negocios para la mafia y los políticos inescrupulosos. El país no avanzaba porque el gobierno estaba aprisionado a una camisa de fuerza parlamentaria; más que esto, era víctima de una conspiración para mantenerlo atado de pies y manos como si fuese un fantoche, prisionero del Palacio.

Los tanques no salieron a la calle para quedarse. Fue sólo por protección. Una acción preventiva para evitar el caos. "Me anticipé a una toma de la Bastilla a la criolla. El muro de la vergüenza se derrumbaba de cualquier manera", dijo. Entusiasmado con la aparente recepción de la platea el orador se obstina: "la democracia es el mejor régimen que existe, siempre que funcione. Yo me pregunto: ¿Hubo en Perú una ruptura del orden democrático?" Y el mismo se responde: "No me pueden comparar a los gobernantes de Haití o de Irak. Porque el 85% de la población me apoya".

En aquella noche caliente del miércoles 8 de abril, los empresarios parecían dispuestos a escuchar y aplaudir. Eran más de cien apretujados en la Asociación de Exportadores del Perú, ansiosos por saber los rumbos que la economía iría a tomar, pasadas las primeras 72 horas del golpe militar encabezado por el presidente Alberto Fujimori, 52 años, el domingo 5. Dos semanas después, sin embargo, eran raros los que en los bastidores no criticaban abiertamente al nuevo gobierno y querían bajarse del barco.

Guarecido detrás de las encuestas de opinión y de un puñado de comandantes militares, Fujimori no parecía inmutarse. Más bien le preocupaban los vientos contrarios que empezaban a soplar en los países ricos y de América Latina, de socios del calibre de Brasil y Argentina. Los empresarios peruanos, momentáneamente, no le significaban un gran problema. Al final, el que estaba con problemas de liquidez y sufriendo directamente los dolores de la recesión era el Estado y, consecuentemente, la población. Las empresas fueron saneadas. Despidieron personal. Cortaron las inversiones. Pero están en pie. Por lo menos, las empresas de las familias que dan las cartas en el juego político. Este era el dato importante. El otro dato es que los líderes empresarios estaban en la televisión engrosando públicamente el coro de apoyo al golpe. Pero los indicadores de tranquilidad se acababan ahí.

Por la cara, Fujimori -alias el *Chino* para los amigos, o *Karate Kid*, según la explícita ironía de sus enemigos- parecía un

hombre feliz. Nunca en los últimos 20 meses de gobierno pareció tan a gusto. Metódico, de temperamento introvertido, el *Chino* Fujimori traslucía buen humor en sus apariciones públicas.

En nada se parecía a aquel señor de apariencia marcial, económico en las palabras y casi permanentemente encerrado en el palacio, de los días que antecedieron al 5 de abril, cuando en un rápido pronunciamiento en la TV, anunció a los 23 millones de peruanos que el Congreso estaba cerrado y que un golpe militar ganaba las calles.

Pero la apariencia de Fujimori era tan engañosa como los aplausos de los empresarios que fueron a escucharlo a la asociación de exportadores. Desde la víspera del golpe cambió de domicilio, junto con su familia. Del Palacio de Gobierno, antigua morada de los virreyes españoles, donde murió Francisco Pizarro, víctima de una conspiración, se mudó a un incómodo *bunker* en el cuartel general de los servicios de inteligencia. También prescindió de la compañía de Kenzi, de 10 años, el menor de sus cuatro hijos, inseparable compañero de sus andanzas por Lima. Ahora quien podía ser visto, discretamente, al lado de Fujimori era un fornido guardaespaldas, instalado en el asiento trasero del Mercedes presidencial. Un agente con la ametralladora en la mano.

Fueron pocos los que se dieron cuenta de la sutileza. También, Lima estaba ocupada por soldados y tanques. Las prisiones estaban llenas. Y prácticamente todo el país, sobre todo los reductos apristas, bajo severa intervención militar. La novedad de este viraje de abril, mientras tanto, era que con el golpe, Fujimori se transformó súbitamente en el símbolo de todas las ambigüedades nacionales. Se proclama apoyado por el pueblo y



Las cárceles están llenas de manifestantes detenidos por protestar contra Fujimori

las encuestas lo confirman. Pero, por irónico que pueda parecer, propone hacer todo aquello que el pueblo no quiere. Militares en la calle, más recesión, más violencia. Esto también confirmado por las encuestas. Difícilmente alguien lograría entender una contradicción tan radical sin mirar alrededor y darse cuenta que Fujimori es la encarnación de la contradicción. Le ganó a Vargas Llosa con el argumento de la antirecesión y del anti-FMI. Difícilmente Vargas Llosa consiga igualarlo en la práctica de los golpes recesivos y en sus reverencias al FMI.

¿Qué es lo que ocurre, entonces?

Hay un escenario de caos, un gobierno sin brújula y una población desesperada que se aferra desesperadamente a la ilusión de salir del vacío.

Perú es un país de dos caras. Una, blanca, rica y refinada, acantonada en las mansiones de Lima, en el barrio de Miraflores, cercadas por agentes de seguridad y antenas parabólicas. La otra, de los *cholos*, miserable, sin mañana, sitiada por la guerrilla, la recesión y la inflación insumisa, que reina entre el maltratado centro de Lima y los Andes.

Hay múltiples versiones de esa faz angustiante de la *tierra del sol*, que deslumbró al conquistador Francisco Pizarro por la profusión de oro y la altivez del pueblo. En las cuadras que cercan el Palacio de Gobierno, en un radio de veinte kilómetros, es visible a simple vista el resultado de los últimos 21 meses de gobierno de Fujimori.

Los vendedores ambulantes se cuentan por miles y toman las calles como si fuesen verdaderos ejércitos de ocupación. El país que hace 12 años,

desde la redemocratización con Belaúnde Terry, venía oscilando peligrosamente entre la hiperinflación y el estancamiento, aterrizó finalmente en el caos. Las estadísticas lo demuestran:

\* 80% de una fuerza de trabajo estimada en 12 millones de personas está desempleada o subempleada. Son 3 millones de agricultores sin dinero para plantar, dos millones de artesanos con sus talleres cerrados, un millón de obreros industriales acosados por los despidos en masa y la caída libre de la producción, además de 300 mil pescadores y 50 mil mineros en idénticas condiciones. Esto para citar apenas los grandes números recogidos en los sectores claves de la economía. Entre los empleados públicos el cuadro no es menos aterrador. El presupuesto de seis mil millones de dólares no es suficiente para bancar cualquier nueva inversión, ni aún en los servicios reconocidamente estrangulados, como el saneamiento público, el transporte o la telefonía.

\* El salario mínimo no alcanza a U\$70,00. Y con U\$70,00 no se compra casi nada. La carne, el maíz y el arroz subieron 30 veces en los últimos meses. Los combustibles dispararon en la misma proporción. Agua y luz, también.

Ni los menudos de pollo -pata, hígado, alcaparon de la escalada alcista. Y sus precios, antes irrisorios, sólo no se fueron a las nubes porque el ministro de Economía, Carlos Bolona, resolvió archivar un impuesto de 18% que llegó a sacar, en un momento de devaneo recesivo, de uno de los bolsillos de sus bien cortados trajes de lino azul.

\* Ninguna de las 300 grandes empresas peruanas, controladas por media centena de familias in-

## Violencia permanente

☛ 9 de enero, 1992. Barrios Altos. Seis enmascarados invaden un edificio e interrumpen una *pollada*, de ametralladoras en puño. Saldo: 16 muertos. Una investigación realizada por la prensa peruana concluyó que la masacre no llevaba la firma de Sendero, sino de grupos paramilitares de extrema derecha.

☛ 6 de febrero, 1992, aún en Lima. Bajo el inclemente sol del mediodía, dos hombres armados entran en una agencia del banco Interbanca, obligan a los clientes a tirarse al sue-

lo, vacían los cofres y huyen disparando en todas direcciones. Saldo: 2 muertos. La policía descubrió que los asaltantes no eran paramilitares, ni guerrilleros de Sendero. Eran oficiales jubilados de la policía, desesperados por el hambre. Detalle preocupante: 17% de los crímenes practicados en la región metropolitana están ligados a la Policía.

☛ 11 de enero, 1992, Villa María del Triunfo, periferia de Lima. Una mujer entra en la sede social del llamado *pueblo joven* -eufemismo que

designa las villas miserias que brotan de la noche al día en la capital- y pregunta por un dirigente de la organización. Su nombre: Ernesto Lopes de la Cruz. Ernesto se aproxima y es ejecutado fríamente con un tiro en la cabeza. Autor del atentado: Sendero Luminoso.

☛ 15 de febrero, 1992. Dos mujeres, armadas de pistola y ametralladora, abaten a tiros a la líder popular María Elena Moyano, también conocida como "María Coraje", y dinamitan su cuerpo. Autor del crimen: Sendero Luminoso.



El ingreso per cápita es la mitad del de dos décadas atrás, mientras crece el desempleo

signes, invierte un *sol* en el país. Por los cálculos del economista Gonzalo Izquierdo, decano de la Universidad de Los Andes, cuyo nombre figura en la lista de *ministeriales* en la hipótesis de una vuelta a la democracia, las tasas de inversión en el país cayeron a cero. "Fujimori no tiene equipo. Puso al país de cabeza para abajo, convirtió una economía en crisis en una economía en caos absoluto y, lo que es peor, sembró un cuadro de explosión social irreversible", analiza el economista.

Su tesis podría perfectamente sustentarse en un único número: el ingreso *per cápita* en la actualidad es la mitad de los U\$1.570,00 de dos décadas atrás. Otro dato ilustrativo: todos los grupos claves del país -léase familias Romero, Bresia, Wiese, Leo Rupp, Ferreiros, Lucione, Diamanti, que controlan desde las minas de cobre hasta los bancos- están dando la espalda al Perú y buscando nuevos horizontes en Estados Unidos, en particular Miami, Colombia, Argentina y Chile.

Izquierdo apunta lo que considera el centro del *impasse*: "nosotros no estamos ni peor ni mejor que cualquier otro país de América Latina. Nosotros estamos caminando en la dirección contraria. Los capitales están huyendo del país porque el golpe no fue otra cosa que la afirmación de una realidad por mucho tiempo disimulada. El gobierno nunca quiso gobernar políticamente. Desde el primer momento, demostró que no veía la legalidad política como un factor de estabilización económica. Ahí está la raíz del caos en que nos sumergimos".

Quien anda por las calles de Lima no precisa hacer ningún esfuerzo para darse cuenta de que el país camina en la dirección de la nada, minado por

la violencia, la corrupción, el creciente poder de las mafias de la coca-las "firmas", en la jerga peruana-, y en la extrema pobreza de la población.

En el mundo sofisticado en Miraflores, el Perú blanco desfila con relucientes Mercedes Benz y futuristas carros japoneses Honda o Mitsubishi, exhibe corbatas de U\$100, trajes de U\$1.000, zapatos de U\$400 y relojes Rolex de oro macizo que no cuestan menos de U\$20.000. Ese pedazo del Perú, donde no se acomoda siquiera 20% de la población, sólo no vive lo que se podría llamar la delicia de la crisis porque, últimamente, la violencia

de Sendero Luminoso tomó Lima por asalto y amenaza invadir los *guettos* de la aristocracia.

Fueron 25 mil muertos en los últimos 12 años. En los últimos tiempos, los atentados se suceden en una proporción de dos por día, con 4.500 muertos apenas en los meses de gobierno de Fujimori.

Pero el contraste aún es brutal. En un restaurante simple del centro de Lima, un plato de ceviche (pescado crudo, cocinado en limón, con maíz y papas) no cuesta menos de U\$2,00, el ómnibus cuesta casi un dólar por viaje -cuando se puede tomarlo- y el alquiler de una barraca en cualquier villa miseria no es inferior a U\$20,00.

Es en los barrios pobres que la violencia asume proporciones de una guerra. Y ese macabro ritual, donde actúan paramilitares, policías convertidos en bandoleros y senderistas, parece no tener fin. La sangre corre en profusión y salpica por todos lados. Hasta no hace mucho tiempo, el escenario de la confrontación era el interior, más exactamente la región del valle del río Guallaga, con sus 1.700 kilómetros<sup>2</sup>, donde crecen las mayores plantaciones de hoja de coca del planeta. Ahora, el conflicto sobrepasó al campo y llegó a las ciudades. En la semana que se siguió al golpe, explotaron dos camiones abarrotados de dinamita. Saldo: cinco muertos.

Fujimori, que sería la revancha del *cholo*, ese hombre invisible que hace siglos es tratado como una mera estadística, se metamorfoseó, rápidamente, en verdugo. El cambio se dió al día siguiente de la toma de posesión. El presidente, heredero de la tradición oriental de prometer y cumplir, cultivada desde los fines del siglo pasado cuando los

primeros japoneses desembarcaron en Perú para sustituir la mano de obra esclava, juró que no se rendiría al FMI. Y se rindió.

El golpe fue una segunda reindición. Oficialmente, Fujimori llamó a los militares para cerrar el Congreso y clausurar el Poder Judicial en un intento por frenar la corrupción. Nadie en su sano juicio es capaz de negar que el Parlamento y la justicia peruana estaban desangrándose por la corrupción. Era un hecho común que los jueces liberasen a los narcotraficantes a cambio de sobornos. Así como llovieron escándalos sobre los tejados de vidrio del Congreso.

La bancada del APRA, por ejemplo, quedó con la imagen sucia después que consiguió absolver al ex presidente Alan García, el líder del partido, del torrente de acusaciones de enriquecimiento ilícito. Pero es un error imaginar que el estigma de la corrupción es un monopolio del Poder Legislativo y del Poder Judicial.

Desde el 22 de noviembre de 1991 hiberna en la mesa de Fujimori un informe confidencial (número 016-91), elaborado por un oficial del servicio secreto, que se esconde bajo el alias *Chanmé*, trazando un cuadro asustador de la corrupción en las Fuerzas Armadas. A través de acuerdos con las distintas mafias, oficiales y jefes de guarniciones del valle del Huallaga dan libre tránsito a los cargamentos de coca en los aeropuertos.

Por los cálculos del espía peruano, para simular que no ven nada, los militares reciben, *cash*, entre U\$3.000 y U\$4.000 -el equivalente a un año de salario- por vuelo. El promedio de los cargamentos con connivencia oficial es de tres a cuatro por semana, exceptuando los períodos de lluvia. En ocasión de los decolajes, relata *Chanmé*, es común que pistas sean clausuradas, con militares uniformados mezclados a los bandidos y barones de la mafia, de forma de dar mejor protección a la coca.

Ni aún el círculo íntimo del presidente escapa a la corrupción. La víspera del golpe, los medios políticos fueron estremecidos con una denuncia de peso hecha por un personaje no menos pesado.

Según la denuncia, hermanos y cuñados del presidente formaban un gobierno en las sombras y estaban sacando partido de las donaciones hechas por los japoneses al Perú. En la crónica, el escándalo fue bautizado como "el caso de los kimonos usados", en una alusión a las toneladas de ropas japonesas que esos señores estaban vendiendo para lucro exclusivamente per-

sonal. Y el personaje de peso que abrió la boca para disparar la denuncia fue la primera dama, Susana Hugucho Fujimori.

Quien se tome el trabajo de observar el entorno del presidente con una lupa tendrá sorpresas aún mayores. Comenzando por la eminencia gris del Palacio y brazo derecho de Fujimori, el abogado y ex oficial del ejército Vladimiro Montesinos, que figura en los informes de la DEA, la policía anti-drogas norteamericana, como defensor de traficantes, contrabandista de armas y responsable por la fuga, en la década pasada, en Lima, de uno de los capos de la mafia de Medellín, Evaristo Porras.

Ese personaje fue quien montó todo el servicio de inteligencia y tejió los hilos para indicar los hombres claves del alto comando en el gobierno Fujimori.

Las contradicciones no terminan ahí. Mientras el pueblo peruano aprieta el cinto y raros son aquellos que se dan el lujo de más de una comida por día, Fujimori se permite la extravagancia de gastar 10 millones de dólares para construir una casa monumental, en un terreno de su propiedad, en la isla de Pachacamac, donde el presidente pasa los fines de semana pescando. Legalemente, los gastos deberían ser pagos por la familia Fujimori, y no por el ya endeble tesoro peruano, ya que se trata de una propiedad privada. Oficialmente, esos son problemas que no existen.

El límite declarado de Fujimori es la guerra sin treguas contra Sendero y el narcotráfico. El argumento de Fujimori es que una acción de gran envergadura contra Sendero, que tiene en el valle del río Huallaga su cuartel general, asestaría también un golpe mortal al plantío de coca.

Estimativas -nunca probadas- de la DEA indican que de las plantaciones de coca salen unos seis millones de dólares para financiamiento de la guerrilla, cuantía que, proporcionalmente, es superior al presupuesto del ejército peruano. El segundo argumento es que, vencida la guerrilla, el país -que en los últimos 12 años sufrió perjuicios por valor de 14.000 millones de dólares en sabotajes y atentados, valor que corresponde a la mitad del PBI- tendría aliento para volver a invertir.

Incluso, desmovilizando parte del gigantesco efectivo policial y militar, en torno de 200 mil hombres, sin duda el mayor del continente, también guardadas las proporciones.



El ex-presidente Alan García fue acusado de enriquecimiento ilícito pero fue absuelto por el Congreso



La policía fue usada por el gobierno para reprimir protestas populares, sembrando insatisfacción que Sendero Luminoso cosecha

En la lucha contra el narcotráfico, Fujimori no cuenta con grandes simpatías de las Fuerzas Armadas. El ejército es contrario a una guerra abierta. En primer lugar, por una cuestión de supervivencia: sin el dinero de los traficantes la vida sería imposible. El sueldo de los 120 mil hombres de las Fuerzas Armadas y de los 80 mil policías es ridículo. Un soldado gana U\$25 y no oficial no llega a U\$100. Un general alcanza a U\$300.

Militarmente, el choque frontal tampoco es conveniente: faltan armamentos, helicópteros, combustibles, botas, uniformes y, por sobre todo, comida. Un buen termómetro son las frecuentes desertiones y el gran número de oficiales que pasan a retiro, 15%, antes del tiempo reglamentario.

Finalmente, existe un problema social que pesa en la balanza del arraigado sentimiento nacionalista de los militares peruanos: la coca, cultura milenaria de los incas, da empleo a cerca de 300 mil campesinos que quedarían sin chances de trabajo en la hipótesis de una guerra abierta. El círculo se cierra en el ajedrez de la política internacional. No hay como extinguir la plantación de coca, que rinde casi 1.500 millones de dólares por año -la mitad de las exportaciones legales peruanas-, sin que antes Estados Unidos financie un intenso programa de reciclaje de la economía. Como no existe ningún indicio concreto de que ese programa esté en camino, la guerra total contra las mafias de la coca no pasa de una cortina de humo.

La conclusión es válida para la guerra contra la guerrilla. El periodista Gustavo Gorriti Ellenbogen, autor del *best-seller* "Sendero, historia de la guerra milenaria en el Perú" y mayor autoridad del país en el asunto, es taxativo: "El golpe dió a la guerrilla el espacio político que le faltaba para sedimentarse".

La lógica del razonamiento de Gorriti es fácil de entender. Sendero, hasta hace poco tiempo, vivía en un *impasse* insoluble. Se había convertido

en una organización suficientemente fuerte como para controlar la mitad del país, pero carecía de fuerza política para evolucionar de una etapa puramente militarista hacia una fase de enraizamiento en las masas.

Como la tendencia de la crisis es al agravamiento, el gobierno está sembrando insatisfacción para que Sendero coseche. La opinión de Gorriti es compartida por el senador Felipe Osterling, presidente del Congreso y perseguido por Fujimori. Osterling teme que Sendero crezca en el vacío abierto por el sentimiento de profundo descontento. Pero ése no es su temor mayor: "Sendero pasó a golpear más duramente a las instituciones porque a partir del golpe existen dos fuerzas inconstitucionales en choque. Por un lado, el gobierno; por otro, el ejército senderista. Nadie puede prever qué producirá ese choque".

En principio, el temor que flota en el ambiente es el del completo eclipse de los derechos humanos. En el alto comando del Ejército prevalece la doctrina del general Luis Cisneros Vizquerra, según la cual no importa si se mata a 60 sospechosos, si entre ellos figuran tres o cuatro senderistas. Al mismo tiempo, destruida la constitución, Fujimori queda con las manos libres para golpear duro en el incipiente movimiento sindical peruano.

La piedra en el camino de Fujimori, sin embargo, está en la propia *élite* peruana.

La insatisfacción aún no salió de los bastidores hacia las luces del escenario, pero no es del todo imperceptible. La reacción de la comunidad internacional al golpe, sumada al congelamiento de los créditos, fue un error de cálculo.

La pregunta que los militares se están haciendo en los cuarteles es una: ¿Qué ganamos con el golpe? Además del desgaste, nada. Los empresarios se hacen la misma pregunta. La respuesta: nada. Ni la liberalización de la tasa de cambio consiguieron arrancar. Resultado: el dólar continúa valiendo dos veces menos del precio real con serios

perjuicios para las exportaciones. Ni las 660 estatales peruanas que están en venta y podrían rendir jugosos lucros consiguen transformar en un negocio atractivo. Como no hay estabilidad nadie se candidata a comprarlas.

El resultado es que el *Chino* Fujimori, quedó prisionero del Fujimori *Karate Kid*. Mientras tanto, su estrella parece relucir a la luz de encuestas de opinión que le dan el apoyo de la población. Pero esas encuestas son frágiles. No aseguran ningún eslabón de relación real entre el gobierno y las masas. En el momento en que la ilusión del cambio se esfume, los índices de popularidad también se disolverán.



Máximo San Román lidera la resistencia al golpe

Matemáticamente, Fujimori dispone de tres a seis meses para viabilizar una retirada por la vía del plebiscito, pero tendrá que enfrentar la oposición en las calles, con el presidente constitucional Máximo San Román al frente, y la creciente popularidad del ex presidente Alan García.

Este último es la gran amenaza para Fujimori. Primero, porque el APRA es un partido con inserción popular, a despecho de la reciente experiencia de desgaste, y con influencia en el movimiento de trabajadores y campesinos. Segundo, porque García supo explotar con habilidad la brecha abierta por el golpe y se transformó en el gran líder de oposición, conclamando al pueblo a la insurrección y a la desobediencia civil.

Por último, existe el peligro de que el plebiscito se dé en el exacto momento de la ofensiva senderista que puede quitar al gobierno su último y frágil triunfo.

Técnicamente, Fujimori también se revela sitiado. Las reservas cambiales no suman 1.200 millones de dólares, y difícilmente mantendrán el aliento de los cofres oficiales por más de cuatro meses, caso no llegue algún socorro extra de los países ricos.

El economista Gonzalo Izquierdo garantiza: "La hiperinflación no retornó únicamente porque hay un flujo de 120 millones de dólares mensuales traídos del exterior por las empresas para garantizar el capital de giro. Es una forma provisoria de huir de las altas tasas de interés. Hasta cuándo persistir, nadie sabe".

Otro economista, Michel Chossudovsky, profetiza: "Como no entró dinero nuevo, el gobierno tendrá que producir más recesión y más evasión de divisas para hacer frente a un aumento de 60 millones de dólares a 120 millones, de los pagos mensuales del servicio de la deuda externa".

Por otro lado, el diputado Alberto Ramírez de Villar, presidente de la clausurada Cámara de Diputados, sintetiza: "Fujimori no quiere cambiar las instituciones. Quiere destruirlas. Pero no será el Pinochet del Perú porque caerá más temprano de lo que se imagina".

El golpe militar, que dió plenos poderes a Fujimori, es hermano gemelo de la incertidumbre. Fuera del terreno seguro de la Constitución, sin partido y sin retaguardia internacional, Fujimori se tornó una formidable paradoja: en el momento en que parece estar más sólidamente plantado en el poder, es justamente el momento en que se encuentra más frágil.

Quien lo ve distribuyendo sonrisas en las calles de Lima o en las entrevistas de televisión, difícilmente se dé cuenta de esa ilusión de vacío. El drama del Perú de los días actuales es que nadie sabe quién gobierna el país. Presidentes, existen tres: el constitucional, Máximo San Román; el dictador Alberto Fujimori y el líder de Sendero Luminoso, Abimael Guzmán, que también se autoproclama presidente, gracias al poder de los fusiles de sus 25 mil hombres.

Moviendo los hilos por detrás de Fujimori nadie sabe exactamente cuántos candidatos a presidente circulan en las sombras. Pasados dos meses del golpe, sólo una cosa parece clara en Perú. Nunca la tierra del Sol estuvo tan próxima del fin del mundo. Como afirma Hernando de Soto, un brillante intelectual hiperliberal, ex consejero de Fujimori: "Estamos a las vísperas de una violenta erupción popular. Gran parte de las personas vive fuera del sistema, dentro de una especie de *apartheid* económico".

# El suicidio político de Fujimori

Francisco Loayza

El proceso de *bordaberrización* del régimen de Alberto Fujimori, al parecer, es irreversible, luego de la renuncia del Ministro de Economía, Carlos Bolona, la figura más prestigiada del gabinete ministerial y que mantenía importantes vínculos con los organismos financieros internacionales.

Hoy es difícil predecir en qué momento Fujimori se ha convertido en prisionero de su propia telaraña, tejida con una impaciencia digna de mejor causa por su asesor Vladimiro Montesinos, un ex capitán del Ejército de trayectoria controvertida. Acusado simultáneamente de ser agente de la CIA y de la KGB, Montesinos se yergue en figura central de un régimen que había venido llevando a cabo un programa económico exitoso desde la perspectiva del FMI, toda vez que logró controlar la inflación, reduciéndola a un dígito, frente a los cinco dígitos que alcanzó durante el gobierno de Alan García.

Obviamente este duro ajuste al que fue sometido el pueblo peruano había empezado a mostrar sus logros en materia de reordenamiento de la economía y la apertura de los organismos financieros internacionales, los cuales estaban ya listos a otorgar los primeros 320 millones de dólares de desembolsos, 200 de los cuales estaban destinados a la recuperación de las carreteras y a la construcción de tramos vitales para el desarrollo de cultivos alternativos a la coca. Todo ello ha quedado en suspenso hasta el retorno a la constitucionalidad.

El entrapamiento en el que ha caído el régimen de Fujimori y la oposición, está dado por las posturas

*El más urgente desafío es el inicio del diálogo entre el Congreso disuelto y los sectores militares opuestos al retorno de la constitucionalidad*



Fujimori: prisionero de su propia telaraña

irreductibles que han asumido ambos bandos: Fujimori parte del supuesto que es él quien determinará el cronograma del retorno a la constitucionalidad, para lo que cuenta con el apoyo de las Fuerzas Armadas, según insiste en sostener.

En tanto, para la oposición el *impasse* se resolverá sólo a partir de la sustitución de Fujimori en la presidencia de

la República por el primer Vice Presidente, Máximo San Román, quien, efectivamente, cuenta con la investidura prevista en la Constitución.

Pero como Fujimori ha logrado que los Comandantes Generales de las Fuerzas Armadas le otorguen su apoyo, convertidos en su único sostén así como un difuso apoyo popular, ejercita el poder efectivo, mientras la oposición sólo cuenta con un poder formal, carente de efectividad.

Estados Unidos, por otra parte, ha optado por reconocer sólo a Fujimori como Presidente del Perú, en tanto que España y Argentina decidieron quedarse *encima del muro*, entre el Chino y San Román. Venezuela rompió relaciones diplomáticas con el gobierno peruano a causa del golpe, pero no ha reconocido a Máximo San Román como nuevo mandatario.

La comisión de la OEA, presidida por el brasileño Baena Soares, se encontró así en medio de un escenario donde las posibilidades de diálogo entre el gobierno *de facto* y la oposición son casi imposibles en la medida que las Fuerzas Armadas y policiales, gran parte de la población y el Congreso disuelto, están convencidos de la necesidad de una moralización del poder Judicial y del aparato de Estado. Y esto se ha convertido en *bandera* del "Presidente del Gobierno de Emergencia y Reconstrucción Nacional", Alberto Fujimori.

Aunque la oposición se está moviendo todavía en el marco previsto por la Constitución, muchos analistas se preguntan si tal postura no resulta un formalismo ineficaz y puramente simbólico mientras crece el fantasma del *golpismo* en América Latina, del cual Fujimori es sólo un instrumento. ■

# El golpe en perspectiva histórica

**Marcelo Montenegro**

**P**erú es un país que vive un proceso de acumulación progresiva de violencia que se ha ido desarrollando a lo largo de muchísimo tiempo. Se trata de una violencia estructural, no de una violencia cotidiana. En Perú, las relaciones sociales son violentas.

El diagnóstico es del historiador y arqueólogo peruano Luis Lumbreiras, catedrático de la Universidad de Lima, y fue formulado durante su reciente visita a Rio de Janeiro, donde participó de los homenajes al mártir de la independencia brasileña, Tiradentes, con una disertación sobre Túpac Amaru, el precursor de la gesta emancipadora de la América colonizada por España.

Para Lumbreiras, el contexto histórico del golpe de Fujimori es propio de la formación social, económica e institucional del Perú. Ese hecho no autorizaría, en principio, a pensar en generalizaciones. En otras palabras, pronosticar nuevos golpes de Estado en América Latina a partir de lo ocurrido en Perú sería, en su opinión, por lo menos apresurado.

Luis Lumbreiras, un "indio", según se define, cree que el primer elemento importante

*La secular marginalización social y política de la mayoría de la población, en un sistema republicano hecho a imagen y semejanza de la sociedad blanca, explica la falta de apoyo popular a la democracia pisoteada por Fujimori*

para entender lo sucedido es que Perú no vive una crisis económica coyuntural, sino un proceso de empobrecimiento, de decadencia real de mucho tiempo. Ello significa que existe una paulatina reducción de las áreas cultivadas, con una baja notable de la productividad agrícola y ganadera, un agudo empobrecimiento de la industria y del campo en general y una baja generalizada de la actividad extractiva (minerales). Todo ello en un cuadro de miseria social. El país, degradado en su capacidad productiva, ha sido enteramente permeado por la economía de la coca.

**Juntos sí, mezclados no-** El segundo aspecto a tener en cuenta es que existen en Perú dos países juntos pero no mezclados. Están superpuestos o *traslapados* según la definición de Lumbreiras. Uno es el país formal, el país legal, y otro es el país real. Que no se encuentran.

El país legal es una república fabricada, hecha en el papel, a imagen y semejanza de otros estados y no en función de las condiciones sociales, económicas e históricas del pueblo peruano. Este país ficticio, formal, exhibe un conjunto de leyes que en la práctica no



El golpe de Fujimori no puede ser analizado fuera del contexto histórico peruano, en la opinión de Lumbreiras (foto menor)

tienen ninguna vigencia. La afirmación de la Constitución peruana de que "todos los peruanos tienen los mismos derechos" es enteramente falsa, dice el arqueólogo, para dar un ejemplo.

Desde 1827, cuando el idioma español fue impuesto como lengua oficial, en Perú la mayoría de la población formada por indios y mestizos fue marginalizada inclusive de la enseñanza escolar. Hubo una expulsión de la mayoría dentro del propio país. Más del 80 por ciento de la población de

esa época hablaba otras lenguas. "Eso significa que, desde entonces, cuando un quechua hablante o un aymará hablante va a ser juzgado por ladrón, él deberá escuchar la acusación en castellano aunque el juez sepa el quechua o el aymará", dice Lumbreiras. Y la sentencia será en castellano aunque el acusado no conozca esta lengua.

Los peruanos cuya lengua materna es el quechua o el aymará son extranjeros en su propio país, y necesitan de un intérprete para defenderse en juicio. Ese es el país real.



La población indígena y mestiza vive marginalizada

"Solo en el país formal hablamos todos en castellano", agrega el arqueólogo peruano.

**La razón colonial-** El tercer elemento a tener en cuenta es de orden cultural. El indio es permanentemente agredido en Perú, desde cuando es llamado *cholo*, una práctica usual de los blancos peruanos.

Lumbreiras sostiene que ha sido creado un consenso cultural en el sentido de que ser indio es una vergüenza.

"Existe una razón colonial que aconseja ser mejor llamarse Rosemberg o Gutemberg. Eso da mucho más prestigio que llamarse Mamami, o simplemente Cárdenas. Lo ideal sería ser francés o llamarse Winston Churchill. Ser nativo en Perú es humillante", explica.

Finalmente, debe ser considerado un cuarto factor: en Perú se ha construido un país con un tipo de democracia, con un tipo de república, que carece de la base social que permitió la existencia de la República y la democracia en otras partes del mundo. "El

## El Perú a mediano plazo

Lumbreiras cree que Perú se encamina hacia una revolución. "Como soy arqueólogo estoy autorizado a usar esa palabra, que ahora sólo se la encuentra en los museos" ironizó.

"El tipo y la cantidad de violencia que esta revolución pueda llegar a implicar todavía, no lo sé. Creo que en las condiciones de desarrollo actual, un esquema de tipo totalitario vertical, como plantea Sendero, no es viable. Tendría la oposición de la mayoría de la población. Sin embargo, Sendero aparece como un fenómeno epidérmico que es insertado en condiciones sociales particulares crea-

das por una historia de acumulación de violencias. Sendero tiene sólo 10 ó 15 años y este proceso de acumulación, que dura varios siglos, ha entrado en su última fase hace por lo menos unas 3 décadas, con levantamientos campesinos en diversas regiones".

"Nosotros pasamos de la metrópoli española a la metrópoli inglesa y después a depender de Estados Unidos. Eso ha creado una racionalidad de dependencia en nuestras conciencias. Una racionalidad colonial. Es necesario que asumamos esta verdad para poder criticar esa razón colonial. Es absolutamente indispensable

que asumamos esa condición para poder plantearnos metas diferentes. La liberación nacional debe pasar por la reindigenización de nuestra existencia. Es decir, comenzar a entender nuestras condiciones reales y a partir de ellas construir otra sociedad. Es algo muy simple, pero en Perú eso significa una revolución. A mediano y largo plazo sólo habrá democracia en Perú cuando haya un parlamento plurilingüe, cuando se respeten las necesidades de desarrollo autónomo de las distintas regiones y cuando sean incorporadas a la ciudadanía las masas pobres del campo y la ciudad", concluyó.

levantamiento del cacique indio Túpac Amaru, en 1780, fue un intento de realizar la revolución burguesa en el Perú", dice Lumbreiras, "de transformar la condición colonial en formas de tipo burgués de producción y de organización política. ¿Y qué fue lo que ocurrió? Fue aniquilado. Quienes lo derrotaron son los que hicieron la independencia política y construyeron un país a imagen y semejanza de los intereses de los criollos y comerciantes que en ese momento tenían el poder en España. Construyeron un país basado en la lógica del interés colonial".

**La violencia como respuesta-** Este conjunto de problemas explica el proceso de acumulación de violencia que, desde fines de 1950, llevó a la aparición de varios movimientos armados contra el sistema vigente. No fueron pronunciamientos contra un gobierno o contra un jefe de Estado en particular. Fueron pronunciamientos armados contra el sistema social y político en su conjunto.

Hubo también, paralelamente, alzamientos campesinos en pro de la reforma agraria. "Las guerrillas peruanas fueron coincidentes con lo que estaba pasando en otras partes del mundo, con la revolución cubana, con lo que ocurría en Oriente, en Africa, en China y produjeron en Perú la aparición de un gobierno militar reformista, conducido por el general Velasco Alvarado, a fines de la década de los 60". Este gobierno, dice Lumbreiras, encaró una serie de medidas progresistas que permitieron suavizar los conflictos sociales que en aquel momento ya se encaminaban por la vía armada. Entre esas medidas estaba una audaz y profunda reforma agraria y el establecimiento del quechua como segunda lengua oficial. Las reformas que introdujo el gobierno de Velasco Alvarado golpearon duramente a los sectores tradicionales oligárquicos del país, pero tuvieron el problema de que no hubo tiempo suficiente para convertirlas en irreversibles. Inclusive no hubo tiempo para que la población las asumiera como propias. "Eso llevó a

que después de Velasco Alvarado viniese un proceso de recomposición de las fuerzas oligárquicas", explica el historiador.

**La guerrilla tardía-** Perú llega a los años 80 con un nuevo alzamiento armado provocado justamente por esa marginación de la mayoría indígena. Cuando ya se pensaba que la guerrilla había sido definitivamente erradicada en esta parte de América Latina. En 1980 se inicia la actividad armada de Sendero Luminoso, que existía desde la época de Velasco. La guerrilla crece y se



*La guerrilla de Sendero Luminoso, con su práctica terrorista, se implantó en todo el país*

implanta en casi todo el país como un poderoso agente de resquebrajamiento del sistema. "Sendero Luminoso es una fuerza en guerra en el Perú, que está allí, vigente. Una fuerza que ha diseñado una estrategia de guerra interna desde 1980, sin que hasta ahora el Estado haya logrado derrotarla", dice el historiador.

El resultado de este proceso ha sido un generalizado descreimiento en los políticos y en la política por parte de la mayoría de la población. El éxito que se ha reconocido a la gestión de Alfonso Barrantes al frente de la comuna de Lima y el crecimiento del electorado de izquierda a mediados de los años 80, no cobró tanta fuerza como para cambiar el sentimiento de frustración con los políticos. Y el fracaso de Alan García al frente del úl-



Reparto de comida en un "pueblo joven" de Lima: una cara del Perú real

timo gobierno aprista permitió el ascenso del ignoto profesor de economía rural, Alberto Fujimori, al gobierno nacional.

**¿Democracia estable?**- Por eso no es de extrañar que hoy un 95 por ciento de la población peruana se pronuncie a favor del golpe. "Lo que Fujimori ha derribado no era ni puede ser una democracia estable. Mientras no cambien las bases de la organización del país, no podremos tener otra cosa que democracias en el papel, que no funcionarán", dice Lumbreiras.

Eso explica por qué fracasaron los llamados a la insurrección popular, tanto de la izquierda parlamentaria como del aprismo y la derecha. Incluso líderes comunales con carisma político fueron rechazados casi con violencia cuando trataron de organizar la resistencia al golpe.

¿Qué perspectivas inmediatas existen en Perú? En la visión del historiador Luis Lumbreiras pueden ser varias las salidas:

1- El proceso pueda ir hacia un gobierno de tipo velazquista, progresista, en donde se hagan reformas básicas. El obstáculo principal es la crisis económica. Un gobierno de ese tipo debería contar con excedentes para distribuir y eso hoy no es más posible en Perú por la crisis económica.

2- Un segundo camino es la derechización paulatina y total. El fenómeno de la derechización es mundial -recuerda el historiador- y Perú puede embarcarse por ese camino: "La derechización en el mundo está asociada a consignas económicas. La importancia que adquiere el Fondo Monetario Internacional a raíz de todo lo que ocurrió en la ex Unión Soviética y Europa Oriental contribuye al crecimiento de la derecha política. Son consignas económicas las que de una u otra manera definen los lineamientos políticos que adoptan los partidos y el Estado frente a los ciudadanos".

3- La tercera posibilidad es que sean los sectores políticos más afectados por el golpe (principalmente el APRA), los que se levanten en armas, generalizándose así la guerra civil. Esta también es una posibilidad real.

Lumbreiras recuerda, sin embargo, que todo intento de oponerse a lo que está ocurriendo, venga de la izquierda o de la derecha, tendrá por ahora al 90 por ciento de la población en contra. Este sería el escenario mientras la población no se decepcione con Fujimori. La frustración vendrá si el nuevo gobierno no llena las expectativas de cambio que ha generado con las promesas que acompañaron las explicaciones de por qué fue dado el golpe de Estado. ■

# Un desierto colombiano

**Nils Castro**

**E**l colombiano César Gaviria se convirtió en el primer mandatario del mundo que visitó al "presidentote" panameño, Guillermo Endara, instalado y sostenido por la ocupación estadounidense de ese pequeño país.

Extraña decisión de la diplomacia colombiana -antes atinada en otras latitudes- que viene a reciclar los viejos resentimientos y desconfianzas panameños respecto a la vecina Colombia, que el tiempo y la anterior prudencia tendían a hacer olvidar.

Panamá -cuya formación histórica siempre fue ajena a América Centralera, a la caída del imperio español, una dependencia del virreinato de Nueva Granada y después de la independencia se unió al proyecto de la *Gran Colombia*, de Simón Bolívar. Disuelto éste, en 1831 se vio anexada nuevamente por Bogotá.

Hasta la intervención estadounidense de 1903, en 16 ocasiones Panamá intentó separarse de Colombia, incluida la sangrienta Guerra de los Mil Días, a principios de este siglo, en cuyos avatares y consecuencias pereció casi la cuarta parte de la población panameña. Las relaciones diplomáticas con Colombia no se normalizaron hasta mucho después, entrados los años 20.

En vísperas de esta visita de Gaviria, varios escándalos confirmaron la persistencia del régimen represivo y el estado de desgobierno reinantes en Panamá. Entre otros hechos, la destitución de jueces por el poder Ejecutivo, por no haber encontrado pruebas para retener a varios opositores en las cárceles; la salida de otros ciudadanos al exilio; las nuevas maniobras militares de las tropas de ocupación; las revelaciones de cómo el

régimen impide que los ex militares torrijistas consigan empleo y se reinseren en la vida civil -hostigamiento también aplicado a los ex funcionarios torrijistas-, y el sofocamiento de los medios de comunicación.

Este es el contexto en el cual el Presidente colombiano habló de "la democracia panameña" y de que "ya es tiempo

*La visita del presidente Gaviria a Panamá, lejos de servir a la aproximación de los pueblos de ambos países, respaldó a un gobierno impuesto por las tropas norteamericanas*

que se normalicen las relaciones entre nuestros dos países", así como de abrir al régimen de Endara "las puertas de la comunidad latinoamericana".

Gaviria llegó incluso al extremo de proponerse para gestionar el reingreso de Panamá al Grupo de Río, sin atender a la demanda -de esa misma comunidad- de que previamente se realicen elecciones democráticas en el país.

La vocación natural de Panamá continúa siendo bolivariana, por origen y cultura, pero también porque es en el grupo bolivariano y el Pacto Andino donde el país tiene sus mejores perspectivas de integración. Así lo preveía Torrijos. Sólo a la óptica militarista estadounidense, y al aislamiento y los desaciertos de la administración *endarista*, se les ha ocurrido el estéril contrasentido de integrar a Panamá a la zona centroamericana.

Sólo el presidente Gaviria ha llamado "centroamericana" a Panamá, cuando todavía este territorio figura en el escudo de armas de su país. Sin embar-

go, la manera más equivocada y contraproducente de *desfacer este entuerto*, como diría el Quijote, es avalar al ilegítimo régimen liderado por Guillermo Endara.

Parecen haber quedado atrás los tiempos del presidente colombiano López Michelsen -liberal, como Gaviria-, que fue capaz de comprender al pequeño vecino. Porque sólo una auténtica democratización autodeterminada del país, que permita reconstruir el Estado nacional panameño, puede -como condición previa- cimentar un reacercamiento con el mundo *Grancolombiano* y con Colombia misma, sin que esa nueva relación nazca plagada de miserias morales y desconfianzas.



El presidente César Gaviria es recibido por su anfitrión, Guillermo Endara

Con la sola presentación de tres nuevos lectores, el año de su suscripción tendrá 15 meses.

# 1=15 años meses

**PROMOCION ESPECIAL**

▶ Y con cada nuevo lector presentado que se suscriba Usted gana **dos meses más**

Suscríbase a

**CUADERNOS DEL TERCER MUNDO**

**PRECIOS**

Para Uruguay:  
Suscripción anual: \$84.000  
Para otros países:  
Individual: US 48  
Institucional: US 60

Pagos por Giro Postal Internacional o Cheque Internacional

**IMPORTANTE**

Los cupones de suscripción en Uruguay deben ser enviados a:

Distribuidora Item - Miguel del Corro 1491 Montevideo-Uruguay (Tel: 41-9222)

Desde cualquier otro país, las suscripciones deben ser tramitadas en la sede central:

Editora Terceiro Mundo

Rua da Glória, 122 1º Andar - CEP: 20241 Rio de Janeiro - RJ - Brasil - Tel: (021)242-1957

Presento los nombres de estos amigos:

-1-  
Nombre:.....  
Dirección:.....  
Barrio:..... Ciudad:.....  
Provincia:..... CP:.....  
País:..... Profesión:.....

-2-  
Nombre:.....  
Dirección:.....  
Barrio:..... Ciudad:.....  
Provincia:..... CP:.....  
País:..... Profesión:.....

-3-  
Nombre:.....  
Dirección:.....  
Barrio:..... Ciudad:.....  
Provincia:..... CP:.....  
País:..... Profesión:.....

**CUPON DEL REMITENTE**

Nombre:.....  
Dirección:.....  
Barrio:..... Ciudad:.....  
Provincia:..... CP:.....  
País:..... Profesión:.....

Efectúo el pago por

- Giro Postal Internacional
- Cheque nominal (en dólares norteamericanos)

Fecha:...../...../..... Firma

# Círculo de violencia y miseria

*La guerra, la sequía y las políticas del FMI han llevado a este país africano a vivir su peor momento desde la independencia*

Micaela Ramada

**T**al vez ningún continente haya vivido en los últimos tres años cambios tan significativos como África. Pero las consecuencias en la política internacional de la desintegración de la Unión Soviética y del fracaso del comunismo en el Este europeo hicieron que la información sobre esa profunda alteración del perfil político africano fuese relegada en los medios de comunicación, que de por sí dedican muy poco espacio para cubrir el complejo mundo ahora denominado habitualmente *Sur*.

De hecho, en parte por evolución propia, y también en gran medida por los cambios en los países socialistas, África está sufriendo una transformación profunda en sus estructuras políticas, sólo comparable a la que vivió ese continente en los años 60 y 70, con el fin de la era colonial. De esa época, las jóvenes naciones africanas heredaron -salvo contadas excepciones- un sistema de partido único, muchas veces liderado por militares.

No era el partido único del modelo impuesto en Europa por el *socialismo real*. Casi sin excepciones, esos partidos de gobierno eran la expresión política de las fuerzas que habían luchado y conquistado la independencia, algunos de los cuales

adoptaron después de la toma del poder una definición marxista-leninista, sin tener, no obstante, una historia o incluso una composición social parecida a los partidos de la Unión Soviética o del Este europeo.

Esa opción se debía, en general,

aceptación profunda y consciente de todos los postulados teóricos y del modelo defendido por los partidos marxistas-leninistas de orientación soviética.

Con el comienzo de la *perestroika*, que coincidió con un período muy difícil de las economías africanas, en franco declinio en el último lustro, y fundamentalmente después del colapso de la ex URSS, el modelo que se buscaba implantar en África, tomando como referencia el ejemplo soviético también entró en una fase de cuestionamientos. Pocos eran los países en los que el partido de gobierno no estaba desgastado por el ejercicio del poder.

Las dificultades económicas, sumadas a varios años consecutivos de inclemencias climáticas que comprometieron cosechas y manantiales y llevaron a millones de personas a desplazarse en busca de refugio y comida, abriendo espacio para un creciente descontento social. La exigencia de una renovación política creció del norte al sur del continente, tanto en el África árabe como al sur del Sahara. Y en los últimos tres o cuatro años, en mayor o menor medida, los gobiernos fueron cediendo a las presiones y promoviendo cambios a



Chissano heredó una situación compleja y negocia el fin de la guerra

**Pocos son los países africanos en los que el partido de gobierno no está desgastado por el ejercicio del poder**

más a la voluntad de construir una sociedad diferente de la que se había heredado del colonialismo -en la cual las mayorías negras nunca accedieron a la categoría de ciudadanos-, que a una

presión y promoviendo cambios a

nivel político y económico, encaminándose a un sistema pluripartidario y a una economía más abierta.

**La anticipación de Samora** - En Mozambique, la primera manifestación del deseo del partido FRELIMO de flexibilizar el modelo adoptado en los primeros años posteriores a la independencia fue la decisión de abrir espacio a la iniciativa privada en el sector de servicios, estatizado junto con el resto de la economía en 1975. Era, en verdad, una anticipación del presidente Samora Machel, que moriría en 1986 en un sospechoso accidente aéreo en territorio de Sudáfrica.

Ese gran estadista que fue Samora Machel sentía ya en aquellos años del fin de la década del 70 las grandes limitaciones que imponía un modelo totalmente estatista. Ese modelo, por otra parte, no había sido escogido por el FRELIMO por libre voluntad, sino que había sido implantado ante la falta de capital privado en el país, ya que los portugueses y sudafricanos que dominaban la economía de la colonia, habían huído para plazas consideradas "más seguras" y no existía en Mozambique una burguesía negra capaz de asumir algún papel en la nueva república.

La muerte prematura de Samora y el hecho que Sudáfrica y algunos capitalistas portugueses nunca se hubieran resignado a perder el control de Mozambique contribuyeron a dificultar el proceso de abertura, que hubiese sido el primero en concretarse, con menos costo social y económico para el pueblo mozambicano.

Pero lo que ocurrió es que las fuerzas armadas sudafricanas y mercenarios portugueses reagruparon a los pocos efectivos que aún quedaban en Mozambique de los grupos armados que se habían opues-

to al gobierno del FRELIMO y surgió así la Resistencia Nacional Mozambicana (RENAMO), que, siempre bien pertrechada logísticamente por los sudafricanos, no le dio tregua al sucesor de Samora, el presidente Joaquim Chissano.

Con la misma táctica usada por los *contras* de Nicaragua, la RENAMO no mostró nunca una disposición clara de acumular fuerzas políticas y sociales para tomar el poder, sino que se dedicó a destruir cosechas, a matar campesinos, hacer atentados terroristas en las grandes ciudades, dinamitar carreteras y puentes, crear el caos y diseminar el miedo, para corroer progresivamente las bases de apoyo del gobierno del FRELIMO.

La lucha, mal llamada en los medios de comunicación "guerra civil", ha causado la muerte de 900 mil personas y, en parte, rindió a sus instigadores

su capacidad de dar respuesta a las demandas de la población.

Centenas de escuelas están paralizadas como consecuencia de las operaciones de desestabilización de la RENAMO. Son cada vez más comunes, sobre todo en Maputo, la capital, y Beira, la segunda ciudad del país, las manifestaciones de protesta contra la inseguridad que se vive en los centros urbanos, sobre todo en los suburbios. Las fuerzas del orden son acusadas de inoperancia y crece el sentimiento de que el gobierno no consigue detener las acciones terroristas.

Apesar de los cambios internos en Sudáfrica en el sentido de superar el *apartheid*, el gobierno de De Klerk no ha modificado su posición en relación a la política de desestabilización del gobierno de Maputo. Si bien hay quien afirme que los sectores de las

Fuerzas Armadas sudafricanas que apoyan a la RENAMO están actuando por su cuenta, no se observan de parte del gobierno medidas claras tendientes a investigar esas iniciativas y, mucho menos, a ponerles fin.

Recientemente, dos campesinas mozambicanas lograron huir de un campo de entrenamiento de la RENAMO en territorio sudafricano, en la región de Tomani. Ya en Maputo, afirmaron a los corresponsales extranjeros y a los medios de comunicación de Mozambique que los rebeldes usan vehículos militares sudafricanos para desplazarse hacia la frontera, desde donde lanzan sus operaciones terroristas en territorio mozambicano. Más aún, denunciaron que los propios

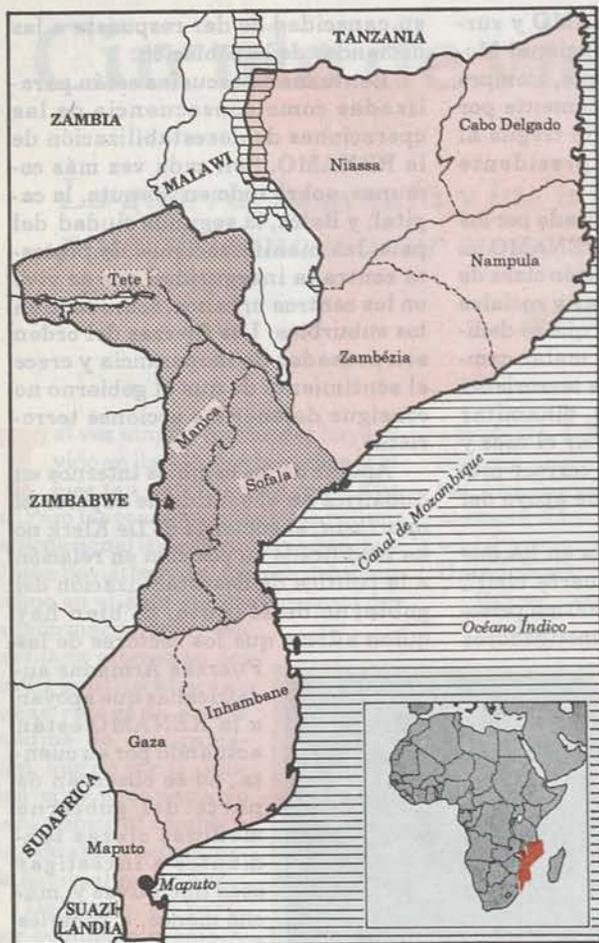
militares sudafricanos entran con las fuerzas de la RENAMO en Mozambique para cazar elefantes y otros animales de gran tamaño, cuya carne y marfil son vendidos en Sudáfrica.



Samora Machel se anticipó al proceso de cambios en el Este de Europa

## El FRELIMO, a pesar de no confiar en la dirección de la RENAMO, inició conversaciones con los rebeldes

los dividendos que esperaban. Al enfrentar todo tipo de sabotajes a las instalaciones industriales y a la infraestructura vial y económica, el gobierno se vio muy mediatizado en



Mozambique (ver mapa) es uno de los países africanos más afectados por la sequía, que provocó pérdidas de cosechas y amenaza con hambre a millones de mozambicanos

Iglesia Metodista de Mozambique. En esos mismos días hubo un debate público sobre la reconciliación nacional, con gran participación popular, promovido por el Centro de Estudios Estratégicos, creado recientemente.

Por su parte, la Organización de los Trabajadores Mozambicanos (OTM) lanzó una exhortación pública al gobierno y a la RENAMO para poner fin a la violencia que asola el país hace quince años. El presidente

**Una negociación difícil.** El FRELIMO, a pesar de su desconfianza en relación a la palabra de la dirección de la RENAMO, inició ya hace algún tiempo conversaciones con los rebeldes. Casi todas las rondas de ese difícil diálogo tuvieron lugar en Roma, bajo los auspicios del gobierno italiano y de una entidad católica, la Comunidad de Santo Egidio.

Poco o nada se avanzó en la práctica, a pesar de que el gobierno de Chissano cumplió su parte en los compromisos, fundamentalmente al promover reformas en la Constitución que abrían camino para la instalación en el país del pluripartidismo. La RENAMO no sólo no hizo ningún gesto concreto que indicase un honesto deseo de contribuir a la pacificación del país, sino que en los últimos meses intensificó sus acciones terroristas, sobre todo en las áreas urbanas,

con masacres y saqueos a establecimientos comerciales en diferentes barrios de Maputo.

Las presiones internas en favor de la paz crecieron en proporción directa al aumento del terrorismo y de la psicosis de miedo provocada pela violencia inusitada que se pasó a vivir en la capital. En abril pasado fueron realizados dos seminarios sobre la reconciliación nacional, uno promovido por el Consejo Cristiano de Mozambique (COCRIMO) y otro por la

Chissano respondió al llamado de los trabajadores señalando que esa exhortación debía ser dirigida a la RENAMO. "La paz debe ser exigida a la RENAMO, que es quien provoca la guerra, no al gobierno", afirmó el jefe de Estado.

El presidente está siendo muy presionado, interna y externamente, a mantener un encuentro personal con el jefe de la RENAMO, Afonso Dlakhamama. Pero Chissano ha condicionado esa entrevista al compromiso de la RENAMO de que un gesto de ese tipo señalaría el comienzo del fin de la guerra. "No nos podemos reunir sólo para darnos un apretón de mano sin consecuencias, que ellos van a utilizar para propaganda", explicó Joaquim Chissano.

**Sequías trágicas.** Mientras enfrenta esas dificultades en el plano político, el gobierno de Maputo hizo un llamado en mayo a toda la comunidad internacional para que enviase al país una ayuda de emergencia en alimentos. Los nefastos efectos de la sequía que asola toda el África Austral se están volviendo insostenibles en Mozambique por la gravedad de la situación que ya había provocado la guerra.

Reunido con los representantes de los principales países donantes, el primer ministro Mario Machungo evaluó en más de 1,3 millones de toneladas de alimentos las necesidades más urgentes de Mozambique para el bienio 92/93. De ese total, el gobierno estima que sólo tendrá capacidad de cubrir 6% con importaciones comerciales.

Por lo menos 460 mil toneladas de alimentos serán distribuidas en forma gratuita a las poblaciones más severamente afectadas por la sequía, estimadas en 3,1 millones de personas. La falta de lluvias también

afecta a las naciones vecinas de Mozambique, hacia donde emigraron millares de refugiados. El gobierno de Malawi informó a las autoridades de Maputo que sólo podrá ayudar a alimentar a los refugiados hasta junio, por la gran pérdida registrada en sus propias cosechas.

Estudios conjuntos del gobierno y de la ONU indican que Mozambique perderá casi todas las cosechas de la región centro-sur, donde la producción agrícola en el mejor de los casos no superará el 30% de la safra normal. Paralelamente, se registra una gran escasez de agua, pues los ríos y los lagos se están secando.

La Conferencia de Coordinación del Desarrollo del África Austral (SADCC), que reúne a todos los países de la región para trazar estrategias conjuntas a nivel macro-económico, está movilizándose junto a las Naciones Unidas para ayudar a Mozambique en esta emergencia, y ambas entidades deben pre-

encabezando la lista de los más pobres del mundo-en un período de adaptación de su economía a las exigencias del Fondo Monetario Internacional. Desde hace tres años Mozambique busca imprimir una nueva dinámica a su economía, abandonando las tesis más ortodoxas y aceptando las directrices del FMI.

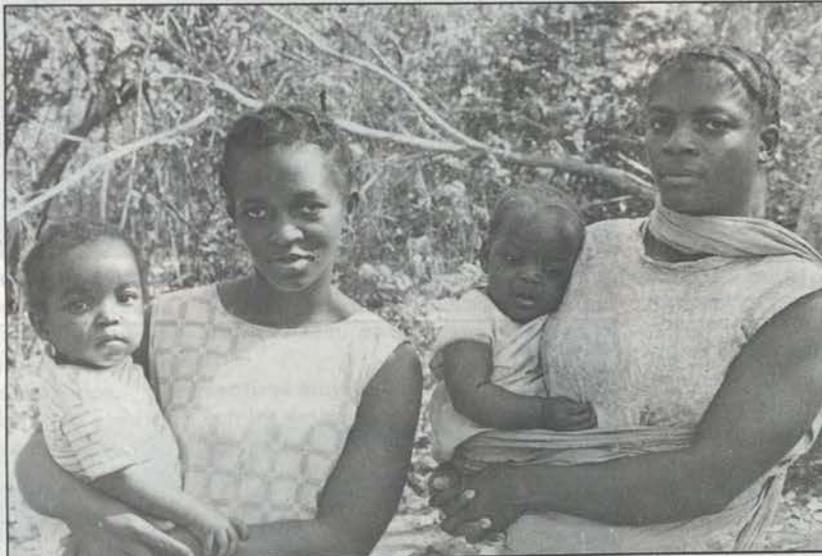
Lamentablemente, fue peor el remedio que la enfermedad. En los dos primeros años, 1988 y 1989, el programa de ajuste estructural obtuvo tasas de crecimiento promedio de 3,2%. Pero según datos divulgados en abril pasado, esa tasa cayó drásticamente a menos de 1% en el período 1990-1991. La baja afectó seriamente los sectores textiles y de tabaco, dos importantes rubros de la economía mozambiqueña. Como consecuencia de la falta de éxito en las políticas de ajuste, han aumentado el descontento, el desempleo y la pobreza ya endémica. Para peor, un país como Suecia, tradicional aliado de

Maputo, redujo este año su ayuda a 65 millones de dólares, un corte de 13% en relación a años anteriores.

En ese complejo contexto, el alto al fuego entre las autoridades de Maputo y la RENAMO pasa a ser una reivindicación cada día más fuerte de la población. La desesperación por la falta de salidas visibles a la crisis lleva a la gente a equiparar las responsabilidades del gobierno y de los mercenarios de la RENAMO por la continuidad del conflicto.

Algo parecido ya se vio en Nicaragua, donde el Frente Sandinista perdió el gobierno ante la promesa de paz de Violeta Chamorro. La experiencia nicaragüense está presente

en la cabeza de los líderes de Maputo. Pero para estos hombres es difícil encontrar una salida al círculo vicioso en que la guerra, la sequía y las políticas del FMI han hundido al país.



La guerra alteró la vida de la población civil, víctima principal del terrorismo

## Mozambique perderá casi todas las cosechas de la región centro-sur y sufre una gran escasez de agua

sentar en Ginebra en las próximas semanas una nueva exhortación de ayuda alimentaria.

La sequía castiga a este país del África Austral -que hoy se encuentra

# Una alianza en crisis

*Las dificultades por las que atraviesa la relación Tel Aviv-Washington y el surgimiento de un nuevo liderazgo laborista pueden ser elementos determinantes en las próximas elecciones*

Rami Tal\*

Uno de los factores más importantes en las elecciones del 23 de junio en Israel será la forma en que los votantes perciben las recientes dificultades en las relaciones entre su país y Estados Unidos. La perspectiva real de una victoria de los laboristas -ahora bajo la carismática conducción de Yitzhak Rabin- ha contribuido a aumentar el suspenso en torno a los comicios.

Los israelíes, casi sin excepción, consideran vital la relación con Estados Unidos en los campos militar, económico y de las relaciones internacionales. Están conscientes de la enorme asistencia que los norteamericanos conceden a Israel -cerca de 4.000 millones de dólares anuales- y se dan cuenta de que, sin el apoyo de Washington en la escena internacional, incluida las Naciones Unidas, Israel estaría expuesta a un mundo muy hostil.

Desde 1977, año en que el *Likud* llegó al poder, ha habido numerosos enfrentamientos entre Estados Unidos e



Bush apoyó la idea de conceder garantías para facilitar la absorción de inmigrantes



La construcción de asentamientos israelíes en los territorios ocupados: factor de irritación

Israel. Muchos han sido producto de factores eternamente irritantes -como la construcción de asentamientos en los territorios ocupados-, que sucesivas administraciones norteamericanas han definido como contrarias a las leyes internacionales y como un obstáculo para la paz.

Otras disputas fueron consecuencia del bombardeo israelí de un reactor nuclear iraní (en 1981), el bombardeo de Beirut (en 1982), el caso Pollard (1985) -en el que un agente del Servicio de Inteligencia estadounidense fue considerado culpable de espiar para Israel-, y la brutal represión de los alzamientos palestinos (1988-1991).

**"Amigos leales"**- Pero hasta hace pocos meses, el *Likud* siempre consiguió demostrar a amigos y enemigos que estos episodios no comprometían la alianza básica. "Sí, tenemos diferencias, pero son diferencias entre amigos leales, que de ningún modo podrían afectar esa amistad", declararon una y otra vez el Primer Ministro Yitzhak Shamir y sus colaboradores.

Hasta ahora la historia les dio la razón. Esto, sin embargo, cambió. A comienzos del año, se produjeron resquebrajaduras profundas en la relación. Por primera vez desde los años 50, una administración norteamericana condicionó la asistencia a Israel -la aprobación de garantías para préstamos de 10.000 millones de dólares- a que los israelíes sigan una política determinada: la suspensión de la colonización de los territorios ocupados.

La actitud de Washington resulta más significativa aún si se tiene en cuenta el hecho de que, en principio, la idea de conceder garantías para facilitar la absorción de inmigrantes soviéticos fue apoyada por el propio gobierno del Presidente George Bush, por una enorme mayoría en el Congreso y, no hace falta decirlo, por la poderosa comunidad judío-norteamericana.

Pero el gobierno de Bush consideró que no podía ignorar el resentimiento cada vez mayor del público por los asentamientos y la reticencia generalizada a aumentar la asistencia extranjera.

Al mismo tiempo, la estrategia de Bush y de su Secretario de Estado, James Baker, apunta a que el resquebrajamiento de las relaciones entre los dos países perjudique a Shamir en las elecciones y devuelva a los laboristas el gobierno. Aunque los voceros del gobierno

norteamericano niegan que esta sea la intención de Washington e insisten en que Estados Unidos no se inmiscuye en la política interna de Israel, estos desmentidos son superficiales.

Una táctica posible- Aunque Israel no consiga las garantías el *Likud* podría argumentar que se trata de un revés temporario. El proceso de paz en marcha puede resultar un arma importante para el partido de gobierno. Muchos votantes del *Likud* podrían no



Yitzhak Rabin: político moderado

sentirse muy ansiosos por lograr la paz con los árabes porque se dan cuenta de que habrá que pagar un precio territorial. Pero también comprenden que mientras haya negociaciones los riesgos serán mínimos. Además, muchos israelíes coinciden en que el *Likud* será más firme en las negociaciones y obtendrá mejores resultados que los laboristas.

Shamir, sin duda, usará *videotapes* de la Conferencia de Paz de Madrid en su campaña. Su línea probablemente será: "No soy un belicoso. Fui a la Conferencia de Paz, mi gobierno está enfrascado en negociaciones serias con los árabes y, recuerden, que fue el gobierno del *Likud* el que consiguió el primer tratado de paz con un país árabe. Admitan que somos el verdadero partido de la paz".

A menos que se produzca una crisis en las negociaciones de paz -algo que parece poco probable en los próximos meses- no habría que subestimar la

efectividad de esta línea. Un elemento que plantea interrogantes al *Likud* es el cambio en la conducción del partido Laborista, donde su líder Shimon Peres, fue reemplazado por el más popular y carismático Rabin.

Con Peres, los laboristas fracasaron en cuatro elecciones consecutivas. La mayoría de las encuestas efectuadas durante el período de gobierno de unidad -cuando los laboristas estuvieron más cerca del poder- indicaron que Rabin, jefe del ejército israelí durante la guerra de los Seis Días, en 1967, Primer Ministro entre 1974 y 1977 y Ministro de Defensa de 1984 a 1990, era mucho más popular.

**Otros elementos-** Aunque importantes, las tensiones entre Israel y Estados Unidos serán sólo uno de los factores que afectarán la campaña electoral. También contarán los esfuerzos del gobierno tendientes a crear un sentido falso de prosperidad, o una posible ola terrorista que podría debilitar el bloque moderado.

Otros factores que podrían ser decisivos son los que tienen relación con los partidos religiosos -que, según observadores, perderán peso político pues muchos de sus simpatizantes votarán por el *Likud*-, el porcentaje de votos que obtenga el nuevo partido de los inmigrantes soviéticos -que difícilmente prosperará, porque figuras conocidas como Anatoly Sharansky decidieron no adherir-, y el impacto de la derrota del Ministro de Relaciones Exteriores David Levy en las elecciones internas del *Likud*, un detalle que puede debilitar el respaldo que tradicionalmente recibe el *Likud* de parte de los israelíes de origen marroquí.

De todos modos, la combinación de Rabin como candidato del laborismo y las crecientes tensiones entre Estados Unidos e Israel podrían bastar para devolver a los laboristas al poder.

Aunque esto suceda, no quiere decir necesariamente que el próximo gobierno será de centro-izquierda. Es probable que tanto Rabin como Shamir opten por formar una coalición de unidad nacional. Pero un gabinete de ese tipo será mucho más moderado que el actual gobierno de derecha, y seguramente interrumpirá o disminuirá sensiblemente la colonización de la mayor parte de los territorios ocupados. ■

\* Rami Tal es el corresponsal en Washington del diario israelí *Yediot Ahronot*

# Una potencia en gestación

*El fortalecimiento de los nexos entre las repúblicas islámicas puede desplazar el eje del mundo musulmán de la región árabe al centro del continente asiático*

**Mowahid H. Shah\***

La incorporación de las cinco repúblicas islámicas de la ex-Unión Soviética a la Organización de Cooperación Económica (OCE) -fundada en 1965 por Pakistán, Irán y Turquía- representa el surgimiento de una nueva y potencialmente poderosa agrupación, y otro motivo de ansiedad para los países occidentales.

Las cinco ex-repúblicas soviéticas -Kazajstán, Turkmenistán, Uzbekistán, Kirgistán y Tajikistán- reúnen un enorme poder económico y militar,

cuyo liderazgo en la OCE parecen disputarse Irán y Turquía, cada uno con intereses y relaciones diferentes y a veces contradictorias.

El bloque fue constituido en febrero de este año en Teherán y nació como consecuencia del desmembramiento de la Unión Soviética, la común fe islámica y los intereses geoestratégicos compartidos. Y aún más significativo, la nueva OCE puede representar una constelación de fuerzas que desplacen el epicentro del mundo musulmán desde el medio oriente árabe hacia el centro y sudoeste de Asia.

**Los intereses-** Turquía resulta atractiva a las repúblicas de Asia Central porque es un puente entre Asia y Europa. Tiene una ideología laica, es un miembro clave de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte) y está gestionando su ingreso a la Comunidad Europea (CE).

Irán representa el vigor revolucionario islámico e inspira a los sectores de las cinco repúblicas que ansían renovar y purificar la identidad religiosa silenciada por el anterior régimen de Moscú. En un aspecto más tangible, Irán ofrece acceso a las cálidas aguas del Golfo Árabe.



Tajikistán, 1991: el fortalecimiento del islamismo altera el cuadro de relación de fuerzas en la convulsionada región asiática

Pakistán, por su parte, tiene una *élite* empresarial de habla inglesa formada en Occidente, y que ya ha empezado a penetrar Asia Central. Por añadidura, el considerado próximo cese de las hostilidades en Afganistán ayudará a crear un corredor comercial entre Asia Central y Karachi, un puerto de enorme importancia.

A su vez, para Pakistán, Irán y Turquía, la apertura del mercado de Asia Central ofrece posibilidades insospechadas. Kazajistán cultivaba un tercio del trigo de la Unión Soviética; Turkmenistán posee los mayores depósitos de sulfuro del mundo; Kyrgistán tiene yacimientos de carbón y mercurio, y produce lana, mientras Uzbekistán cultivaba 67% del algodón soviético. Tajikistán, Turkmenistán y Uzbekistán tienen, además, ricos yacimientos de uranio.

**"Unidad equilibrada"**- Si bien los expertos consideran que las economías de estos países tienen pocas perspectivas de viabilidad en forma individual, en conjunto, presentan una unidad económica bien equilibrada. Todavía existe una considerable integración económica entre las cinco repúblicas y Rusia, y buenas razones para no alterar esos importantes canales comerciales. Al mismo tiempo, es evidente el anhelo de Asia Central de formar un bloque económico menos dependiente de Rusia, y que pueda expandirse en otras direcciones. La OCE puede desempeñar ese papel.

En la reunión de Teherán, los países miembros de la OCE acordaron reducir los aranceles aduaneros en 10% para una parte del comercio y se comprometieron a buscar fórmulas para exportación. Y mientras la OCE ofrece nuevas opciones económicas, los 46 países miembros de la Organización de la Conferencia Islámica, así como otras instituciones islámicas internacionales podrían dar a las cinco repúblicas acceso a fondos para el desarrollo.

**Los peligros**- El nuevo bloque regional, sin embargo, no entusiasma a todos. Kazajistán, atrapada entre Rusia en el norte y los Estados musulmanes en el sur, prefirió por ahora el status de observador. Con todo, la cooperación entre los miembros de la OCE ya comenzó y podría expandirse aceleradamente.

En Asia Oriental, China está consciente de la influencia que el nuevo bloque musulmán podría tener en su propia provincia musulmana de Xinjiang, la más grande del país (tres ve-

norteamericanas, no obstante, están dispuestas a incursionar en la región.

Washington reconoció sin demoras a todas las repúblicas musulmanas, y es favorable a la intensificación de los vínculos entre Asia Central y Turquía, con exclusión de Irán. Este es un tema que habría sido discutido por el Primer Ministro turco, Suleyman Demirel, y George Bush en una reciente entrevista en la Casa Blanca.

El punto central es que Estados

Unidos no quiere que Asia Central se convierta en un bloque islámico encabezado por admiradores de los fundamentalistas islámicos de Teherán. Sin embargo, en el contexto del despertar islámico a nivel mundial, a Washington no le conviene insistir demasiado en el tema.

**Relación en bases firmes**- Las posibilidades de que este nuevo bloque islámico altere las relaciones de poder a nivel mundial son evidentes. Kazajistán (con una superficie

equivalente a la tercera parte de Estados Unidos) tiene 1.100 cabezas nucleares estratégicas de largo alcance (más que la suma de los arsenales de Francia, Gran Bretaña y China). La bomba islámica ya no es una hipótesis rebuscada. Y además Kazajistán posee la segunda reserva petrolífera no explotada más grande del mundo.

Por último, habría que recordar que según un reciente estudio de las Naciones Unidas, a comienzos del siglo XXI, uno de cada cuatro habitantes del planeta será musulmán.

Si se considera la complejidad de este cuadro y los intereses y equilibrios que están en juego en el mundo actual, parece sensato postular que Occidente y el campo islámico busquen una base firme para la coexistencia recíproca. (IPS)

\* Muwahid H. Shah es escritor, analista político y editor del periódico *Eastern Times*, en Washington.



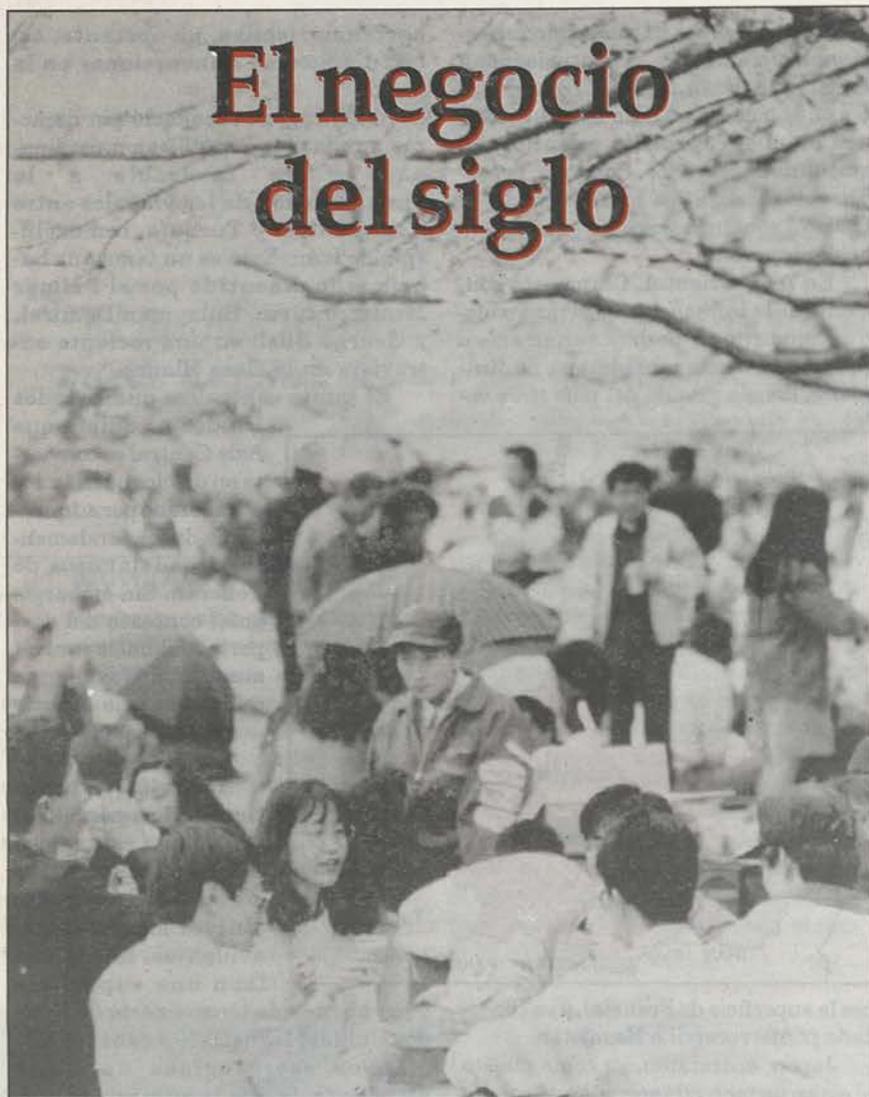
ces la superficie de Francia), y ya conectada por ferrocarril a Kazajistán.

Japón, entretanto, ya tiene puesto el ojo en un mercado enorme que por décadas ha sido ignorado. Lo mismo hacen los llamados "Tigres" (países de reciente industrialización en el sudeste de Asia). Más de 100.000 coreanos viven en Kazajistán y el principal asesor económico del presidente kazajo es un coreano-estadounidense. Corea del Sur es un importante canal para la inversión de alta tecnología en Kazajistán y Kirguistán.

Las relaciones con Occidente están progresando más lentamente, aunque Kirguistán y Tajikistán ya adhirieron a la Conferencia para la Seguridad y la Cooperación en Europa, con base en Praga.

Se estima que Estados Unidos, atribulado por su déficit de 400 mil millones de dólares, no se perfila como una fuente inmediata de asistencia económica. Algunas compañías

## El negocio del siglo



El intercambio económico entre Japón (foto), Rusia y China todavía es reducido

*Los acuerdos que aproximan a Rusia de Japón abren un interrogante sobre el futuro de esta rica y poblada región del planeta*

### Johan Galtung\*

**E**l acuerdo ruso-japonés sobre las islas Kuriles del Sur puede allanar el camino para uno de los cambios geopolíticos más importantes de este siglo sangriento y terrible.

El acuerdo, que pone fin al entredicho territorial entre ambos países -o al menos una carta de intención- será firmado a mediados de setiembre, durante la visita oficial que el presidente ruso, Boris Yeltsin, hará a Japón.

Dos de las islas serán devueltas a Japón inmediatamente y las dos restantes seguirán el mismo destino según una compleja fórmula.

Respecto a los orígenes de la controversia, ambos países declaran solemnemente que toda la culpa la tuvo *el estalinismo* lo cual es un desatino histórico, ya que la raíz del conflicto se remonta a los pactos de Yalta, en los cuales Roosevelt y Churchill tuvieron tanta responsabilidad como Stalin. Pero los enemigos comunes son buenos chivos emisarios.

**Después del entendimiento.** Obsérvese el mapa. Hay tres grandes países en Asia central: el más extenso del mundo (la antigua Unión Soviética, aunque Rusia por sí sola ya es enorme), el más poblado (la República Popular China) y el que tiene la economía más dinámica (Japón). Sin embargo el intercambio entre los tres es muy limitado.

El comercio a lo largo de la frontera chino-rusa es escaso. El intercambio entre Japón y China es importante pero mucho menos de lo que podría ser. Y entre Rusia y Japón lo único que existe es un impedimento llamado "Territorios del Norte" o "Islas Kuriles del Sur".

Pero si estos tres gigantes comenzaran a cooperar entre sí en vez de guerrear y competir como hasta ahora, pronto se vería en dónde está el centro del mundo. Para los japoneses, la importancia de los "Territorios del Norte" no es económica ni militar sino sobre todo cultural o, para ser más precisos, religiosa. Japón es la morada elegida por la diosa del Sol, cuyo territorio ha sido desmembrado al perder esas islas. Ahora el cuerpo empieza a ser restaurado y a recuperar su vitalidad.

Los países vecinos encaran procesos similares. En Corea, el norte y el sur están acercándose. Vietnam se unificó después de la victoria frente a Estados Unidos, en 1975, la cuarta potencia que derrotó en una generación. Y China se unifica: Hong Kong regresará a la República Popular en 1997 y Taiwán y Macao lo harán más adelante. Los términos para estos retornos, seguramente, serán generosos para todos.

Estos son los cuatro países budistas-confucianistas con 1.400 millones de habitantes. Es una fórmula que tiene un potencial increíble. Pronóstico: formarán un mercado común después que superen sus problemas internos.

Los budistas son mejores que los cristianos cuando tienen que resolver los conflictos del pasado: la fórmula "compartimos un mal karma" es mucho más flexible que "era yo quien tenía razón y tú el equivocado, deberías arrepentirte y pedirme disculpas".

**Una puerta abierta-** Para la mayor parte de los rusos, la restitución de las Kuriles no representa absolutamente nada. No hay mitología ni consideraciones económicas a su alrededor, tan sólo el símbolo de una victoria en la II Guerra Mundial. Pero en el contexto de las relaciones ruso-japonesas, un entendimiento sobre las islas abrirá las compuertas que impidieron el intercambio intensivo entre ambos países.

La visión económica de Yeltsin es lo suficientemente obsequiosa como para dejar espacio en el área a los intereses de los países altamente industrializados. Llegarán créditos y expertos, surgirán y se expandirán nuevos mercados.

En ese contexto, tal vez Estados Unidos exija los mismos derechos que Japón pero la superpotencia está en bancarrota y no tendrá dinero para hacerse valer. Japón, sin embargo, aún cuando tendría que ajustar seriamente su economía -la caída del índice de la bolsa nipona es un buen

síntoma de las tendencias especulativas que deben corregirse- puede disponer de sumas enormes que se acumularon durante muchos años de excedentes en las cuentas corrientes.

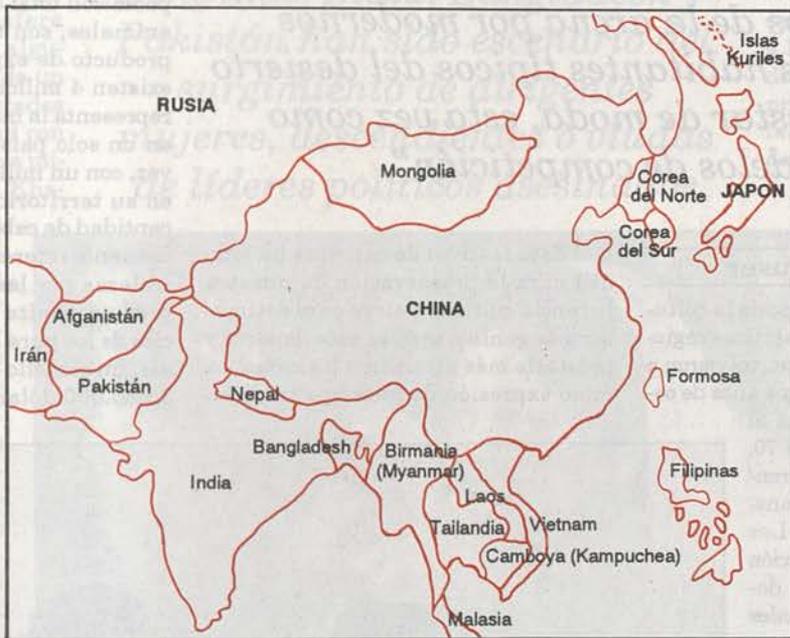
Los japoneses llenarán así el espacio económico despejado en numerosas repúblicas y regiones autónomas del este de la ex-URSS, incluida la propia república rusa. De Oriente lle-

dígenas de Estados Unidos, se los dejó vivir).

El lejano Oriente es para los rusos lo que el lejano Oeste fue para los norteamericanos: una región dinámica con un pueblo dinámico, demasiado alejada de Moscú como para que se la pueda controlar y conducir desde la capital. De modo que para los japoneses el ingreso a la región será un juego de niños, mucho más fácil que el juego nefasto en que se enredaron en 1931 en Manchuria, en busca de tierras para una población cada vez más numerosa.

Consideraciones demográficas contribuyen a darle impulso a esta idea: la ex Unión Soviética es el país más despoblado del mundo y China el más poblado (Japón está en tercer lugar entre los más populosos, Vietnam en el noveno y Corea del Sur en el decimotercero). Todo está listo para que se pongan en marcha los protagonistas del futuro centro del poder mundial.

La caminata puede marchar sin obstáculos hasta el día en que algún ruso encuentre en el desván dos viejos libros, uno de Marx analizando el capitalismo, y otro de Lenin preguntando ¿qué hacer?, y la historia vuelva a repetirse. ■



garán hasta los Urales, hacia donde avanza -desde Occidente- otro ambicioso inversor: Alemania.

Los astutos japoneses podrían llegar a negociar directamente con los pueblos reprimidos de lo que erróneamente se ha denominado "Siberia" (aunque a estos pueblos sometidos, a diferencia de lo que les ocurrió a los desafortunados in-

\* Joham Galtung, profesor de Estudios sobre la Paz en la Universidad de Hawaii, en Honolulu, es escritor y experto en temas sobre la paz, el desarrollo y las relaciones Norte-Sur.

## LOS NÚMEROS HABLAN POR SÍ MISMOS

Países	Población	Área	PNB	Ingreso per cápita	Fuerza de Trabajo
Rusia	147.386.000	17.075.400 km <sup>2</sup>	US\$ 434 mil millones	US\$ 4.600	-
China	1.133.682.500	9.571.300 km <sup>2</sup>	US\$ 393 mil millones	US\$ 360	553.290.000
Japón	123.611.541	377.748 km <sup>2</sup>	US\$ 2,92 billones	US\$ 23.730	61.660.000

# El regreso de los camellos

*Expulsados de la arena por modernos vehículos, esos habitantes típicos del desierto vuelven a estar de moda, esta vez como "modelos de competición"*

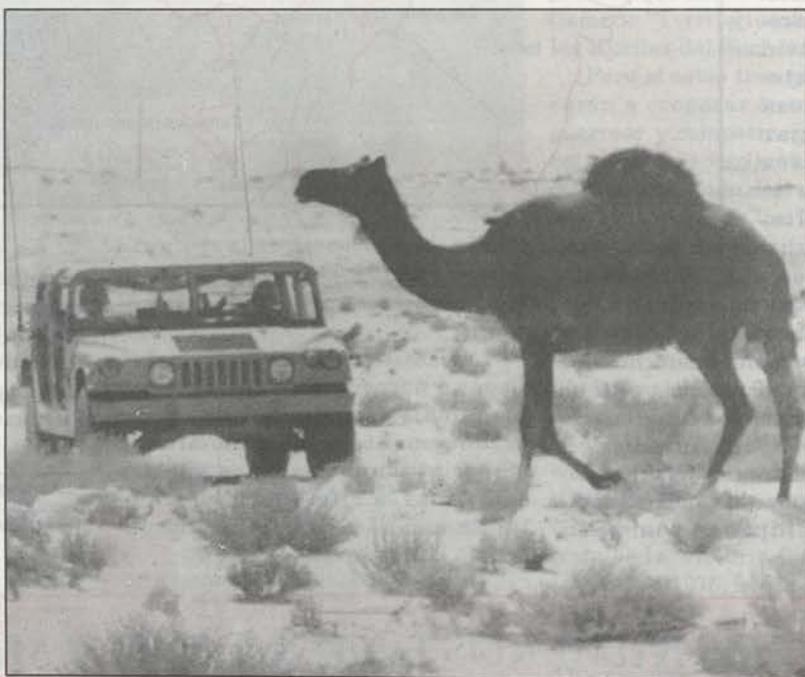
## Christine Houser

Los camellos, arquetipo de la cultura beduina en las desérticas regiones de Medio Oriente, volvieron a escena después de los largos años de ostracismo que les provocó el boom petrolero de los años 70, al postergarlos en las preferencias como medio ideal de transporte en el desierto. Los modernos vehículos de tracción mecánica en las 4 ruedas, desarrollados por multinacionales occidentales y japonesas, ocuparon rápidamente su lugar.

Pero ahora los camellos se toman el desquite. Una multimillonaria industria ha surgido en torno a las carreras de estos animales de pura sangre, movilizandolos a la codicia de las familias que gobiernan los estados petroleros del Golfo. El pasado abril, en la ciudad oasis de Al Wathba, en los Emiratos Arabes Unidos, se corrió el más grande torneo mundial de camellos de competición, consagrando a las carreras de camellos como el principal deporte nacional.

La jornada mostró no solamente la importancia económica de la cría de camellos pura sangre en el Golfo, expresada en el altísimo valor de los premios, como también el significado cultural que sus dueños le asignan.

"Este festival de carreras ha sido útil para la preservación de nuestra herencia cultural y sirve para estimular a la gente a apoyar este deporte y prestarle más atención a los camellos como expresión de nuestras tradicio-



El camello venció a su rival, y regresó mostrando habilidad en las carreras

nes", dijo el veterinario Agmed Billah, quien participó recientemente en un simposio internacional realizado en Dubai, dedicado al estudio de la cría y el entrenamiento de los camellos de raza.

Fuente principal de alimentación y transporte en las regiones desérticas, antes que se descubriera el petróleo, los camellos actualmente representan el 7% del total de carnes rojas que se consume en la región. En las sociedades beduinas todavía se usan como transporte y para obtener carne, cuero y leche.

En algunas tribus de Omán, las dotes de las novias aún son calculadas en camellos, y en Sudán, donde existe una población total de 3,5 millones de estos animales, son todavía un importante producto de exportación. En Somalia existen 4 millones de camellos, lo que representa la mayor población mundial en un solo país. Arabia Saudita, a su vez, con un millón y medio de camellos en su territorio, es el país con mayor cantidad de cabezas en todo el Golfo. El creciente interés de las monarquías petroleras por las carreras de camellos produjo un alza significativa en los precios de los pura sangre. Hace pocos meses, un camello de carrera se vendió en 1.630.000 dólares. La familia que go-

bierna Dubai es dueña de 10 mil de estos camellos de raza y el sultán que dirige los destinos de los Emiratos Arabes Unidos cría por lo menos 4 mil.

El retorno triunfal de los camellos produce, además, otras ironías en el desierto: allí donde otrora se usaron camellos para llevar personas, hoy se usan automóviles para transportar camellos.

El desgaste de los animales en el cruce del desierto resulta injustificado, teniendo en cuenta su altísimo valor de reventa y la eficacia comprobada en la arena por los modernos vehículos de tracción en las cuatro ruedas.

# Liderazgo femenino

*Después de largos años de autoritarismo, países como Filipinas, India, Bangladesh y Pakistán han sido escenario del surgimiento de dirigentes mujeres, descendientes o viudas de líderes políticos asesinados*

**E**n el sur de Asia se vive una curiosa contradicción. La mujer, desde el punto de vista socioeconómico, es una ciudadana de segunda clase. En la esfera política, al contrario, algunas mujeres han ganado un gran espacio y son aceptadas en un nivel de igualdad con los hombres. La primera ministra de Bangladesh, Khaleda Zia y Hasina Wajed, dirigente del principal partido de la oposición, han sido quienes más poder político tuvieron durante el primer año de la democratización del país.

En Filipinas, a su vez, la presidenta Corazón Aquino, cumplió seis años de mandato constitucional en mayo, después de los 20 años de dictadura de Marcos. En Pakistán, en 1990, Benazir Bhutto ganó las primeras elecciones libres en 14 años como candidata del Partido del Pueblo y ocupó el cargo de primera ministra hasta su destitución, a principios de este año, acusada de corrupción e ineficiencia. Bhutto lucha hoy para retornar al poder.

A pesar de que la gran mayoría de las mujeres del sur de Asia son analfabetas, tienen problemas de desnutrición y deben enfrentar jornadas de trabajo agotadoras, todos los otros países de la región (India, Pakistán, Bangladesh y Sri Lanka, así como Filipinas en el Sureste asiático) han sido gobernados por mujeres, con excepción de Nepal y Bután.



Begum Khaleda Zia, una figura clave en la política de Bangladesh

**Viudas y huérfanas.** La política de viudas y huérfanas, como ha sido llamada, es una característica experiencia asiática. Las mujeres que gobernaron o gobiernan estos países, han sido viudas o descendientes de ex presidentes y de ex primeros ministros, casi todos muertos por causa de la violencia política.

La ex primera ministra de Sri Lanka, Sirima Bandaranaike -la primera mujer en el mundo en ocupar ese cargo-, Corazón Aquino y Zia son todas viudas de líderes asesinados. Tanto Bhutto como la dirigente opositora Wajed, de Bangladesh, e in-

dira Gandhi, ex primera ministra de India, heredaron el poder políticos de sus padres. El padre de Hasina Wajed, Jaque Mujibur Rahman, fue el héroe de la independencia de Bangladesh y primer presidente del país. Wajed siguió los pasos de su padre como jefa del principal partido opositor, la Liga Awami, tras el asesinato de aquel por sus rivales políticos.

El padre de Bhutto, a su vez, Zulfikar Ali Bhutto, fue el primer ministro de Pakistán. Benazir Bhutto heredó el partido de su progenitor, después que fue derrocado por un golpe militar y ahorcado.

**El caso indio.** Indira Gandhi, primera ministra india durante casi 14 años, aunque no de forma ininterrumpida, ha sido la única de estas mujeres cuyo ingreso a la política no fue resultado de la violencia. Hija del primer ministro Jawaharlal Nehru, Indira fue educada por su padre para seguir la tradición política de la familia. Los Nehru Gandhi son una dinastía política en India, y han dominado el escenario posterior a la independencia.

Nehru fue primer ministro durante 17 años. Su nieto Rajiv Gandhi, asesinado el año pasado, dirigió el gobierno del Partido del Congreso, desde 1984 hasta 1989. En India, los partidos políticos son hereditarios. Los seguidores de Gandhi en el Partido del Congreso buscaron, por todos los medios, que la viuda de Rajiv, nacida en Italia, Sonia, asumiera la presidencia del partido. Pero, en vista del desinterés de ésta, las esperanzas se volcaron en la hija de Rajiv, de 20 años de edad, Priyanka, cuyo debut en el gobierno inauguraría la quinta generación de los Nehru Gandhi en la política india.

En un mundo como el de la política, tradicionalmente dominado por los hombres, las mujeres se han destacado por su capacidad de lucha, por su fortaleza emocional y por la firmeza en las decisiones que adoptan. ■

# Levantando otros muros

*Nacionalistas estadounidenses de derecha y de izquierda pretenden aislar a EEUU del sistema mundial, especialmente de los países asiáticos*

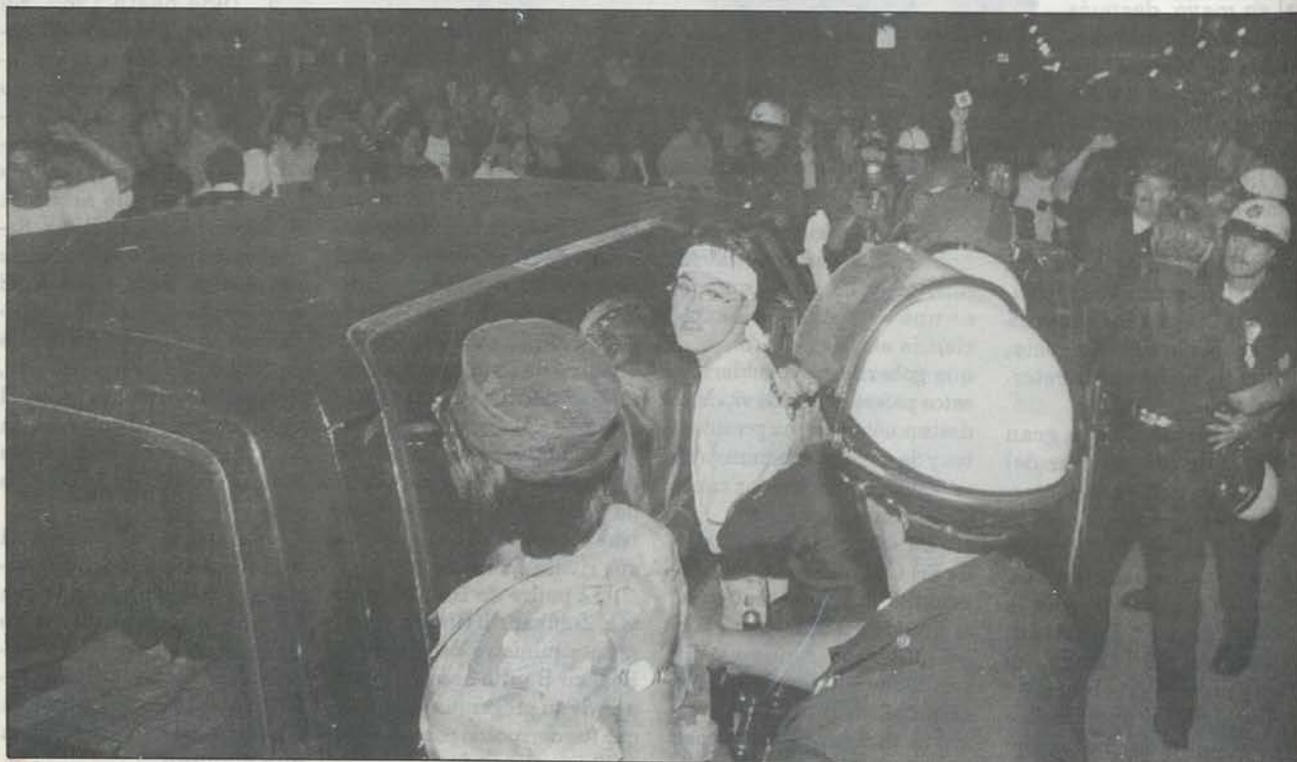
**Franz Schurmann\***

**C**on las informaciones cada vez menos alentadoras que fueron divulgados a fines del año pasado, Asia Oriental pasó a asumir el papel del villano en la economía norteamericana. El Banco Asiático de Desarrollo (ADB, del inglés) prevé que la economía mundial se recuperará en 1992 y que esa recuperación será liderada por EEUU.

Esta vez, sin embargo, la poderosa economía norteamericana - que ya fue la "locomotora" de tantas otras economías - será arrastrada por una fila de locomotoras asiáticas. Esa realidad está generando un rencoroso nacionalismo económico en EEUU, cuyos defensores quieren aislar al país de la economía mundial, especialmente de su componente asiático.

Según previsiones del ADB, si las

tasas de interés se mantienen estables, si los precios del petróleo y de los productos básicos permanecen firmes y si la economía mundial no sufre nuevos *shocks*, la economía norteamericana crecerá 3 por ciento en 1992 y el comercio mundial registrará un aumento de 5 por ciento. Por otro lado, la tasa de crecimiento de la economía japonesa no excederá de 3,3 por ciento y la de Alemania de 2 por ciento.



Los norteamericanos de origen asiático viven, en alguna medida, el eterno papel de villanos en un país con economía en crisis

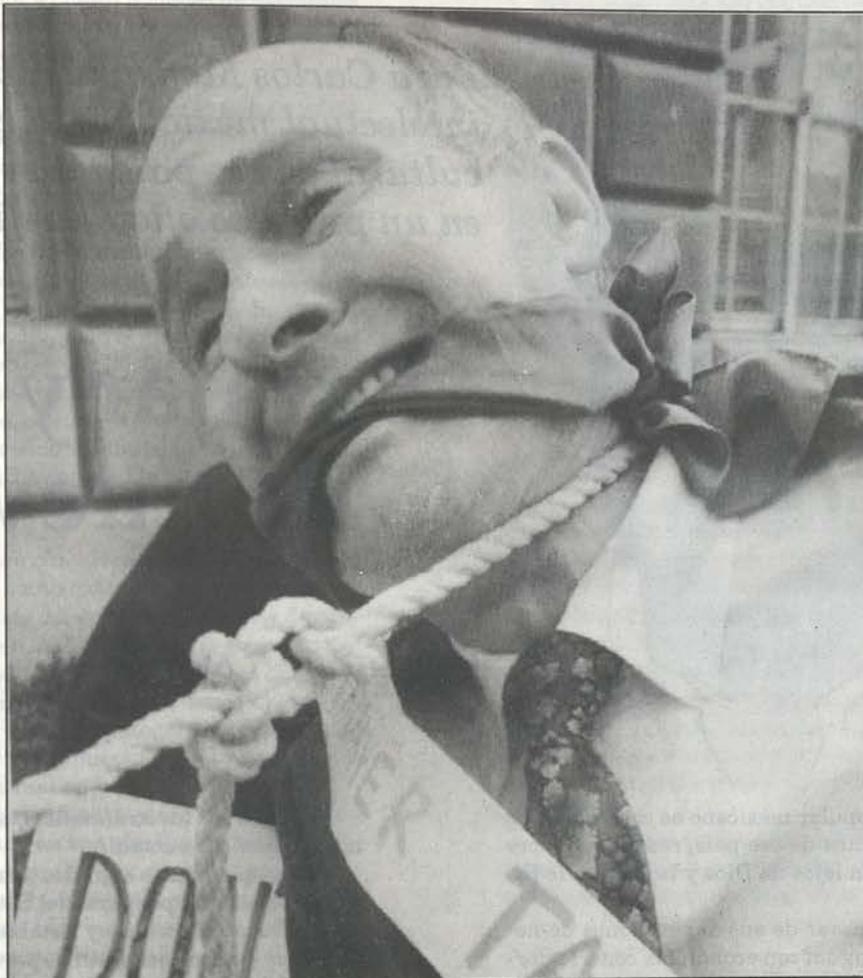
Todos los países del Asia Oriental protagonistas de milagros económicos deben su bonanza al comercio exterior, y éste es el principal factor de optimismo del ADB en relación a la economía norteamericana. Hace más de dos décadas, el comercio internacional es el sector de mayor crecimiento de la economía de EEUU, y un volumen cada vez mayor de ese comercio tiene como socios a Asia y la región del Pacífico.

El comercio de Estados Unidos con países de Asia y del Pacífico es hoy 33 por ciento más intenso que con Europa. La inversión norteamericana en Asia llega a cerca de 60 mil millones de dólares, mientras que la inversión de países de Asia y del Pacífico en EEUU es de casi 100 mil millones de dólares.

Esos datos llevaron a un editorialista del *World Journal*, diario publicado en idioma chino en la costa oeste de Estados Unidos, a afirmar que, "los estadounidenses creen, evidentemente, que su futuro está vinculado al Pacífico".

Pero si ése será el futuro norteamericano -un futuro que sacaría al país de la actual recesión-, los nuevos nacionalistas de derecha y de izquierda se niegan terminantemente a aceptarlo.

Si la recesión persiste -y, según el ADB, el crecimiento económico de los EEUU no pasó de un anémico 0,3 por ciento en 1991-, los nacionalistas esperan que Bush no sea reelecto en noviembre. Sólo así, dicen ellos, será



El contribuyente de clase media se siente atado y amordazado por el Estado

posible liberar a la economía norteamericana del enmarañado de sus relaciones internacionales, especialmente en Asia. Bush, sin embargo, confía en conquistar un segundo mandato, siempre y cuando la economía se recupere este año. Por coincidencia, su viaje a Asia, que había sido cancelado, fue reprogramado a última hora y terminó concretizándose.

Pero los nacionalistas no llegan a ofrecer alternativas económicas convincentes, fuera de sus viejas reivindicaciones: la derecha sugiere bajar los impuestos y reducir los gastos oficiales, mientras que la izquierda recomienda aumentar los programas financiados por el gobierno.

Con todo, el rencor que signa al nuevo aislacionismo nacionalista sugiere que por detrás de todo eso

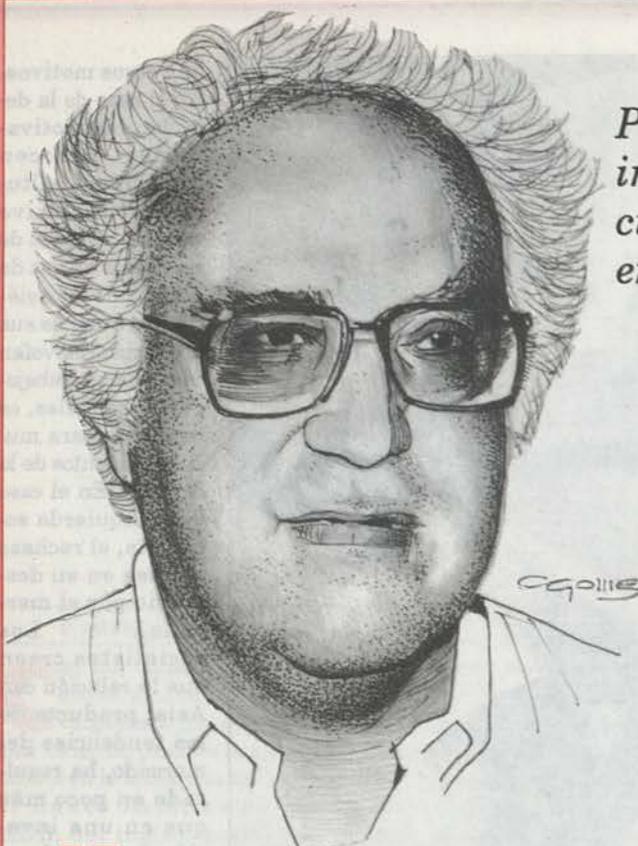
hay otros motivos. En el caso de la derecha, las motivaciones parecen claramente culturales, o inclusive racistas. La idea de ser socios en vez de señores de los asiáticos, a quienes sus predecesores veían como meros trabajadores manuales, es repelente para muchos elementos de la derecha. En el caso de la izquierda socialista, el rechazo se basa en su desprecio por el mercado. Los socialistas creen que la relación con Asia, producto de las tendencias del mercado, ha resultado en poco más que en una invasión de mercaderes en los EEUU.

Con todo, inclusive a pesar de su modernización económica, el Asia Oriental sigue siendo, cultural y racialmente, más "extranjera" para los

norteamericanos que Europa, por ejemplo. Y los nuevos nacionalistas empiezan a capitalizar los temores culturales de los estadounidenses junto con sus preocupaciones económicas, a fin de promover el objetivo de reinstalar en Estados Unidos el antiguo aislacionismo continental.

Los ataques perpetrados por los nacionalistas contra Bush dejan bien claro cual será la gran cuestión en las elecciones de este año. Para la derecha nacionalista, lo que interesa es mantener la pureza racial y cultural en Estados Unidos, a pesar de que tal cosa no sea reconocida abiertamente. (Pacific News Service)

\* Franz Schumann, ex director del Centro de Estudios Chinos de la Universidad de California, en Berkeley, es autor de varios libros sobre China.



*Para Carlos Monsivais, prestigioso intelectual mexicano, la crisis cultural en ese país tiene su origen en un proyecto oficial deficitario*

## Barajar y dar de nuevo

**Aldo Gamboa**

**U**n refrán popular mexicano se compadece de los habitantes de ese país, rezando: "¡pobre México, tan lejos de Dios y tan cerca de Estados Unidos...!".

En efecto, a pesar de sus aspiraciones de negociar de igual a igual con economías como la norteamericana y la canadiense; de ser un importante productor petrolero; y de ser con un parque industrial respetable, México se enfrenta una realidad social y económica interna que no responde al perfil de país que puede mostrar el gobierno de las más agradables.

Cuarenta millones de mexicanos viven por debajo de la línea de pobreza, y 17 millones viven en la miseria extrema (ver **cuadernos del tercer mundo**, n°139, tema de tapa). En ese cuadro, una de las áreas donde el Estado actúa cada vez menos es la cultura.

Para evaluar la situación de la cultura mexicana actual, **cuadernos del tercer mundo** entrevistó a Carlos Monsivais. Periodista, historiador, autor de varios libros, Monsivais es uno de los intelectuales de más sólido prestigio tanto dentro de México como más allá de sus fronteras. A los 54 años Monsivais manifiesta un cierto pesimismo a corto plazo a la hora de analizar las perspectivas de la actividad cultural en su país, uno de los que más aportes ha brindado a la cultura hispanoamericana.

*-¿Cuáles son las condiciones que caracterizan a la cultura mexicana actual?*

-Creo que lo más significativo es la falta de un proyecto cultural por parte del Estado. Se mantiene una infraestructura muy notable -si se piensa en términos de América Latina- pero insuficiente, teniendo en cuenta las nuevas realidades culturales, en una población que está definitivamente queriendo intervenir culturalmente.

Creo que la gente desea alternativas a la muy funesta *dictadura del Gusto*. Si queremos darle un nombre, le podemos dar el nombre de "Televisa". "Televisa" es en México la expresión de la idea de que no existe alternativa para un tipo de diversión muy ligado a la traducción de lo más pedestre de las productoras norteamericanas.

Y la opción existente le da un servicio a una población de un millón de habitantes, lo que ya declaradamente es insuficiente.

*-¿Ese millón de habitantes es básicamente urbano?*

-Para tener una idea, expresémoslo en números. El Distrito Federal y el Valle de México concentran la quinta parte de la población del país. Y esa quinta parte de la población concentra cerca del 95% de los ofrecimientos culturales. Es una desproporción brutal, inmisericorde, y uno de los grandes obstáculos a la variedad de estímulos culturales en todo el país.

Hay grandes zonas donde no existen bibliotecas, librerías, cineclubes, grupos de teatro ni orquestas.

Hay ciudades de dos a cuatro millones de habitantes donde no hay una sola librería, a no ser estantes para la atención de alumnos y trabajos escolares.

*-¿Los acuerdos económicos con Estados Unidos han tenido reflejos en esa situación?*

-En efecto. Con este -tan anhelado por la burguesía- "Tratado de Integración Económica" con Estados Unidos, se ha involucionado, se compran menos libros. Las editoriales han disminuido su programa de acción. Los recursos gubernamentales en materia de cultura van sobre todo para el pago de la burocracia. A pesar de este cuadro, y sin el menor rasgo de chauvinismo, puede decirse que la oferta cultural en México es todavía la mayor en América Latina.

Lo cierto es que, con una población tan numerosa, lo que pudo haber sido medianamente satisfactorio hace algunos años, hoy no resulta ya ni importante ni digno de mayor consideración.

*-¿Cree que esa involución en términos culturales es parte del proyecto o una consecuencia periférica?*

-No, es una parte del proyecto. Es la idea de aplicar la austeridad en materia cultural y sobre todo en materia educativa, que en este caso, para mí, viene a ser el mismo tema. Por citar sólo un ejemplo, el gobierno de México ha dicho categóricamente que no concederá mayor presupuesto a las universidades públicas, todas ya casi en bancarrota.

Si el país está privatizando su economía, también se está privatizando en sus oportunidades. El hecho esencial de México, que es la enorme desigualdad social y económica, se ha agravado, y se agravará más en la medida en que toda esta ilusión del Tratado de Libre Comercio se vaya frustrando.

*-Usted hace mención a la centralización ejercida desde la Ciudad de México. En su opinión, ¿qué medidas debería ser tomada para contrarrestar o ir superando ese proceso?*

-Aquí tengo que manifestarme pesimista. Si no se han podido tomar medidas para mejorar la calidad del aire, y las adoptadas han resultado, en uno o dos meses, totalmente insuficientes, no veo por qué se tomarán medidas eficaces para algo que ni al gobierno ni a la sociedad le importa, como es la vida cultural. Yo creo que no hay el menor intento serio de descentralizar la cultura. Y que no puede haberlo, mientras siga centralizada a tal punto la política y la economía.

*-¿Esa centralización sería parte del proyecto de país que está siendo aplicado?*

-Ya no. Pero sufrimos las consecuencias de 150 años de pensar el país centralizado. Ahora, lo que piensen o dejen de pensar me parece, francamente, sin ninguna importancia. El problema de la Ciudad de México, es de tal manera insoluble, que ni la gente puede seguir viéndolo así, ni puede irse.

No se puede respirar ese aire, ni hay un lugar alternativo. No se puede vivir con esa concentración tan brutal de gases tóxicos en la atmósfera, ni hay manera visible de que esto termine.

La Ciudad de México es la gran trampa en la que cayó el capitalismo salvaje de México. Y en esa gran trampa están siendo estranguladas las ofertas culturales, las posibilidades de neutralizar en algo la desigualdad, de elevar los niveles de calidad de vida.

Se habla mucho de la caída del Muro de Berlín, pero también habría que ver lo que está pasando con el capitalismo salvaje. Y yo creo que el gran laboratorio de los resultados brutales del capitalismo salvaje es la Ciudad de México.

*-¿Que características tendría ese laboratorio?*

-El capitalismo real de México puede ofrecer -como en casi toda América Latina- la devastación más brutal de la naturaleza, el exterminio de los bosques, el envenenamiento de los ríos, el centralismo despiadado, la desigualdad absoluta que en este momento deposita en 200 ó 400 familias, pero no más, el control definitivo de la economía.

El capitalismo real y salvaje ha destruido las posibilidades reales de la educación en el medio rural y en el medio indígena. Ha condenado a vidas infrahumanas a 40 millones de mexicanos y ha depositado en la miseria extrema a otros 17 millones.

*-Pocos países de América Latina pueden orgullecerse de una tradición cultural como la mexicana, particularmente en lo que se refiere a la herencia indígena. ¿Todo ese universo también fue afectado por el capitalismo real?*

-Lo ha arrasado muy considerablemente, pero sin embargo sobrevive. Pero yo diría que notablemente, pauperizado.

En primer lugar hay que tomar en cuenta las migraciones, que son constantes y especialmente hacia Estados Unidos. La Ciudad de México ya ha dejado de ser el centro de las migraciones. En parte por la contaminación y en parte por la saturación del mercado de trabajo.

En segundo lugar, por la idea que tienen ya muchísimos grupos indígenas de que su idioma es una limitación. Y que necesitan integrarse, que una de las formas de la asimilación o de la integración es la renuncia al idioma indígena.

Hay otros que se oponen a esta idea y ahí reside el actual debate y la lucha muy real en que están los grupos indígenas. Pero ciertamente se han perdido ya varios idiomas y otros están en serio riesgo.

En tercer lugar, la industrialización salvaje proletarizó a los indios sin darles ninguna ventaja real. Además, fueron víctimas del despojo brutal de sus tierras como consecuencia de la corrupción de funcionarios y empresarios que están en la cima del poder. La mayor parte de las tradiciones indígenas está en vías de desaparecer. ■

# La hora de Mafalda

*Una enorme exposición internacional rinde homenaje a la niña que describió como pocos las glorias y miserias de los años 70*

“Lo malo para el mundo es que los niños cuando crecen van perdiendo la razón, se les olvida en la escuela lo que sabían al nacer, se casan sin amor, trabajan por dinero, se cepillan los dientes y al final -convertidos en adultos miserables- no se ahogan en un vaso de agua, sino en un plato de sopa”.

Esta frase, escrita por el premio Nobel de literatura Gabriel García Márquez, ilustra el espíritu de los lectores de una historieta destinada a marcar generaciones: Mafalda.

Inventada en 1963 por el dibujante argentino Joaquín Lavado, alias “Quino”, para ilustrar una propaganda de artículos del hogar -y rechazada por la empresa anunciante-, acabó siendo una tira semanal en varias revistas de Buenos Aires. En 1973, Quino decidió que ya era hora de permitir a Mafalda un poco de paz y dejó de dibujarla, pero desde entonces los libros de recopilaciones de las tiras de Mafalda han aparecido en todos los continentes, traducidos a 15 idiomas.

En abril de este año, la fundación española Quinto Centenario creó en Ma-

drid una gigantesca exposición para homenajear a aquella niña preguntona, feminista, amante de los Beatles, que detestaba a James Bond y a la sopa, que torturaba a sus padres con preguntas sin respuesta y que mostró como pocos las glorias y miserias de las décadas de 60 y 70.

En la muestra, intelectuales de varios países expresan su pasión por Mafalda, como García Márquez. Umberto Eco escribió que “Mafalda no sólo es un personaje de historietas. Es, tal vez, el personaje de los años 70. Si para definirla se ha usado el adjetivo *contestataria* no ha sido para uniformarse a la moda del conformismo: Mafalda es de verdad una heroína iracunda, que rechaza el mundo tal cual es”.

En otro sector de la muestra, un texto del escritor argentino Julio Cortázar recuerda que cuando le preguntaron qué pensaba de Mafalda, respondió: “bueno, me parece más interesante saber lo que Mafalda piensa de mí...”.

En la exposición madrileña pueden verse enormes muñecos de Mafalda, rodeada de sus amigos: Felipe, que idolatra al Llanero Solitario; Manolito, el pequeño comerciante hijo de españoles; la chismo-

sa Susanita; el metafísico Miguelito, que detesta hacer los deberes de escuela; el pequeño Guille, enamorado de Brigitte Bardot, y Libertad, la revolucionaria. No faltan la madre de Mafalda, con sus rulos, y el padre, dirigiendo su vieja camioneta Citroën.

Al mismo tiempo, un pabellón está dedicado a mostrar facetas del mundo descrito por Mafalda. A través de fotos, posters y videos, son mostradas escenas de shows de los Beatles, la Guerra de Vietnam, el show de rock de Woodstock, el shock del petróleo, la guerra árabe-israelí, la muerte de Martin Luther King, y flashes de la vida de Mao Tse Tung y Ernesto “Che” Guevara.

“Mafalda me miraría feo si yo me tomara todo esto demasiado en serio”, dijo Quino, observando la gigantesca carpeta -más de 2.000 metros cuadrados- destinada a homenajear a su creación.

Al hablar sobre Mafalda, cuya imagen fue utilizada por la ONU para ilustrar la Declaración Universal de los Derechos del Niño, Quino afirmó que “es más vieja que yo, pero menos vieja que todos los demás”.

Aldo Gamboa



# ¿Seguridad o preservación?

*Militares y sectores ligados a programas de protección ambiental entran en conflicto en la región francesa de Camargue*

## Edouard Bailby

El impacto fue enorme en Francia. Cuando a mediados de 1991 la televisión mostró un reportaje sobre la reserva natural del sur de Francia - Camargue, inscrita en la lista del Patrimonio Mundial de la Unesco-, millones de telespectadores vieron abismados el muro que estaba siendo erguido en torno de un terreno militar de cinco hectáreas, donde aparecían siete antenas de radio entre los edificios en construcción.

La reacción popular no demoró. Los primeros fueron los responsables por la reserva que, no habiendo recibido hasta entonces ninguna explicación oficial del Ejército, comenzaron a movilizar a la opinión pública. El propio ministro del Medio Ambiente, Brice Lalonde, reac-

cionó inmediatamente declarando que las obras eran "ilegales".

En la misma ocasión, un diputado socialista de ese municipio, Michel Vauzelle, entregó un amplio *dossier* sobre el asunto al ministro de Defensa, pidiendo que fuesen tomadas providencias urgentes para salvar una región protegida por ley. Finalmente, el Ejército respondió que los edificios, de carácter "técnico", eran destinados a la Dirección General de la Seguridad Externa (DGSE), departamento encargado de las comunicaciones militares secretas en el área del Mediterráneo. Dicho en otros términos, ¡la seguridad de Francia pasaba por alto las leyes y los acuerdos internacionales referentes a la preservación de la naturaleza!

El caso tomó rápidamente tales pro-

porciones que fue llevado al Tribunal de Marsella. Éste, el 8 de agosto, mandó que se suspendieran provisoriamente las obras hasta el juicio definitivo sobre la cuestión y cuya fecha aún no fue marcada. ¿Quién saldrá vencedor de esa batalla jurídica?

Por ahora, el Ejército francés prefiere mantenerse silencioso. Pero el caso de Camargue puede tomar proporciones inesperadas con la sensibilización creciente de la opinión pública frente a los

problemas del medio ambiente. Así fue como el gobierno tuvo que abandonar en 1991 varios proyectos de represas hidroeléctricas en el río Loire que estaban provocando descontento en la población.

Los militares sostienen que no tienen por qué ofrecer informaciones públicas sobre una zona considerada por ellos esencial para el sistema de defensa de Francia. Pero los adversarios del proyecto piensan de manera diferente, y subrayan que nada justifica la construcción de edificios en una reserva natural.

En tanto, si el Ejército francés recibe del Tribunal de Marsella la autorización definitiva de reiniciar las obras, la política de las reservas con finalidad de protección de la naturaleza y del medio ambiente estará amenazada. ■

## Para comprender el conflicto

Situada en el litoral mediterráneo, a cien kilómetros al oeste de Marsella, Camargue, una región plana y arenosa, es una isla de 75 mil hectáreas, con forma triangular, en el delta del río Ródano.

Menos de 8 mil habitantes viven allí manteniendo viejas tradiciones. Centenas de caballos blancos y toros -destinados a un tipo de competición muy popular en el sur de Francia- crecen en libertad en el campo. La ciudad más importante del litoral es Saintes-Maries-de-la-Mer, con 2.000 habitantes. Desde el

siglo XV, en los días 24 y 25 de mayo, millares de gitanos de toda Europa se reúnen cada año en torno a la iglesia fortificada para venerar a su patrona, Santa Sara, que fue la servidora negra de María Jacobé, hermana de la Virgen, y de María Salomé, madre de dos apóstoles.

La reserva natural está situada en el corazón de Camargue, prohibida a los turistas. Ella incluye un lago de 6.000 hectáreas, el Lago de Vaccarés, a orillas del cual trabaja un pequeño grupo de biólogos. La caza y la pesca son naturalmente

prohibidas. Allí, en el litoral mediterráneo, en la época del invierno, entre 100 a 150 mil pájaros procedentes del extremo norte de Europa y de Siberia encuentran un clima ameno y se reproducen.

A pesar de la proximidad de la importante ciudad portuaria de Marsella (un millón de habitantes), Camargue es una de las pocas regiones del continente europeo que conservan hasta hoy su fauna original. Además de pájaros de toda especie, millares de flamengos rosados viven en los alrededores del lago.

# Los dolores del parto de

*Beatriz Bissio*



**T**al como el nacimiento de un niño, el difícil proceso de negociación de la Conferencia de Río estuvo signado por horas de agonía y hasta de dolor, pero ese esfuerzo puede ser recompensado si permite el surgimiento de una relación más armoniosa de los seres humanos entre sí y con su hogar, el planeta Tierra

# un mundo nuevo

La cantidad de pocillos de café y de paquetes de cigarrillos consumidos en el bar del enorme subsuelo de la sede de la Organización de las Naciones Unidas, en Nueva York, mostraba la tensión que se vivió a lo largo de extensas jornadas de trabajo. Las conversaciones informales en los corredores dejaban transparecer ansiedad.

Consultado si lograba conciliar el sueño durante esos últimos días de trabajo de la Cuarta Reunión Preparatoria (IV Prepcom) de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo, la Rio-92 (o UNCED, en inglés), el presidente de la reunión, embajador Tommy Koh, de Singapur, reconoció: "duermo como un bebé..., me despierto a cada hora y lloro". Hasta para un experimentado diplomático como Koh, que presidió la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre Derecho del Mar, capaz de ejercitar un alto grado de autocontrol y de impulsar las negociaciones inclusive durante los *impasses* más difíciles, el peso de la responsabilidad asumida comenzaba a ser excesivo.

Aquellos grandes plenarios fueron, en efecto, escenario de la negociación internacional más extensa, compleja y ambiciosa que jamás se haya encarado en el ámbito de la ONU y, sin duda, también en la historia de la Humanidad.

Dos años de trabajo, cuatro reuniones preparatorias y varias sesiones paralelas desembocaban en Nueva York en la última instancia de negociación antes de la propia Conferencia, en Rio de Janeiro. Todo ese trabajo definía el perfil de la primera reunión del siglo XXI, como la definió el físico Edmundo de Alba, coordinador ejecutivo de la Comisión Nacional de Ecología de México.

Las dificultades no fueron solamente una consecuencia del tamaño de la agenda. Obedecían, también, a los cambios que ocurrieron en el escenario mundial desde 1989, cuando la Asamblea General de la ONU, bajo el impacto del Informe Brundtland, aprobó la resolución 44.228 convocando a la Conferencia de Rio. Pasaron solamente tres años, pero las sorprendentes transformaciones operadas en el mapeo geográfico e ideológico estaban destinadas a producir más novedades que los 15 años de auge de la descolonización, en las décadas del 60 y 70, respon-

sables de significativas mudanzas cualitativas y cuantitativas en la composición de la ONU.

Con el desmembramiento de la Unión Soviética y la redefinición de las fronteras en los Balcanes, nuevos Estados pasaron a formar parte de la ONU y las naciones del Este europeo -bautizadas ahora en el lenguaje diplomático *países de economías en transición*- disputan palmo a palmo con el Tercer Mundo la ayuda internacional.

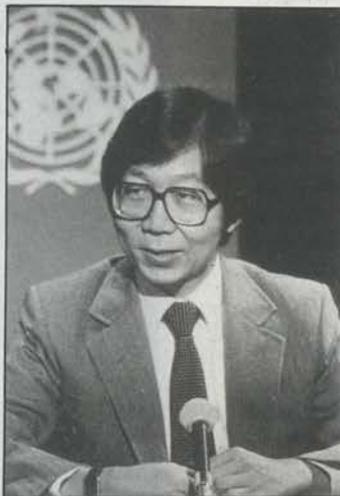
Pero el factor que alteró profundamente la correlación de fuerzas en la ONU fue el fin de la bipolaridad y de la Guerra Fría. Al punto que muchos dirigentes del Tercer Mundo, durante la Guerra del Golfo, pasaron a sentir nostalgia de los tiempos en que existía *de hecho* el discutido poder de veto en el Consejo de Seguridad. En otras épocas, el veto de la URSS o de China hubiera sido suficiente para evitar que la ONU declarase la guerra a uno de sus miembros. El plazo del embargo establecido contra Irak hubiera sido extendido, aguardando sus resultados y agotando todas las posibilidades de solución pacífica en el grave caso de Kuwait.

De hecho, la Organización de las Naciones Unidas que convocó la Conferencia de Rio era distinta de la que después le dio continuidad al proceso así desatado.

En esos tres años también cobraron más nitidez las consecuencias de la recesión norteamericana y europea, provocando cortes drásticos en los programas sociales del Norte y en la ayuda al desarrollo. Esos cambios influenciaron el trabajo preparatorio de la Rio-92 e hicieron más difíciles de alcanzar las ambiciosas metas trazadas inicialmente.

Pero hay aún otros dos factores que deben ser tomados en cuenta a la hora de evaluar los resultados de las cuatro reuniones preparatorias de la Conferencia de Rio y cuando se trata de entender por qué existe una considerable distancia entre los acuerdos planeados y los que finalmente parece que serán firmados.

El primero es el año electoral en Estados Unidos. George Bush, presionado por las encuestas de opinión que no le aseguran la reelección, actúa con extrema cautela antes de asumir compromisos que pueden traducirse en nuevos impuestos o en la caída del nivel de vida, a corto plazo, del grueso de sus electores.



Tommy Koh,  
presidente del IV Prepcom

## ESPECIAL

Y la verdad es que, a pesar del poder económico y de la activa militancia que tienen los grupos ambientalistas norteamericanos, todavía no disponen de tanta fuerza como para colocar la cuestión ambiental en el centro del debate electoral. La opinión pública de Estados Unidos está mucho menos informada y es menos consciente, en este punto, que la europea o inclusive que la japonesa.

El segundo factor es el reemplazo del secretario general de las Naciones Unidas. Cuando la conferencia de Río fue convocada, la ONU era comandada por el peruano Javier Pérez de Cuéllar. Hoy el secretario general es el egipcio Boutros Ghali. No se trata solamente de una sustitución de hombres. El nuevo secretario inició un proceso de reforma de las Naciones Unidas, con el aval de los países del Norte y basado en estudios de varias instituciones privadas, entre ellas la Fundación Ford, con el objetivo de disminuir y tornar más eficiente la maquinaria administrativa de la organización.

Esos cambios han sido interpretados por algunas Organizaciones No Gubernamentales (ONGs) del Sur como un abandono del compromiso más profundo de la ONU con las causas del Tercer Mundo. Fundamentan esa visión en el hecho que varias agencias con proyectos de desarrollo en el Sur estarían perdiendo importancia.

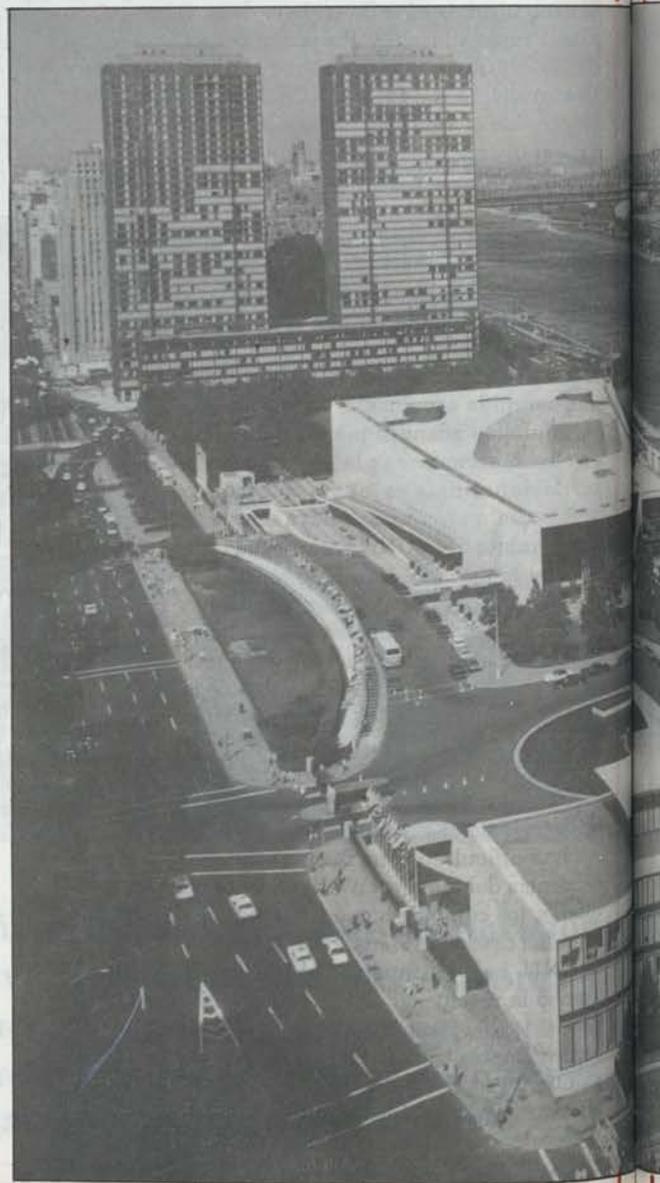
Si bien eso es hasta cierto punto verdad, otros observadores alegan que Ghali pretende hacer de la ONU un foro más político y mejor preparado para tratar las cuestiones en debate en este fin de siglo, entre las cuales se cuenta el grave deterioro ambiental global. Esto sin descuidar los temas del desarrollo, a partir de ahora con el agregado del calificativo *sustentable*. Pero esa responsabilidad sería asumida, justamente, por los organismos -las agencias y los bancos multilaterales- reorganizados.

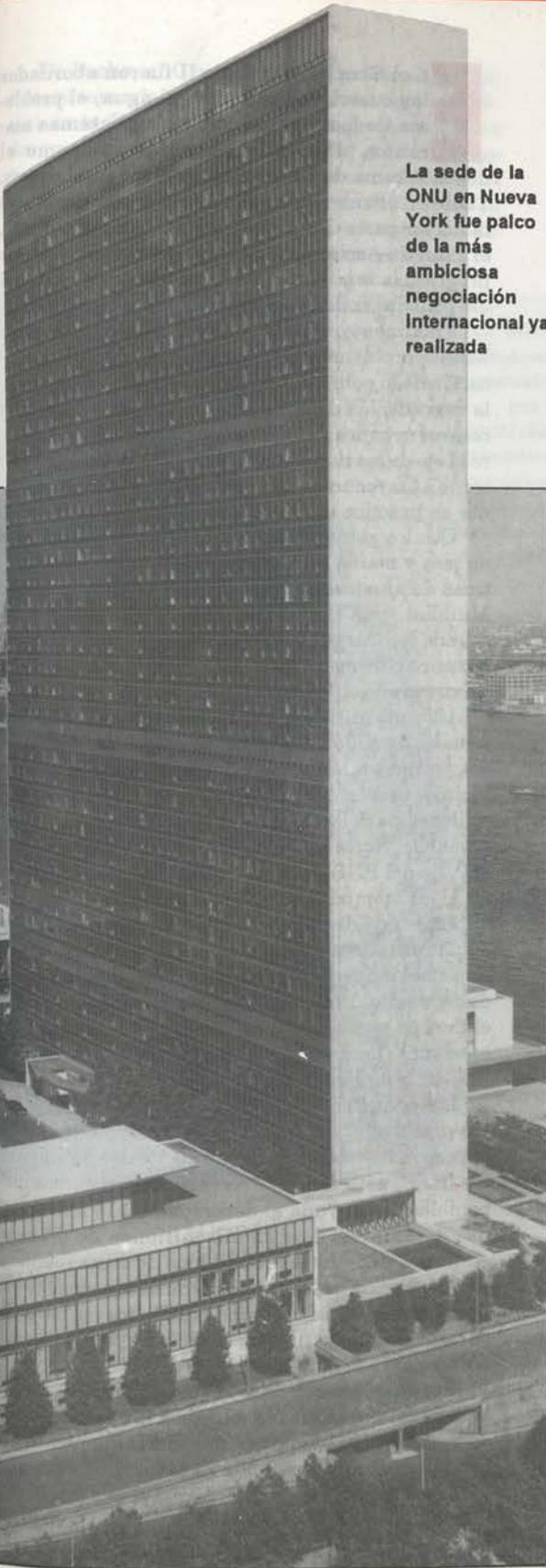
Quienes evalúan desde esa óptica la actuación de Ghali y no ven en los cambios la intención de debilitar el diálogo Norte-Sur llaman la atención para el hecho que el nuevo Secretario General suprimió de una sola vez 14 cargos de alto nivel (subsecretarías) que estaban bajo la influencia del Norte.

**M**ás allá de las interpretaciones sobre sus fines últimos, es indudable que la reestructuración de la ONU influyó las negociaciones preparatorias de la Río-92. En verdad, los dos procesos están íntimamente ligados. La reorganización sería necesaria para poner en marcha muchos de los programas diseñados en la negociación de la Conferencia de Medio Ambiente y Desarrollo aunque no se hubiese iniciado antes por iniciativa de Ghali.

El Consejo de Tutela, por ejemplo, que cumplió un papel clave en la descolonización, podrá ser transformado en un organismo destinado a la supervisión de los acuerdos adoptados en esa nueva esfera de actuación de las Naciones Unidas que vincula la cuestión ambiental al tema decisivo del desarrollo, o mejor dicho, del desarrollo sustentable. Existe al respecto una coincidencia de puntos de vista entre Boutros Ghali y Maurice Strong, el secretario general de la Río-92.

La gravedad de los problemas ambientales que afectan el equilibrio natural de nuestro planeta coloca a la ONU, que fue concebida en un contexto histórico muy diferente, frente a un desafío nunca imaginado por sus idealizadores y mayor que todos los ya enfrentados: el de negociar un





La sede de la ONU en Nueva York fue palco de la más ambiciosa negociación internacional ya realizada

nuevo rumbo para la Humanidad a fin de preservar no solamente la paz mundial sino también la supervivencia de la vida en la Tierra.

No se trata ya de la amenaza nuclear. No es esa la espada de Damocles que pende sobre nuestras cabezas -aunque no haya sido definitivamente eliminada- sino la destrucción de los elementos esenciales de la vida: el agua, el aire y la tierra que nos alimenta.

De allí la necesidad de discutir el modelo de desarrollo, tal cual lo hizo la Asamblea General de la ONU cuando convocó la Conferencia. Pero, ¿cómo empezar a negociar? ¿Con qué instrumentos? ¿Con qué metas? Al responder a esas preguntas, la Conferencia de Río fue definiendo su perfil. Hubo acuerdo en redactar, en primer lugar, una carta de principios que todos los Estados deberían respetar, la *Carta de la Tierra*. Allí se establecerían las bases de "un nuevo paradigma de interdependencia y de responsabilidad global".

Pero a medida que esos principios eran establecidos -y esto ocurrió principalmente a partir de la tercera reunión preparatoria, realizada en Ginebra, en agosto del año pasado- aumentaban los desacuerdos entre el Norte y el Sur sobre su contenido.

Estados Unidos, desde el comienzo, insistió en que el libre mercado debía ser la base de la democracia planetaria y se negó a aceptar la definición de responsabilidades por los daños ambientales y sus consecuencias sociales, dejando de lado aspectos éticos que están íntimamente asociados a esos problemas.

Mientras tanto, el Tercer Mundo, representado en la ONU por el Grupo de los 77 (G-77), que reúne hoy a 128 países del Sur, deseaba una condena explícita del modelo actual de desarrollo, basado en el exceso de consumo del Norte, en el subconsumo del Sur y en el desperdicio y el uso irracional de los recursos naturales. Para el Tercer Mundo era necesario, además, dejar claro que el ser humano debe ser el centro de todas las preocupaciones. Ese planteo, por otra parte, ya constaba en el Informe Brundtland, de 1987, y en la propia resolución de la Asamblea General que convocó a la Conferencia de Río.

La negociación de la Carta de la Tierra fue lenta y difícil. Y sólo fue posible aprobarla en Nueva York en el último minuto del último día de trabajo porque pasó a llamarse *Declaración de Río* (mucho menos ambiciosa que una *Carta*) y porque, con mucha habilidad, Tommy Koh propuso presentarla en junio como el *Texto del presidente de la IV Prepcom*. O sea, pasible de ser modificado. Esa salida permitió que la *Declaración de Río* fuese el único documento aprobado en Nueva York "sin corchetes", que es la forma como se registran en la ONU las discrepancias en relación a un texto.

La Carta de la Tierra, rebautizada *Declaración de Río*, fue discutida en el Grupo de Trabajo II de la Prepcom, que cuidó también de las cuestiones legales e institucionales y de la evaluación de los acuerdos internacionales anteriores (como

## ESPECIAL

la Convención de Basilea sobre residuos tóxicos, la Convención de Derecho del Mar, etc.), para evitar que haya incompatibilidades entre estos acuerdos y los principios que la Conferencia define.

Los otros dos grupos trataron de cuestiones más específicas. El grupo de Trabajo I se ocupó de los problemas vinculados a la atmósfera (contaminación transfronteriza del aire, eficiencia energética, estilos de vida y pautas de consumo, sistemas de transporte ambientalmente sanos, etc.), y también de los problemas del suelo (agricultura sustentable, desertificación), de los bosques tropicales, de la biodiversidad, biotecnología y de los cambios climáticos. Paralelamente a la preparación de la UNCED se negocia una Convención Marco sobre Cambios Climáticos en el IPCC (en español, Panel Internacional sobre Cambios Climáticos), que puede ser firmada en Río durante la Conferencia.

Tanto en el IPCC como en el Grupo de Trabajo de la Prepcom se dió el difícil debate sobre el *efecto invernadero*. Los gases que contribuyen al calentamiento de la Tierra (de allí el nombre) son el dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), producido, entre otras cosas por la combustión del petróleo, el gas metano, los clorofluorcarbonos (CFCs) y el óxido nitroso. Estados Unidos produce 21% del total de esos gases.

Al contrario de lo que ocurrió con otros temas de la Río-92, en los que siempre se manifestó con fuerza la diferencia de percepción entre el Norte y el Sur, el debate sobre cambios climáticos salió de ese esquema. En relación al *efecto invernadero*, el Norte se mostró dividido. Algunas delegaciones europeas defienden posiciones muy próximas a las de la mayoría del Grupo de los 77.

Es el caso de los países nórdicos, que desean alcanzar antes de mediados del presente decenio un acuerdo sobre gases invernadero que establezca toques para las emanaciones, tomando como máximo los volúmenes arrojados a la atmósfera en 1990. El acuerdo debería ser firmado también y principalmente por las mayores potencias industriales y sería el primer paso hacia la implantación en gran escala de energías alternativas al petróleo (como la energía solar), no contaminantes y renovables.

Curiosamente, Estados Unidos contó como aliados en su negativa a aceptar límites a las actuales emanaciones de CO<sub>2</sub>, a algunos países del Sur productores de petróleo. El emirato de Qatar (el mayor productor *per cápita* de gas invernadero, aunque no incide en los índices internacionales por su escasa población) y Túnez fueron los dos países del Sur que lideraron el grupo de los que ven en la meta de disminuir el uso del petróleo una conspiración contra su aspiración al desarrollo.

En el Grupo de Trabajo II fueron abordadas las cuestiones relativas al agua, el problema de los océanos, de los ecosistemas marinos, del agua potable, así como el delicado tema de los residuos tóxicos y peligrosos. Tanto en el anterior como en éste grupo se elaboró la mayor parte de las propuestas de la *Agenda 21*, el Plan de Acción que debe poner en práctica los programas tendientes a transformar en realidad los principios de la Declaración de Río.

Finalmente, en la Reunión Plenaria fueron debatidos problemas intersectoriales, como la erradicación de la pobreza, el crecimiento de la población, la degradación de la calidad de vida en los grandes centros urbanos y la transferencia de tecnología. Pero el eje de las negociaciones de Nueva York giró en torno a los recursos financieros necesarios para poner en práctica la *Agenda 21*.

Con los gobiernos del Sur endeudados y atados de pies y manos por las cartas de intención y políticas de ajustes impuestas por el FMI y el Banco Mundial, esos recursos sólo podrían provenir del mundo industrializado. Fue con esa convicción que Maurice Strong abrió la IV Prepcom poniendo en primer plano el problema financiero. Strong evaluó en 125 mil millones de dólares las necesidades anuales de 1993 hasta el año 2000 en recursos nuevos y adicionales para implementar los proyectos incluidos en la *Agenda 21*. Esa cantidad es 70 mil millones de dólares más alta que el total de ayuda actual del Norte al desarrollo del Sur. Y representa el 0,7% del PNB del mundo industrializado.

Dada la importancia de la *Agenda 21* para frenar el proceso de degradación ambiental en curso y teniendo en cuenta que desde hace más de una década los países industrializados asumieron el compromiso de destinar el 1% de su PBI en ayuda al desarrollo en el Sur, no sería excesivo defender la duplicación de esa ayuda. Pero, como se sabe, salvo pocas excepciones, ese compromiso no fue cumplido.

Los países nórdicos recibieron muy bien el planteo de Strong y estuvieron de acuerdo en que el mundo industrializado destine 0,7% de su PBI para ese fin. De esta forma se elevarían los recursos disponibles para ayuda al desarrollo a 110 mil millones de dólares. Los 15 mil millones de dólares restantes deberían ser obtenidos de otras fuentes.

La posición de los países nórdicos agradó al G-77, pues hacía recaer en el mundo rico la mayor parte de la responsabilidad financiera en la implantación del desarrollo sustentable.

Evaluada a partir de la óptica del Grupo de los 77, la contribución que le fue solicitada al Norte es inclusive modesta. El monto que destinaría anualmente a la financiación de la *Agenda 21* es mucho menor que los 300 mil millones de dólares que el Sur transfiere anualmente para el Norte bajo la forma de pagos de los servicios y del principal de la deuda externa.

De hecho, el Grupo de los 77 no consiguió incluir el tema de la deuda externa en la agenda oficial de la Conferencia, a pesar de que algunos documentos, como el "Informe del secretario general de la Conferencia" en lo que respecta a las *Políticas a seguir para acelerar el desarrollo en los países del Sur*, muestran la necesidad de aliviar el peso de la deuda sobre esas naciones.

El "efecto invernadero", producido por la combustión del petróleo, provocó una división en los países del Norte

Por las implicaciones de la agenda de la UNCED sobre la economía mundial, hubo delegaciones, sobre todo de ONGs, que reivindicaron la convocatoria a una nueva Conferencia de Bretton Woods. El argumento es simple. En julio de 1944 se realizó la Conferencia de Bretton Woods para definir las estructuras económicas y financieras de postguerra. Por estar Estados Unidos consolidándose como superpotencia, el dólar fue establecido como moneda principal globalmente convertible, respaldada por el oro.

A pesar de que en 1971 Richard Nixon decretó el fin de la convertibilidad oro/dólar -y pese a que muchas de las instituciones recomendadas en Bretton Woods nunca fueron creadas-, el sistema económico internacional no fue modernizado desde entonces. En función del gran poder que las estructuras económicas y financieras ejercen sobre las políticas y prácticas gubernamentales, particularmente las ambientales, se hace necesario redefinir su papel.

Con la actual correlación de fuerzas, una propuesta de este tipo, como era de esperarse, no tuvo mayor repercusión. Sin embargo, a medida que la discusión ambiental se profundice, es probable que en el futuro la iniciativa pase a ser vista de forma distinta y llegue a concretarse.

La compleja negociación de Nueva York y sus consecuencias en los resultados concretos de la Conferencia de Río, no pueden ni deben ser evaluadas sólo por los resultados del debate en torno a la transferencia de recursos del Norte hacia el Sur. Pero, en el fondo, todos saben que sólo un cambio de actitud del mundo rico en esta cuestión permitiría avanzar en otros terrenos. Por eso Strong afirmó que el fracaso de la Conferencia de Río podría desencadenar una confrontación Norte-Sur similar a la que existía entre el Este y el Oeste durante la Guerra Fría.

Solamente al final de la IV Prepcom de Nueva York, la delegación norteamericana estuvo de acuerdo -por lo menos teóricamente- con la necesidad de que sean instituidos *recursos nuevos y adicionales* destinados a financiar la Agenda 21. El cambio de actitud fue celebrado por todos y produjo un gran alivio en el jefe de la delegación canadiense, John Bell, presidente del grupo de trabajo sobre recursos financieros. Bell había organizado un grupo de trabajo destinado a acelerar el debate, formado por 40 delegados, todos con rango de embajador, en representación de los bloques principales: Comunidad Europea, Países Nórdicos, Estados Unidos, Japón y el Grupo de los 77. América Latina estuvo representada por Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Guyana y México.

Pero de hecho la cuestión de la transferencia de recursos se limitó al debate sobre los mecanismos de financiación de la Agenda 21, en vez de ser focalizada en forma global, o sea, como recursos transferidos del Norte al Sur para ayuda al desarrollo *versus* recursos extraídos del Sur por el Norte vía deuda externa (esto sin mencionar otras causas de la disparidad actual entre el mundo industrializado y los países en desarrollo, como las reglas del comercio internacional y toda la agenda del GATT, Acuerdo General de Aranceles y Comercio).

## ESPECIAL

Pero la cuestión de los recursos financieros no se complicó solamente por la inflexibilidad inicial de los norteamericanos. Existía otra discrepancia, con relación al organismo y a las formas de administración de esos recursos. El Norte defendía la tesis de que los recursos debían engrosar el Fondo Global para el Medio Ambiente (Global Environmental Fund-GEF), que ya existe, sobre sus auspicios, dentro del Banco Mundial.

El grupo de los 77 y China se opusieron vehementemente a esa solución. Entendían que, siendo el Banco Mundial uno de los principales responsables de la implantación en el Tercer Mundo de proyectos supuestamente de desarrollo, pero que causaron grandes perjuicios ambientales y sociales, no tiene autoridad para actuar ahora como coordinador principal de la distribución de los fondos destinados al desarrollo sustentable. Por otra parte, siendo el Banco Mundial dominado por los países ricos, principales responsables de la degradación ambiental, la gestión de los recursos exigiría la creación de un fondo especial, el llamado *Fondo Verde* de la propuesta china, donde el norte y el Sur estarían representados en pie de igualdad para opinar sobre el destino de los recursos.

La inesperada intransigencia de la Comunidad Europea en este punto hizo fracasar la negociación sobre recursos financieros, que deberá continuar en Río de Janeiro. "El Grupo de los 77 reaccionó con una gran flexibilidad. Pero no podíamos ceder", afirmó el jefe de la delegación de Venezuela, Arnoldo Gabaldón. Y sabía lo que decía. Fueron Venezuela, México y Colombia los países que formaron el Grupo de los Tres, que llevó adelante durante varios días una mediación discreta aunque eficiente destinada a superar el *impasse*.

Una de las bases propuestas era aceptar el GEF, pero a cambio de una representación igualitaria del Norte y del Sur en el directorio, y del fortalecimiento de canales tradicionales de financiación, como el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y de los bancos regionales. Ni siquiera esta fórmula, que podría haber permitido encauzar el difícil tema de los recursos financieros, fue aceptada por la CE.

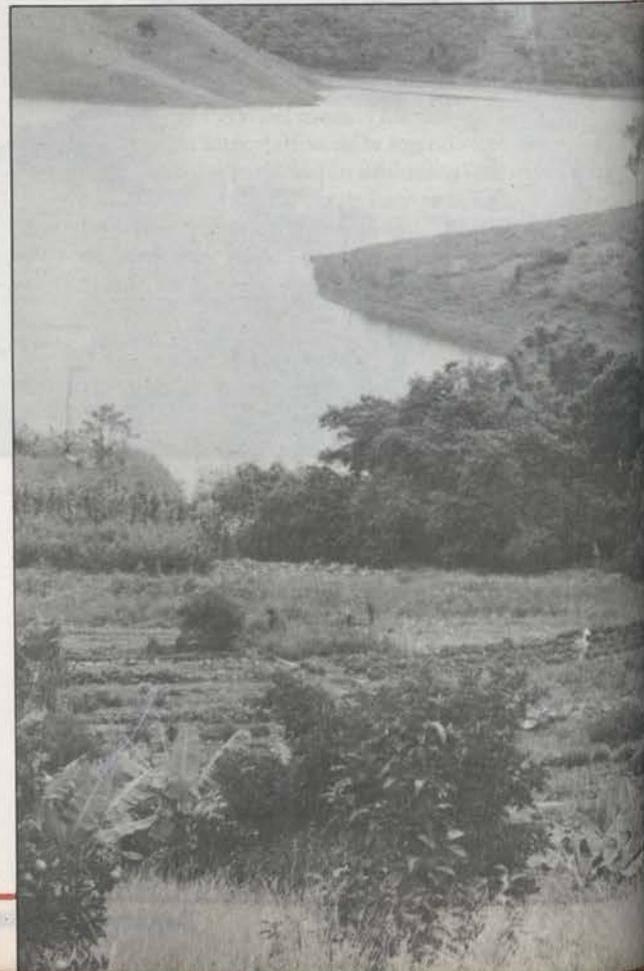
Esta última pulseada entre el Norte y el Sur sirvió, además, para demostrar que si no se avanzó más en Nueva York no fue por culpa del Tercer Mundo. A pesar de estar atravesando un momento difícil, de no contar con líderes destacados ni con suficientes cuadros técnicos, la actuación del Grupo de los 77 mereció el reconocimiento del equipo de dirección de la UNCED.

Bajo la dirección del paquistanés Jamsheed Marker, el Grupo de los 77 realizó esfuerzos signi-

ficativos para superar las divergencias entre los bloques y también para consolidar posiciones internas comunes en un conglomerado de países de gran heterogeneidad. "No ha sido por nuestra culpa que en esta Prepcom no se adoptó un documento para la financiación de la Agenda 21", dijo Marker.

En general se acepta que el punto de partida en Río, para la negociación pendiente, sea la propuesta del Grupo de los 77. Esta, a su vez, podría ser desdoblada en otras alternativas, como, por ejemplo, permitir que los proyectos de la Agenda 21 relacionados con los llamados *problemas ambientales globales*, puedan ser financiados a través del GEF, tal como está organizado hoy, dentro del Banco Mundial.

Los demás problemas, los más importantes y urgentes para los países del Sur, como la desertificación, la falta de agua potable, las cuestiones relacionadas con la erradicación de la pobreza, serían administrados democráticamente en un fondo especial. Además de la falta de acuerdo sobre los recursos financieros, la Agenda 21 fue perjudicada por los *impasses* que se crearon en torno a problemas clave, como el de los residuos tóxicos, los océanos y los bosques.



En el caso de los residuos tóxicos, la falta de consenso fue notable desde un comienzo. El Sur y las ONGs lamentaron que en los documentos preparados por la coordinación de la UNCED no se hiciera referencia a las actividades de las grandes corporaciones transnacionales que amenazan transformar al Tercer Mundo -África y América Latina en particular- en un basurero de desperdicios tóxicos.

En el complejo tema de los océanos, el nudo gordiano es la pesca en alta mar. Si se permitiera la pesca irrestricta en la milla 201 (el mar territorial llega a las 200 millas), como defiende Japón, los países del Sur temen que en la milla 198 nunca más aparezca un pez. Por la complejidad y las implicaciones de este problema, algunas delegaciones han solicitado la realización de una Conferencia Mundial de Pesca.

En relación a los bosques, la controversia existe en relación al tema de la soberanía. La CE y Estados Unidos son partidarios de crear mecanismos internacionales de control de la deforestación, mientras los países del Tercer Mundo están de acuerdo en que es necesario preservar los bosques, pero defienden antes de nada el respeto de la soberanía sobre todo el territorio. Particularmente importante consideran el hecho que

el control de esa gran riqueza genética existente en los bosques sea responsabilidad de los estados nacionales que poseen esa biodiversidad.

Una Convención Marco sobre Biodiversidad está siendo negociada en forma paralela y simultánea al proceso de la UNCED, en un Comité Intergubernamental y bajo el auspicio del PNUMA (Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente). El embajador chileno Vicente Sánchez, presidente de ese comité, señaló que las dificultades se centran en las obligaciones que deben existir para la explotación de áreas ricas en diversidad biológica, en la cuestión de la propiedad intelectual sobre la biotecnología (el complicado tema de las patentes de los genes y de las semillas) y en la financiación.

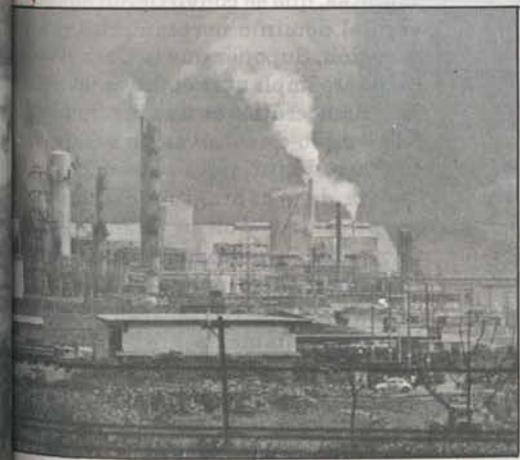
Al contrario de lo que ocurre con la Convención sobre Cambios Climáticos, la Convención sobre Biodiversidad probablemente llegue a buen término en Río. El punto más significativo es el acuerdo existente en cuanto a la necesidad de reconocer y apoyar los derechos culturales y territoriales de los pueblos aborígenes, depositarios de una sabiduría milenaria de aprovechamiento sustentable de las riquezas naturales de los bosques.

Cuando las cinco semanas de trabajo en Nueva York llegaron a su fin, diferentes sentimientos se apoderaron de los delegados oficiales y representantes de las ONGs. "Es en sí mismo un acontecimiento que, por primera vez en la historia, todos los países del mundo hayan discutido acerca de la relación indisoluble que existe entre el medio ambiente y el desarrollo", resumió el paquistanés Jamsheed Marker. "El mundo está a las puertas de una nueva forma de cooperación internacional" evaluó a su vez el jefe de la delegación norteamericana Curtis Bohlen.

Si pensamos que hace 20 años -cuando se celebró la Conferencia de Estocolmo y la opinión pública mundial abrió los ojos por primera vez al problema ambiental- las soluciones eran encarádas desde el punto de vista de la "limpieza" de las áreas contaminadas, y no había claridad en relación a la vinculación entre el modelo de desarrollo y la contaminación ambiental, vemos que se ha avanzado mucho.

Es previsible, entonces, que aún con los problemas en las negociaciones actuales, de aquí a dos décadas, en el año 2012, la Conferencia de Río sea vista como el comienzo de una nueva era de la historia de la Humanidad. Una era en la cual se pasó a ver el Planeta no ya como un mundo dividido en bloques ideológicos, o en hemisferios ricos y pobres, sino como una unidad indivisible, el único hogar de la especie humana, al que todos estamos obligados a cuidar. ■

La biodiversidad, los residuos tóxicos y los recursos hídricos son algunos de los temas de la compleja agenda



# La hipocresía de siempre

Neiva Moreira

**L**os turcos están masacrando a las comunidades curdas que reivindican respeto a sus derechos. La represión es brutal. Cualquier vestigio de cultura curda es barrido, y hasta hablar el idioma es crimen.

Frecuentemente, los bombardeos a las poblaciones curdas atraviesan las fronteras y recaen sobre las poblaciones curdas en territorio de Irak. Algunas de esas expediciones punitivas fueron realizadas con el armamento que Alemania entregó a Turquía en el contexto de la alianza militar de la OTAN.

El hecho fue tan escandaloso que el gobierno alemán fue forzado a sustituir su ministro de Defensa, responsable por la entrega al ejército turco de los tanques lanzados en la represión a los curdos.

Sin embargo, en este episodio lo que más causa escalofríos es la posición de la Casa Blanca. En la guerra contra Irak, Washington denunció de forma dramática al gobierno de Bagdad, acusándolo de reprimir a los curdos. Los ataques turcos fueron y siempre han sido ostensivos y de mayor envergadura, pero Bush no abre la boca contra el gobierno de Ankara y continúa enviando armas a Turquía.

La violación de los derechos humanos sólo es susceptible de reclamos si afecta los intereses estratégicos de Estados Unidos. Si son sus fusileros navales -los tristemente célebres *marines*- los que invaden u ocupan a Panamá o Granada, o son los turcos quienes atacan en las montañas del Curdistán, eso se llama *defensa de la democracia*.

Una situación similar se presenta en la crisis con Libia. Los norteamericanos, con el apoyo de los gobiernos de Inglaterra y Francia, quieren forzar a Khaddafi a entregar a seis ciudadanos libios acusados de participar de un atentado que derribó un avión comercial. Una documentada investigación de la revista norteamericana *Time* expone serias dudas sobre la participación de los libios en el atentado en cuestión, pero parece que ese elemento nuevo no fue tenido en consideración.

El caso fue sometido al examen de la Corte Internacional de La Haya, y ningún foro es más indicado que aquél

para dirimir la contienda legal. Muammar al-Khaddafi, máximo dirigente libio, se comprometió a respetar la sentencia de La Haya, lo que ya asegura una solución jurídica para el problema.

Pero Bush, auto-vestido de la responsabilidad de patrullar el mundo, quiere aprovechar el episodio para ajustar cuentas con las posiciones independientes del gobierno de Trípoli y forzar la caída de Khaddafi. Una vez más, la ONU se sometió a la voluntad de Bush y está arrastrando gran parte del mundo en esa agresión.

Lo más lamentable en todo esto es la omisión de los demás países árabes, en especial de los egipcios y sauditas, que se convirtieron en siervos del dominio norteamericano en la región. Suponer que la Casa Blanca quiere implantar en Libia un régimen democrático es una ingenuidad. El ejemplo de la invasión a Kuwait es claro. Veintisiete países, bajo la batuta de Washington, atacaron a Irak e destruyeron su poder militar, forzándolo a abandonar aquel país absurdamente ocupado.

La meta final de esa operación militar, supuestamente, era restaurar la independencia de Kuwait y democratizarlo. La realidad de hoy es otra:

nunca el gobierno kuwaitiano fue más despótico y antidemocrático, mientras Bush simula que no ve nada o es francamente connivente.

La hipocresía de la Casa Blanca es un instrumento de dominio, en esta fase compleja de las relaciones internacionales, cuando el mundo se enfrenta con una caricatura del Imperio Romano, dictando sus leyes e imponiendo la primacía de sus intereses.

Es posible que la realidad obligue a la Casa Blanca a adoptar rumbos menos ambiciosos. El mundo está en una fase de transición y, a pesar del poderío militar, Estados Unidos enfrenta una profunda crisis económica y social. Por otro lado, su opinión pública y hasta su liderazgo político comienzan a cuestionar las inversiones que ese dominio militar mundial exige. Y ese es un hecho tranquilizador para las relaciones internacionales. ■

*La hipocresía de la Casa Blanca es un instrumento de dominio, en esta fase compleja de las relaciones internacionales, cuando el mundo se enfrenta con una caricatura del Imperio Romano, dictando sus leyes e imponiendo la primacía de sus intereses*

# La integración al alcance de todos



Las oportunidades en exportación e importación, *joint ventures*, inversiones y acuerdos de producción. Todas las informaciones para comprender la implantación, el funcionamiento y la expansión del MERCOSUR. Revista del Mercosur. Una revista mensual bilingüe de integración latinoamericana.

**SUSCRIPCIÓN ANUAL . ARGENTINA: \$ 48.00 . PARAGUAY: G 72.00 . URUGUAY: N\$ 76.800**

PAGOS EN CHEQUE NOMINAL A REVISTA DEL MERCOSUR  
EN SU MONEDA NACIONAL, O EN DÓLAR (US\$ 48.00),  
EN CHEQUE NOMINAL U ORDEN BANCARIA.

**Correspondencia para:**

Rua da Glória, 122/105 • Rio de Janeiro (CEP 20241) • Brasil • Fax: (5521) 252-8455 • Tel: (5521) 242-1957 • 222-1370

# LA CULPA ES NUESTRA



El Centro de Conferencias de la Intendencia Municipal de Montevideo es un ámbito moderno y funcional que sirve de cita a importantes acontecimientos. Su cálido complejo de salas, con completo servicio de telecomunicaciones, cuenta con traducción simultánea en cuatro idiomas, cafetería, refrigeración y calefacción. Su sola apariencia invita a escuchar, prestar atención y, algunas veces, dormir.

La culpa es nuestra. El Centro de Conferencias de la Intendencia Municipal de Montevideo es demasiado cómodo.

